A TEREX BRAND

Operatørmanual

	Serienummerrekke
GTH-2506	From s/n: 18957 To s/n: 20194
AGRI-625	From s/n: 19057 To s/n: 20135

Inneholder informasjon
om vedlikeholdet

Første utgave
Femte opplag
Kode 57.0009.0523

Viktig

Les og forstå sikkerhetsbestemmelsene og bruksinstruksjonene før liften tas i bruk, og følg dem. Kun kvalifisert og godkjent personale må bruke liften. Manualen må alltid oppbevares i liften.

Kontakt TEREXLIFT for oppklaringer.

Kontaktperson:

ZONA INDUSTRIALE I-06019 UMBERTIDE (PG) - ITALY
Telefon +39 075 941811
Faks +39 075 9415382

Teknisk Servicesenter
Telefon: +39 075 9418129
+39 075 9418171
e-mail: im.service@terexlift.it

Innholdsfortegnelse

Innledning ..... Side 3
Identifikasjon av liften ..... Side 5
Symboler brukt på liften ..... Side 7
Etiketter og skilt festet på liften ..... Side 9
Sikkerhetsbestemmelser ..... Side 15
Beskrivelse av hoveddelene ..... Side 23
Kontroll- og styreanordninger ..... Side 25
Kontroller ..... Side 41
Drift og bruk ..... Side 45
Transport av liften ..... Side 59
Vedlikehold ..... Side 63
Driftsfeil og feilsøking ..... Side 89
Ekstrautstyr ..... Side 93
Tekniske data ..... Side 113
Belastningsdiagrammer ..... Side 115
Diagrammer og skjemaer ..... Side 121
Garanti ..... Side 131

Første utgave - Femte opplag, oktober 2009

© Copyright 2006 **TEREXLIFT srl** - Alle rettigheter forbeholdt.

Utarbeiding:
TEREXLIFT Avdeling for teknisk dokumentasjon, Umbertide (PG), Italia

Innledning

Symbolbruk



Faresymbol: Varsler personalet om en potensiell fare for personskader. Følg sikkerhetsvarslene som følger dette symbolet for å unngå alvorlige eller dødelige personskader.

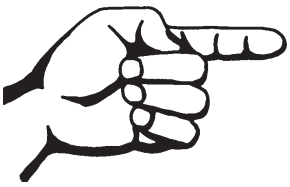
FARE ***Rød: Det finnes en overhengende faresituasjon som kan forårsake alvorlige eller dødelige personskader hvis den ikke unngås.***

ADVARSEL ***Oransje: Det finnes en potensiell faresituasjon som kan forårsake alvorlige eller dødelige personskader hvis den ikke unngås.***

FORSIKTIG ***Gul: Det finnes en potensiell faresituasjon som kan forårsake mindre eller moderate personskader hvis den ikke unngås.***

VARSOM ***Blå: Det finnes en potensiell faresituasjon som kan forårsake skader på liften og systemene hvis den ikke unngås.***

VERN OM MILJØET ***Grønn: Viktig informasjon for vern om miljøet.***



Siden skal være blank

Identifikasjon av liften

Kontroller at manualen stemmer med liften den refererer til.

■ MODELL OG TYPE

Teleskoplift:

modeller: ***GTH-2506 / AGRI-625***

■ FABRIKANT

TEREXLIFT srl

Zona Industriale - I-06019 UMBERTIDE (PG) - ITALY

Reg. nr. 4823 ved Perugia Tingrett

Reg. nr. 102886 ved Handelskammeret i Perugia

Org.nr. og momsreg. nr. 00249210543

■ ANVENDTE NORMER

For operatørens sikkerhet, under risikovurderingen av farer ved bruken av teleskoplift, har man tatt i betraktning følgende tilhørende normer:

Direktiv	*Tittel*
98/37/EC	Maskindirektiv
89/336/EEC	Elektromagnetisk kompatibilitet
2000/14/EC	Støyemisjon fra maskiner og annet utstyr til utendørs bruk

Norm	*Tittel*
EN 1459:1988	Harmonisert norm. Sikkerhet ved industritrucker - Motoriserte trucker med variabel rekkevidde
EN 281:1988	Konstruksjon og oppstilling av pedaler på selvdrevne industritrucker styrt av sittende fører - Regler for konstruksjon og oppstilling av pedaler
EN 1175-2:1998	Industritrucker - Sikkerhet - Elektriske krav - Generelle krav til trucker med forbrenningsmotorer
ISO 2330:1995	Heisevogner med gafler - Gaffelarmer - Tekniske egenskaper og prøver.
ISO 3287: 1999	Industrielle vogner med motor - Grafiske tegn - Styringsorganer.
ISO 3449:1992	Masseforflytningsmaskiner - Beskyttelsesvern mot fallende gjenstander - Laboratorieprøvinger og ytelseskrav.
EN 13510: 2002	Masseforflytningsmaskiner - Veltehindrende strukturer - Laboratoriumsprøver og krav for ytelser.
ISO 6292:1996	Selvdrevne industrielle vogner og industritraktorer - Bremseevne og bremseelementenes motstandskraft.
EN 13059:2002	Sikkerhet for industritraktorer - Testmetoder for måling av vibrering
ISO 2867:1994	Masseforflytningsmaskiner: atkomstsystemer
EN ISO 6683:2005	Masseforflytningsmaskiner - Sikkerhetsbelter og forankringer - Ytelseskrav og prøvinger
ISO 11112: 1995	Masseforflytningsmaskiner -
+ AMD 1: 2001	Førersete - Mål og krav

■ MASKINENS IDENTIFIKASJONSPLATER

Det er festet ulike identifikasjonsskilt på liften:

Liftens identifikasjonsskilt

På identifikasjonsskiltet finnes informasjon for å identifisere maskinen, der i blant modell, serienummer og fabrikeringsår.

Identifikasjonsskiltet for lifter til det italienske markedet er festet på høyre side i førerhuset, godt synlig når døren åpnes.

Identifikasjonsskiltet for lifter til andre land er festet fremme til høyre på rammen.

Identifikasjon av liften

Skilt for godkjenning av sirkulering på vei.

Dette er plassert på rammens høyre side foran (kun på maskiner bestemt for det italienske markedet). På skiltet finner man data for godkjenning og den særskilte modellens tilhørende masse.

Godkjenningsskilt for ROPS/FOPS førerhus

Godkjenningsskiltet for ROPS/FOPS førerhus er plassert over bakruten inni førerhuset.

Gaflenes identifikasjonsskilt

Gaflenes identifikasjonsskilt er plassert til venstre på gaffelrammen.

På identifikasjonsskiltet finnes informasjon om gaflene deriblant modell, serienummer, produksjonsår, vekt, nominell kapasitet, tyngdepunkt, og maskinmodellen gaflene er monterte på.

CE MERKE

Denne maskinen tilsvarer alle sikkerhetskrav som stilles i Maskindirektiv. Følgende overensstemmelse er attestert og på maskinen finner man **CE** merke, som bekrefter denne overholdelsen. **CE** merke er anvendt direkte på maskinens identifikasjonsplate.

MERKING AV RAMMENUMMER

Liftens rammenummer er merket av fremme til venstre på rammens langbjelke.

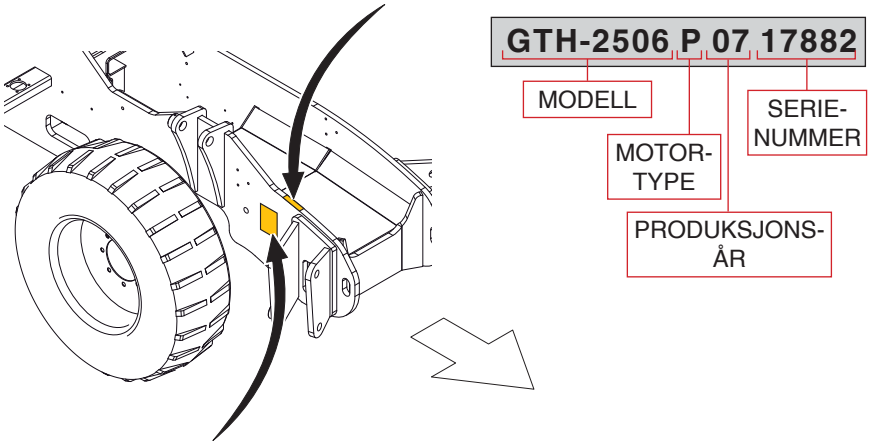
IDENTIFIKASJONSPLATER FOR HOVEDDELER

Platene til alle hoveddeler som ikke er fabrikkert av **TEREXLIFT** srl (for eksempel motorer, pumper, osv.) er anvendt direkte på selve bestanddelen, der hvor de ulike fabrikantene plasserte dem i utgangspunktet.

LESE SERIE-NUMMERET

Merking av rammenummer

(Liftens rammenummer er merket av fremme til venstre på rammens langbjelke)



Liftens identifikasjonsskilt

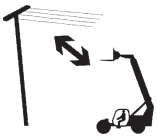
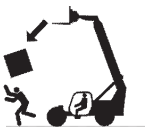
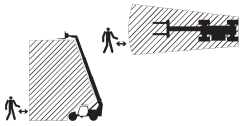
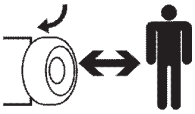
(Identifikasjonsskiltet for lifter til det italienske markedet er festet på høyre side i førerhuset, godt synlig når døren åpnes. Identifikasjonsskiltet for lifter til andre land er festet fremme til høyre på rammen)

Symboler brukt på liften

 Drivstoffnivå	 Generell alarm	 Lavt motoroljetrykk	 Parkeringsbremse	 Batterilading
 Tilstoppet hydraulikkoljefilter	 Hydraulikkoljefilter	 Lavt hydraulikkoljenivå	 Blinklys	 Fjernlys
 Ikke i bruk	 Ikke i bruk	 Glødeplugger	 Høy kjølevæske-temperatur	 Nærlys
 Innstilling av bakhjulene	 Tilstoppet luftfilter	 Timeteller	 Hydraulikkolje-temperatur	 Sidelys
 Valg av styremodus	 Vifte for førerhusets klimaapparat	 Løftepunkt	 Innstilling for vei	 Nødblinklys
 Kontinuerlig oljestrøm	 Ekstra hydraulikkledning	 Klimaapparat	 Drivstofftanklokk	 Hydraulikkolje

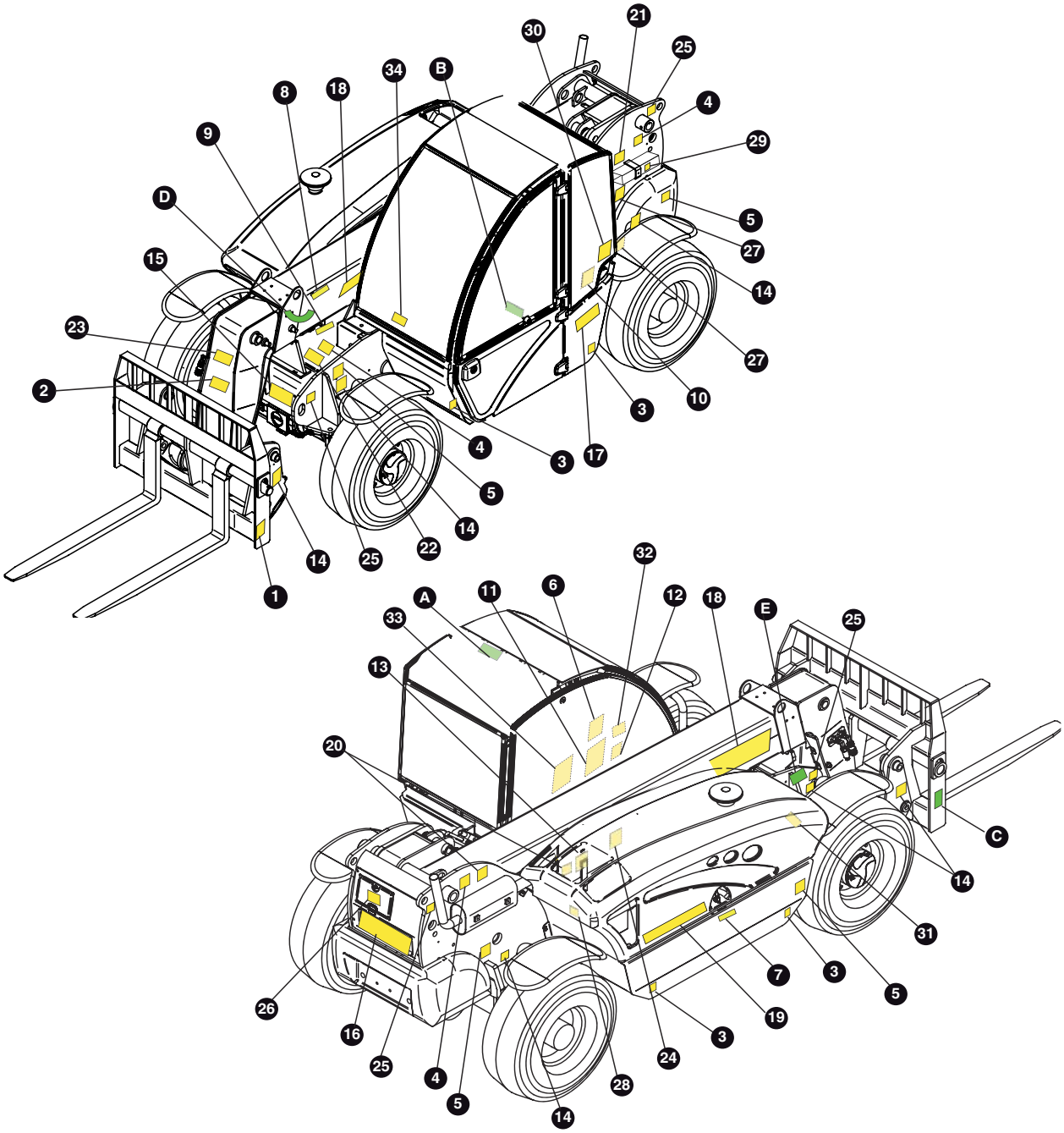
Symboler brukt på liften

BESKRIVELSE AV FAREETIKETTENE

 Fare for elektrisk støt	 Hold sikker avstand	 Fare for fallende gjenstander	 Ikke gå under lasten	 Fare for fall
 Ikke løft opp personer	 Fare for forbrenning	 La systemet kjøles ned	 Fare for eksplosjon/ forbrenning	 Røyking og bruk av åpen ild forbudt
 Les bruks- og vedlikeholds-manualen	 Støtt opp teleskopbommen før vedlikehold	 Fare for klemming	 Fare for forbrenning	 La overflatene kjøles ned
 Fare for klemming	 Hold avstand fra bevegelige deler	 Fare for klemming	 Hold avstand fra bevegelige deler	 Adgang forbudt til områdene.

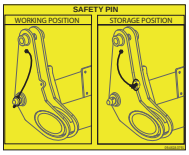
Etiketter og Skilt festet på liften

Fargen vist her brukes for å angi usynlige klistermerker, f.eks. bak et panser.

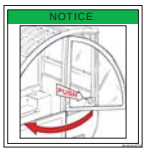
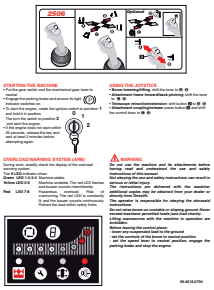
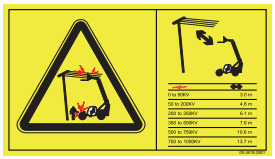


Etiketter og Skilt festet på liften

Kontroller at alle klistermerkene oppgitt i tabellen nedenfor finnes og er godt leselige.
I tabellen oppgis også antall klistermerker for hver type, og en beskrivelse.

Ref.	Skilt	Art. nr.	Beskrivelse	Ant.
1		09.4618.0791	**Sikkerhetsstiftens funksjon**	1
2		09.4618.0784	**Overhold løftekapasiteten til trallen inkl. tilbehør.**	1
3		09.4618.0061	**Klistermerke for dekktrykk** **P = 4,5 bar/65 psi**	4
4		09.4618.0918	**Fare for fallende gjenstander**	3
5		09.4618.0919	**Fare for klemming**	4
6		09.4618.xxxx	**Garantert lydeffektnivå**	1
7		09.4618.0920	**Adgang forbudt til områdene**	1
8	*Kg 2500*	09.4616.0102	**Maks. kapasitet**	1

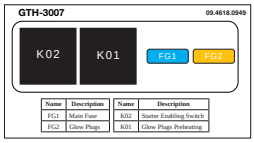
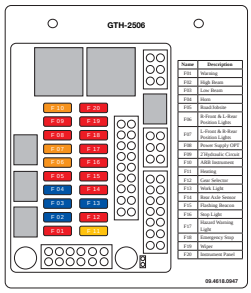
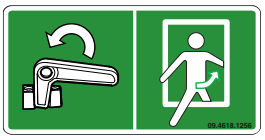
Etiketter og Skilt festet på liften

Ref.	Skilt	Art. nr.	Beskrivelse	Ant.
9		09.4618.0786	**Etikett - Testpunkt**	1
10		09.4618.0776	**Etikett - Innvendig dørlås øverst i døren**	1
11		09.4618.0795	**Hurtigguide og spaker for liften GTH-2506**	1
12		09.4618.0921	**Etikett - Bruksbegrensninger i nærheten av strømførte luftledninger**	1
13		09.4618.0792	**Etikett - Lukke panseret**	1
14		09.4618.0922	**Fare for klemming**	6
15 16 17	Genie®	09.4618.0240 09.0803.0424 09.4618.0242	**Dekorativt klistermerke med GENIE logo på hvit bakgrunn**	1 1 1

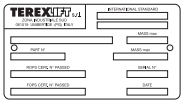
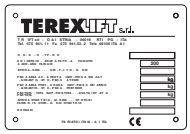
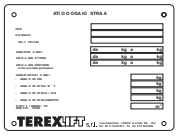
Etiketter og Skilt festet på liften

Ref.	Skilt	Art. nr.	Beskrivelse	Ant.
18	Genie GTH-2506	09.4618.0390 09.4618.0930	**Dekorativt klistermerke – GENIE GTH-2506**	2 1
19	Genie AGRI-625	09.4618.0737 09.4618.0932	**Dekorativt klistermerke - Genie AGRI-625**	2 1
20		09.4618.0923	**Fare for forbrenning**	2
21		09.4618.0924	**Fare for eksplosjon/forbrenning**	1
22		09.4618.0925	**Fare for klemming**	1
23		09.4618.0926	**Ikke løft opp personer**	1
24		09.4618.0927	**Fare for forbrenning**	1
25		09.4618.0916	**Løftepunkt**	4
26		09.4618.0917	**Drivstofftanklokk**	1
27		09.4618.0928	**Hydraulikkolje**	2

Etiketter og Skilt festet på liften

Ref.	Skilt	Art. nr.	Beskrivelse	Ant.
28		09.4618.0949	**Etikett - Sikrings- og releboks i motorrommet**	1
29		09.4618.1001	**Etikett - Ring til bruk ved vedlikehold**	1
30		09.4618.1025	**Etikett - Utvendig dørlås øverst i døren**	1
31		09.4618.0986	**Fare for å klemme hendene**	1
32		09.4618.1029	**Etikett - Advarsler ved kjøring på vei**	1
33		09.4618.0947	**Etikett - Sikringer og releer**	1
34		09.4618.1256	**Nødutgang**	1

Etiketter og Skilt festet på liften

Ref.	Skilt	Art. nr.	Beskrivelse	Ant.
A		09.4616.0100	**Godkjenningsskilt for ROPS/FOPS førerhus.** Her finnes førerhusets godkjenningsdata i henhold til ROPS/FOPS standardene.	1
B		09.4616.0112	**Liftens identifikasjonsskilt.** Her finnes informasjon om liften.	1
C		09.4616.0109	**Gaflenes identifikasjonsskilt.** Her finnes informasjon om gaflene montert på liften.	1
D		09.0803.0357	**Teleskopbommens hellingsvinkel**	1
E		09.4616.0000	**Godkjenningsskilt for kjøring på vei.** Her finnes godkjenningsdataene og vekten til den aktuelle modellen.	1

Sikkerhetsbestemmelser

FARER VED HAVARERT LIFT

- Ikke bruk en skadet eller havarert lift.
- Kontroller liften nøye før drift, og test alle funksjonene før hvert arbeidsskift. Ødelagte eller havarerte lifter må settes ut av drift umiddelbart. Heng opp varselskilt.
- Pass på at alle vedlikeholdskontrollene beskrevet i denne manualen og modellenes egne vedlikeholdsmanual er blitt utførte.
- Pass på at alle klistermerkene finnes og er leselige.
- Pass på at operatørmanualen er hel og leselig, og oppbevar den i liften.

FARE FOR PERSONSKADER

- Ikke bruk liften ved lekkasjer fra hydraulikk- eller luftsystemet. Lekkasjer fra hydraulikk- eller luftsystemet kan forårsake hudskader og forbrenninger.
- Bruk alltid liften i et godt ventilert område for å unngå kvelningsfare fra karbonmonoksid.
- Ikke senk teleskopbommen hvis det finnes personer eller hindringer i området under.

SIKKERHETSANORDNINGER

På maskinen er det montert sikkerhetsanordninger som hverken må røres eller demonteres.
Utfør kontroller for deres effektivitet med jevne mellomrom.
Hvis disse ikke lenger er effektive må man stoppe arbeidet og sørge for at de byttes ut.
Slå opp i kap. " Vedlikehold" for informasjon om sikkerhetsanordningenes kontrollmodalitet.

BELASTNINGSBEGRENSER

Belastningsbegrenseren varsler operatøren med lys- og lydsignaler før liften når kritiske forhold, og hjelper operatøren med en sikker bruk av liften.
Anordningen kan allikevel ikke erstatte operatørens erfaring. Operatøren er ansvarlig for at arbeidet utføres under sikre forhold, og at alle de oppgitte sikkerhetsbestemmelsene følges.

Sikkerhetsbestemmelser

Manglende overhold av instruksjonene og sikkerhetsbestemmelsene i manualen kan føre til alvorlige eller dødelige personskader.

Ikke bruk liften hvis følgende krav ikke er oppfylt:

- Forstå og anvend liftens viktigste driftsprinsipper for bruk under sikre forhold beskrevet i denne operatørmanualen.
  1. **Unngå faresituasjoner.** Les og forstå sikkerhetsbestemmelsene før du går videre til neste kapittel.
  2. **Utfør alltid forhåndskontrollen.**
  3. **Utfør alltid funksjonstesten før liften tas i bruk.**
  4. **Kontroller arbeidsområdet.**
  5. **Bruk kun liften til tiltenkt formål.**

- Les, forstå og følg produsentens instruksjoner og sikkerhetsbestemmelser, sikkerhets- og bruksmanualene og klistermerkene festet på liften.
- Les, forstå og følg arbeidsstedets gjeldende instruksjoner og sikkerhetsbestemmelser.
- Les, forstå og følg landets gjeldende lover.
- Kun kvalifisert personale med kjennskap til sikkerhetsbestemmelsene må bruke liften.

■ GENERELLE OVERVEIELSER

Nesten alle ulykker som oppstår under bruk, vedlikehold og reparasjon av driftsmaskiner, forekommer fordi de mest grunnleggende sikkerhetsforskriftene ikke overholdes.
Det er høyst nødvendig å alltid være oppmerksom på hvilken potensielle farer man utsettes for når maskinen benyttes. Man må hele tiden være oppmerksomme på hvilken effekt en hver aksjon utført på maskinen kan ha på denne.

VARSOM

Ved å gjenkjenne potensielt farlige situasjoner på forhånd, kan man unngå ulykker!

FARE

Anvisningene som finnes i denne veiledningen er de som forutses av TEREXLIFT: man utelukker ikke at det finnes andre metoder som kan være mer passende og like sikre for å sette maskinen i drift, jobbe med denne og reparere den, også når man medregner tilgjengelig plass og hjelpeutstyr.

Hvis man uansett har tenkt til å gå frem på en ulik måte enn den som nevnes i denne veiledningen, er det absolutt nødvendig å:

- forsikre seg om at metodene man har tenkt å følge ikke er uttrykkelig forbudte;
- forsikre seg om at følgende metoder er sikkre, det vil si i overensstemmelse med regler og forskrifter i dette avsnittet i veiledningen;
- forsikre seg om at følgende metoder ikke forårsaker skader på maskinen, direkte eller indirekte, og gjør denne usikker;
- kontakte TEREXLIFT sitt servicesenter for eventuelle råd og for en uunnværlig skriftlig tillatelse.

Sikkerhetsbestemmelser

KVALIFIKASJONER FOR TILDELT PERSONALE

OPERATØRENS kvalifikasjoner

Operatøren som vanligvis eller av og til benytter maskinen (f.eks. på grunn av transport) må obligatoriskt være i samsvar med følgende krav:

medisinske:
operatøren må ikke innta alkohol, medisiner eller andre stoffer, som kan forstyrre hans/hennes psykofysiske tilstand og følgende holdning under maskinens styring, hverken før eller under arbeid.

fysiske:
operatøren må ha et godt syn, en god hørsel, en god koordinasjon og evne til å utføre alle funksjoner som kreves på en sikker måte, som spesifisert i denne veiledningen.

mentale:
operatøren må ha evne til å forstå og anvende bestemte normer, regler og sikkerhetsforskrifter; han/hun må oppføre seg oppmerksomt og fornuftig både når det gjelder sin egen og andres sikkerhet; han/hun må engasjere seg for å utføre arbeidet riktig og på en ansvarlig måte.

følsomhet:
operatøren må være rolig og i stand til å tåle stress; han/hun må være i stand til å kunne vurdere sin egen fysiske og mentale tilstand, på en riktig måte..

opplæring:
operatøren må ha lest nøye gjennom og studert denne veiledningen, vedlagte grafiske fremstillinger og skjema, etiketter og overføringsbilder for henvisninger og farer; han/hun må være faglært og egnet for alt som har å gjøre med maskinens funksjon og bruk.

VARSOM

Når landet hvor maskinen benyttes krever dette, kan det være obligatorisk for operatøren å ha et eksamensbevis (eller sertifikat). Finn informasjon angående dette. I Italia må operatøren være myndig.

Kvalifikasjoner for PERSONALET TILDELT VEDLIKEHOLD

Personalet som har ansvaret for maskinens vedlikehold må være utdannet som mekaniker, kvalifisert for vedlikehold av maskiner for bakkebevegelse generelt, og må være obligatorisk i samsvar med følgende kvalifikasjoner:

fysiske:
han/hun må ha et godt syn, en god hørsel, en god koordinasjon og evne til å utføre alle funksjoner som kreves på en sikker måte, som spesifisert i denne veiledningen.

mentale:
han/hun må ha evne til å forstå og anvende bestemte normer, regler og sikkerhetsforskrifter; han/hun må være oppmerksom og fornuftig både når det gjelder sin egen og andres sikkerhet; han/hun må engasjere seg for å utføre arbeidet riktig og på en ansvarlig måte.

opplæring:
han/hun må ha lest nøye gjennom og studert denne veiledningen, vedlagte grafiske fremstillinger og skjema, etiketter og overføringsbilder for henvisninger og farer; han/hun må være faglært og egnet for alt som har å gjøre med maskinens funksjon.

VARSOM

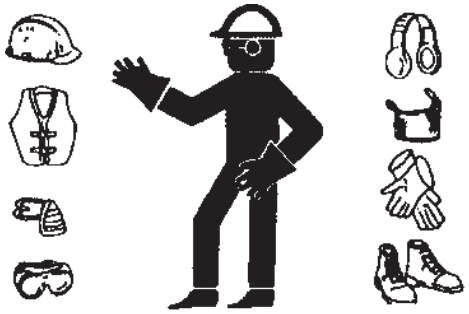
Maskinens ordinære vedlikehold innebærer ikke kompliserte inngrep fra et teknisk synspunkt. Det er derfor normalt at også operatøren kan utføre dette, på de vilkår at han/hun er i besittelse av de mekaniske kunnskaper som trengs.

Sikkerhetsbestemmelser

■ PÅKLEDNING for vanlig arbeid og for vedlikeholdsarbeid

Når man jobber, eller utfører vedlikeholdsinngrep og reparasjoner, må man alltid bruke følgende klær og ulykkesforebyggende materialer:

- Arbeidsantrekk eller andre bekvemmelige klær, ikke for vie og uten deler som kan henge seg fast i organer i bevegelse.
- Vernehjelm.
- Vernehansker.
- Vernesko.



VARSOM

Benytt kun velbevarte og godkjente vernematerialer.

■ PERSONVERN

Når arbeidsvilkårene krever dette må man disponere over følgende personvern:

- Respirator (eller støvmaske).
- Øreproppper eller hørselsvern.
- Vernebriller eller -maske for å beskytte øyner.

VARSOM

Benytt kun velbevarte og godkjente vernematerialer.

■ ULIKE FARER

■ Farer på ARBEIDSOMRÅDET

Ta alltid hensyn til egenskapene for arbeidsområdet man skal jobbe på:

- Studer arbeidsområdet nøye: referer området til maskinens dimensjoner i de ulike konfigureringene.

⚠ FARE

Liften er ikke elektrisk isolert og beskytter ikke mot kontakt med strømledninger. Opprethold alltid minimums sikkerhetsavstand fra disse (i Italia 5 m): både fra teleskopbpommen og fra eventuell løftet last. Fare for elektriske støt.

FARE FOR LIV ELLER ALVORLIGE SKADER GRUNNET KONTAKT MED ELEKTRISKE LINJER UNDER SPENNING.					
TA ALLTID KONTAKT MED STRØMSELSKAPET FØR DET UTFØRES INNGREP I POTENSIELT FARLIGE SONER. KOPL I FRA KABLER SOM ER UNDER SPENNING FØR MASKINENARBEIDET STARTER					
LINJESPENNING				*MINSTE AVSTAND*	
0	*til*	*50*	*kV*	*3.00 m*	*10 ft*
50	*til*	*200*	*kV*	*4.60 m*	*15 ft*
200	*til*	*350*	*kV*	*6.10 m*	*20 ft*
350	*til*	*500*	*kV*	*7.62 m*	*25 ft*
500	*til*	*750*	*kV*	*10.67 m*	*35 ft*
750	*til*	*1000*	*kV*	*13.72 m*	*45 ft*

- Gå vekk fra liften ved kontakt med strømledninger. Bakke- eller liftpersonalet må ikke berøre eller starte liften før strømledningen har blitt koblet fra strømmen.

⚠ FARE

Det er forbudt å ta maskinen i bruk under tordenvær.

Sikkerhetsbestemmelser

Farer ved ARBEID og VEDLIKEHOLD

Før man starter arbeidet må man forberede seg:

- Først og fremst må man forsikre seg om at alle vedlikeholdsinngrep er nøye utført, i overensstemmelse med fastsatte tidsmellomrom.

ADVARSEL

Plasser maskinen i arbeidsposisjon og niveller den riktig ved hjelp av det spesielle redskapet med luftbolle, plassert til høyre for førersetet.

- Forsikre seg om at det finnes nok drivstoff, slik at man unngår at motoren stopper uventet opp, kanskje under en kritisk håndtering.
- Utfør en nøye rengjøring av instrumentering, skilter, lykter og førerhusets vinduer.
- Kontroller at alle sikkerhetsvern på maskinen og i arbeidsområdet fungerer riktig.
- I tilfelle vanskeligheter eller problemer av en hvilken som helst type, gi straks beskjed til overordnede. Ikke start arbeidet uten alle nødvendige sikkerhetsvilkår.
- Det er forbudt å utføre tilfeldige reparasjoner bare for å kunne komme i gang med arbeidet!

Når man utfører arbeid, vedlikehold eller reparasjoner er det nødvendig å være svært forsiktig:

- Det er forbudt å passere eller oppholde seg under svevende last eller under maskindeler som kun holdes oppe av hydrauliske jekker eller trosser.
- Hold alltid eventuelle håndtak, stigbrett og plattformer rene for olje, fett og skit, slik at man unngår sklifarer og fall.



- Når man går opp og ned fra førerhuset eller andre forhøyninger, må man alltid vende fjeset mot maskinen og aldri snu ryggen til.



- Hvis man må utføre inngrep ved farlige høyder (høyere enn **1,5 m** fra bakken), må man benytte sikkerhetsseler eller fallskjermsanordninger godkjente for dette.
- Det er forbudt å gå av og på maskinen når denne er i funksjon.
- Det er forbudt å fjerne seg fra førersetet når maskinen er i funksjon.
- Det er strengt forbudt å oppholde seg og å utføre et hvilket som helst inngrep i sonen som innbefatter maskinens hjul innvendig, når motoren er startet. Skulle det være nødvendig å gripe inn i denne sonen er det obligatorisk å først slå av motoren.
- Det er forbudt å utføre arbeid, vedlikehold eller reparasjoner uten passende belysning.
- Når man bruker arbeidslykter må disse rettes slik at de ikke blender personalet som jobber.
- Før man gir strøm til elektriske kabler eller elektriske deler må man forsikre seg om at disse er riktig koplet og at de fungerer.
- Det er forbudt å utføre inngrep på elektriske deler med spenning på over **48 V**.
- Det er forbudt å kople elektriske støpsler eller kontakter når disse er våte.
- Skilt og signaler som henviser til farer må aldri fjernes, dekkes til eller gjøres uleselige.
- Sikkerhetsanordninger, motorpanser og deksler kan kun fjernes for å utføre vedlikeholdsinngrep. Hvis disse delene må fjernes, må dette gjøres med avslått motor og med ekstrem forsiktighet; monter tilbake alle delene før motoren startes opp igjen og maskinen tas i bruk.

Sikkerhetsbestemmelser

- Hver gang det utføres vedlikeholdsinngrep eller reparasjoner må motoren stoppes og batteriene kobles ifra.
- Det er forbudt å oljere, rengjøre og registrere organer i bevegelse.
- Det er forbudt å benytte hender for å utføre inngrep som krever spesielle utstyr.
- Unngå absolutt å bruke verktøy som er i dårlig stand eller på en feil måte (f.eks. tang istedenfor fastnøkkel).
- Det er forbudt å feste last i andre punkt enn til redskapsholderen.

⚠ ADVARSEL

Kun autorisert personale har tillatelse til å utføre inngrep på hydraulisk anlegg.
Det hydrauliske anlegget som befinner seg på denne maskinen er utstyrt med trykkakkumulatorer. Disse kan være svært farlige for personlig sikkerhet hvis de ikke fullstendig avlastes før det utføres inngrep på selve anlegget.
For å avlaste akkumulatorene holder det å trykke på bremsepedalen 8-10 ganger.



- Før man utfører inngrep på linjer under trykk (hydraulikkolje, trykkluft) og/eller kopler i fra deres elementer, forsikre seg om at linjen trykkavlastet og ikke inneholder væske som fremdelses er varm.
- Det er forbudt å tømme katalysatordempere eller andre beholdere, som inneholder stoffer som kan forårsake forbrenning, uten å anvende passende forholdsregler.
- Etter endt vedlikehold eller reparasjon, og før maskinen startes opp, må man kontrollere at ikke verktøy, kluter eller annet materiale blir igjen inne i rom som inneholder deler i bevegelse eller i rom hvor luftstrøm for aspirasjon og nedkjøling sirkulerer.
- Under utførelsen av manøvrer er det forbudt å samtidig gi henvisninger og signaler til andre personer. Henvisninger og signaler må gis av en eneste person.
- Man må alltid være oppmerksomme på ordrer som gis av ansvarlige.
- Unngå innblandinger under arbeidsfasene eller utførelsen av vanskelige manøvrer.
- Unngå på alle måter å tiltrekke seg oppmerksomheten til en operatør uten grunn.
- Det er forbudt å skremme den som jobber og å kaste gjenstander, selv om det bare er for å tulle.
- Etter endt arbeid er det forbudt å la maskinen være igjen i potensielt farlige vilkår.

■ Farer ved BRUK av liften

Unngå helt følgende arbeidssituasjoner:

- Håndtering av last som er tyngre enn liftens driftskapasitet.
- Løfting eller utstrekking av teleskopbommen hvis liften ikke står på et stabilt og jevnt underlag.
- Ikke bruk liften i sterk vind. Ikke øk den vindutsatte flaten, eller belastningen på gaflene. Hvis den vindutsatte flaten økes, reduseres liftens stabilitet.
- Vær uhyre forsiktig og kjør med lav hastighet når liften beveges på ujevnt, ustabilt eller glatt underlag, og i nærheten av grøfter og stup.
- Reduser hastigheten ut fra bakkeforhold, skråninger, tilstedeværelse av personale og andre faktorer som kan forårsake kollisjoner.
- Ikke plasser eller fest fremspringende last på noen deler av liften.

Sikkerhetsbestemmelser

■ Fare for EKSPLOSJON eller BRANN

- Ikke start liften ved lukt eller spor av LPG, bensin, diesel eller andre eksplosive stoffer.
- Ikke etterfyll liften med motoren i gang.
- Etterfylling av drivstoff og lading av batteriene må kun utføres på et godt ventilert sted langt unna gnister, flammer og tente sigaretter.
- Ikke bruk liften på farlige steder, hvis det finnes gass, eller brann- eller eksplosjonsfarlige materialer.
- Ikke spray eter inn i motorer utstyrte med glødeplugger.
- Ikke plasser beholdere og tanker som inneholder brennstoff i soner som ikke passer seg for deres oppbevaring.
- Det er forbudt å røyke og å bruke frie flammer på brannfarlige områder og i nærvær av drivstoff, olje og batterier.
- Håndter alle brannfarlige eller farlige stoffer med stor forsiktighet.
- Det er forbudt å tukle med brannslokkingsapparat og med trykkakkumulatorer.

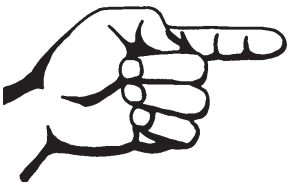


■ Fare for SKADE PÅ LIFTENS DELER

- Ikke bruk batteriladere eller batterier med en spenning på over 12 V for å starte motoren.
- Ikke bruk liften som jordingspunkt ved sveisearbeid.

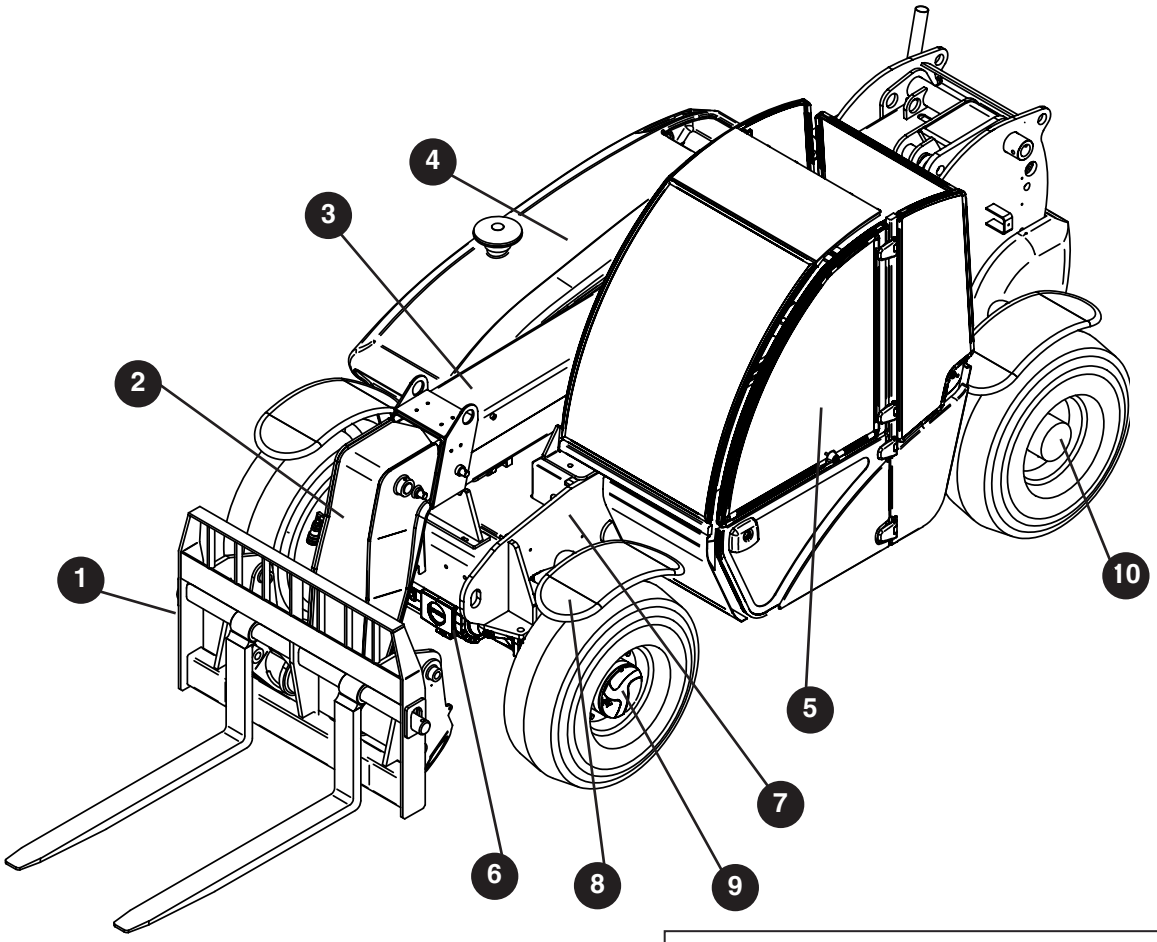
■ Fare for PERSONSKADER

- Ikke bruk liften ved lekkasjer fra hydraulikk- eller luftsystemet. Lekkasjer fra hydraulikk- eller luftsystemet kan forårsake hudskader og forbrenninger.
- Bruk alltid liften i et godt ventilert område for å unngå kvelningsfare fra karbonmonoksid.
- Ikke senk teleskopbommen hvis det finnes personer eller hindringer i området under.

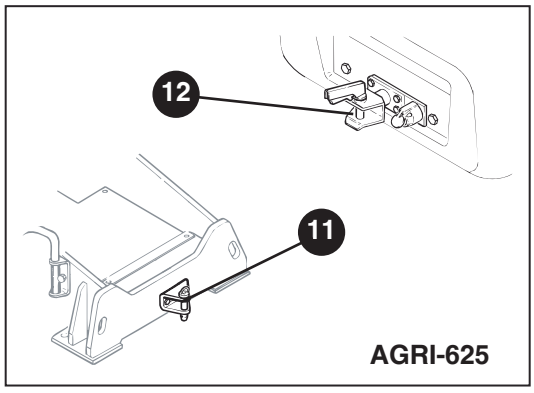


Siden skal være blank

Beskrivelse av hoveddelene



1. Gafler
2. 2. hoveddel
3. 1. hoveddel
4. Panser
5. Førerhus
6. Foraksel
7. Ramme
8. Skvettlapp på venstre forhjul
9. Planetgir på venstre forhjul
10. Planetgir på venstre bakhjul
11. Slepekrok foran (KUN FOR AGRI-625)
12. Slepekrok bak (KUN FOR AGRI-625)



Beskrivelse av hoveddelene

Hydrostatisk overføring
Den hydrostatiske overføringen beveger liften. Den hydrostatiske overføringen består hovedsakelig av:

- En pumpe med varierende bæreevne koplet til den termiske motoren gjennom et elastisk ledd
- En motor med slagvolum som er variabelt og reguleres automatisk ut fra dreiemomentet som kreves av hjulene. Motoren er festet direkte på forakselen med splittkassen.
- Et hydraulikkoljefilter på innløpsledningen fra tanken.
- En vannolje varmeveksler for nedkjøling av kretsen.

Med en overføring med kardangaksel overføres bevegelsen fra splittkassen til bakakselen.

Motor
Motoren er utstyrt med en varmeveksler som bruker motoroljen som kjølevæske.

Styrende/differensiale akser (foran og bak)
De differensiale akslene overfører driften til hjulene. Takket være differensialens sperresystem, som griper inn på forakselen, kan kjøretøyet også flytte seg på glatt terreng.

Pneumatikk
Maskinen er utstyrt med pneumatikk som passer for maks tillatt last på mobilkranen.
Hvis disse må byttes ut må man alltid bruke pneumatikk med samme størrelse og egenskaper for bæreevne.

Teleskopbommens hydraulikksystem
Hydraulikksystemet består av en tannhjulspumpe koblet til motoren. Ved behov strømmer oljen fra tannhjulspumpen gjennom en egen ventil til servostyringen og til en hydraulikkventil for

- løfting/senking av teleskopbommen
- inntrekking/utstrekking av teleskopbommen
- svingning av redskapet bakover/fremover

Bremsesystem
Bremsesystemet er uavhengig. Pedalen virker direkte på bremsepumpen som sender oljen til forakselens bremseenhet med skiver i oljebad.
Parkeringsbremsen (negativ bremse) virker på hovedbremsens bremseenhet. Parkeringsbremsen kobles inn hver gang liftens motor slås av, eller når det trykkes på bryteren med kontrollampe til høyre for førersetet.

Teleskopbom
Liften har en teleskopbom med hydraulisk styrt utstrekking. Teleskopbommen glir på utskiftbare glideblokker i slitasjesterkt materiale.

Førerhus
Førerhuset er godkjent i henhold til standardene ISO NS-EN 3449 og EN 13510 (ROPS og FOPS).
Instrumentpanel med enkel avlesing. Hydraulisk styrt flerfunksjonsspak med ergonomisk håndtak.

Slepekrok (KUN FOR AGRI-625)
Liften er utstyrt med to slepekroker:

- En foran for sleping av liften i en nødssituasjon
- En bak for sleping av tilhengere eller traller.

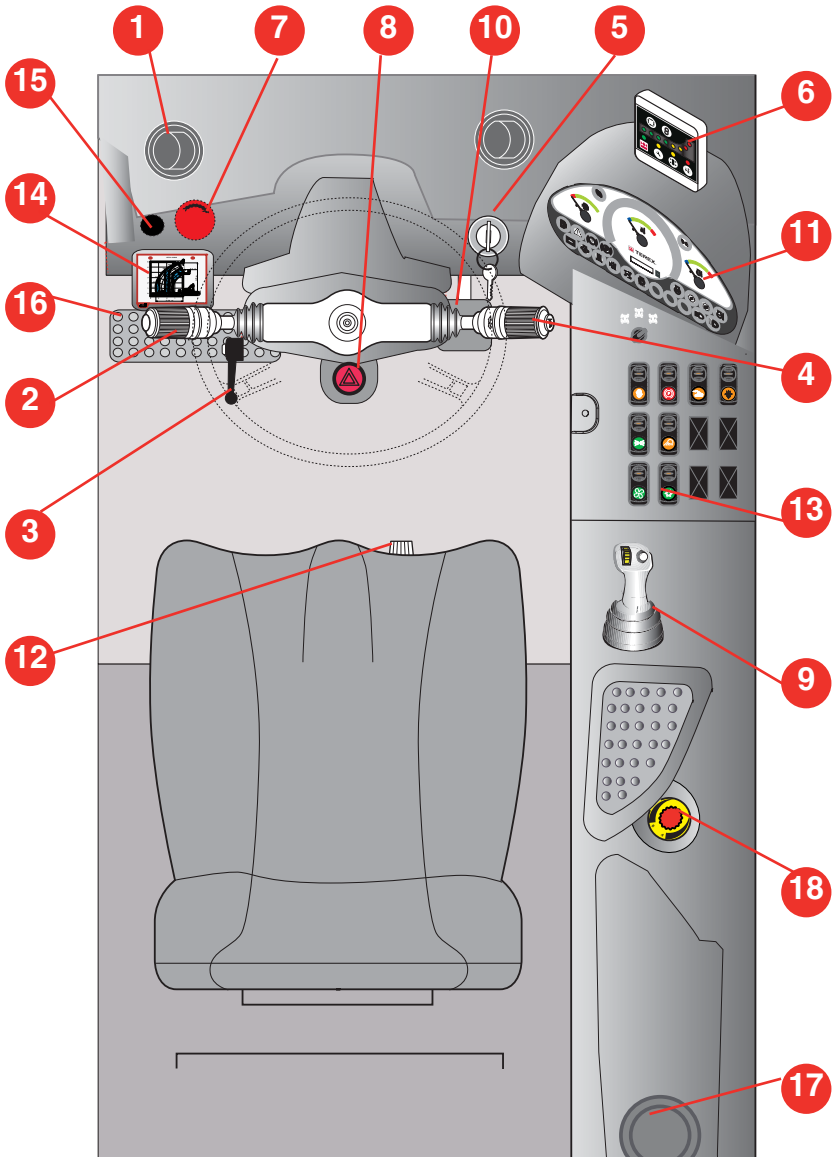
■ TILBEHØR LEVERT PÅ OPPFORDRING

Maskinen kan utstyres med et stort valg av tilbehør: kontakt ***Genie*** sitt salgsnett.

VARSOM

Kontroller hvilket tilbehør som er tilgjengelig på Deres maskin.

Kontroll- og styreanordninger



1. Ventilasjonsåpning
2. Vendegirspak - horn
3. Regulering av ratthelling
4. Kombinasjonsbryter for blinklys-vindusviskere-lys
5. Startbryter
6. Indikator for belastning
7. Nødstoppbryter
8. Bryter for nødblinklys
9. Flerfunksjonsspak
10. Gasspedal
11. Instrumentpanel
12. Håndtak for førerhusets varmeanlegg
13. Sikrings- og releboks
14. Støtte for belastningstabeller
15. Utkoblingsbryter for belastningsbegrenseren
16. Bremsepedal
17. Spylevæsketank
18. Potensiometer for kontinuerlig oljestrøm

Kontroll- og styreanordninger

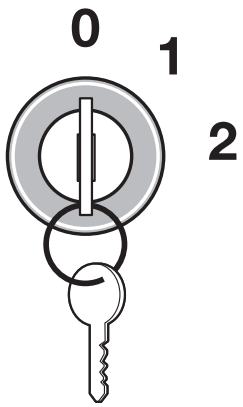
Motorens startbryter

Bryteren har tre posisjoner:

0 Ingen kretser er under spenning, nøkkelen kan trekkes ut og motoren har stoppet

1 Kretser under spenning, predisposisjon for oppstart av motor. Signaler og kontrollinstrumenter om bord fungerer. Kontrollampen 11.13 for glødepluggene tennes; vent til den slukker før motoren startes.

2 Start av motor; når nøkkelen slippes går den automatisk tilbake til posisjon **1**.



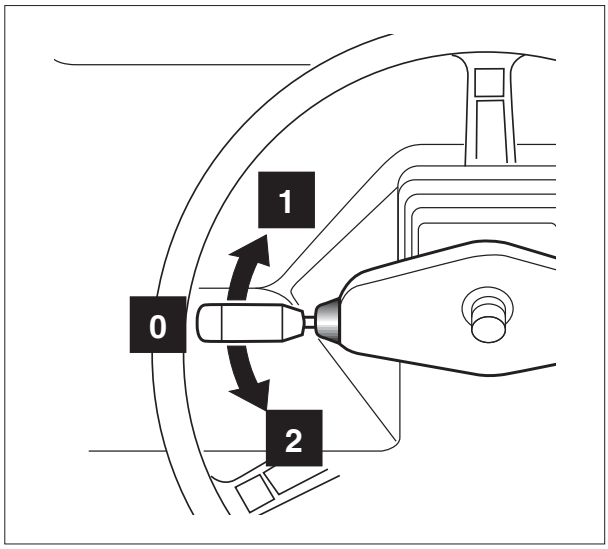
Vendegirspak

Spaken har tre posisjoner med sperre i nøytral posisjon:

0 Nøytral posisjon; ingen gir er valgt.

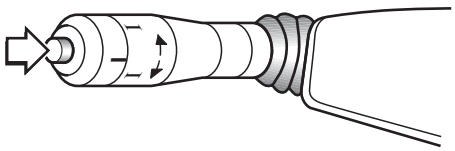
1 Løft opp spaken og flytt den til pos. **1** for å velge forovergir.

2 Løft opp spaken og flytt den til pos. **2** for å velge bakovergir.



Funksjon for bilhorn:

Ved å trykke på knappen ved enden av spakens akse aktiverer man bilhornet. Denne funksjonen er uavhengig av andre innstilte funksjoner.

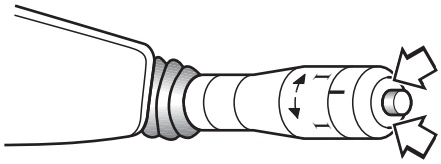


Kontroll- og styreanordninger

Kombinasjonsbryter for blinklys-vindusviskere-lys

Funksjon for vindusvask:

For å sprute vann på førerhusets vindu trykker man på spakens andre stadium langs aksen.



Funksjon for vindusvisker:

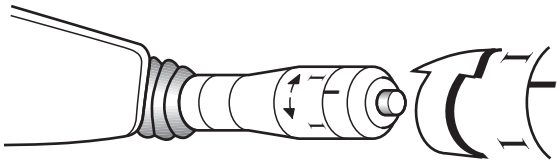
Kontroll for vindusvisker oppnår man ved å vri spakens ende til en av de fire posisjonene:

I Blinking (funksjon ikke i bruk)

0 Vindusvisker står stille

J Vindusvisker ved 1. hastighet

I I Vindusvisker ved 2. hastighet



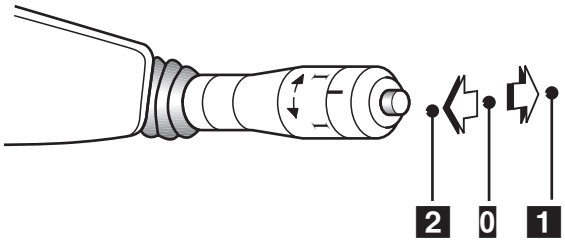
Lysfunksjon:

Spaken har tre horisontale posisjoner for lysfunksjonen:

0 Nærlys tente (stabil posisjon)

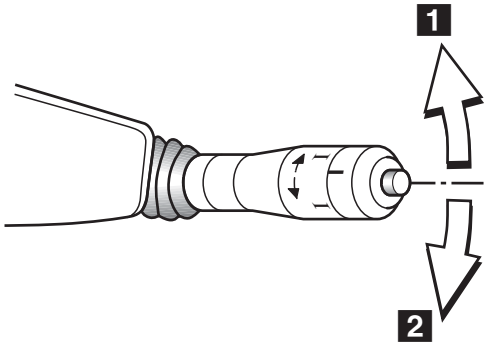
1 Fjernlys tente

2 Fjernlysene tennes som en varslingsfunksjon. Når spaken slippes går den tilbake til pos. **0**.



Funksjon for blinklys:

Ved å flytte spaken til posisjon **1** signaliserer man et retningsbytte til venstre. I motsatt tilfelle, med spaken i posisjon **2** melder man om retningsbytte til høyre.



Kontroll- og styreanordninger

Bremser

16 Bremsepedal

Utfør et progressivt trykk med foten for å få maskinen til å saktne på farten eller stoppe helt opp. Bremsen virker på forakselen.
Når bremsepedalen trykkes inn, nullstilles også sylindervolumet til pumpen i den hydrostatiske overføringen og gir en kraftigere bremsevirkning.

19 Parkeringsbremse

Parkeringsbremsen (negativ bremse) kobles automatisk inn når motoren slås av.
Trykk på bryteren **19** når liften startes opp igjen, etter at motoren er startet, for å koble ut parkeringsbremsen.
Hvis det er ønskelig å stanse liften uten å slå av motoren, trykk på bryteren **19** for å koble inn parkeringsbryteren. Trykk på bryteren igjen for å koble den ut igjen.
Når motoren startes, tennes kontrollampen i bryteren automatisk. Parkeringsbremsen kobles inn når den oransje kontrollampen i bryteren og kontrollampen på instrumentpanelet tennes.

FORSIKTIG

Ikke bruk parkeringsbremsen for å saktne på maskinens fart, da dette vil føre til at dens effekt reduseres. Dette må kun gjøres i nødstilfelle.

Gasskontroll

10 Gasspedal

Ved å trykke på denne kontrollerer man motorens regime og, sammen med girskifte, også maskinens hastighet. Pedalen er utstyrt med et regulerbart endeløp i den underste delen.

Når motoren startes, tennes symbolene i bryteren automatisk.
Når den oransje kontrollampen er tent, er funksjonen koblet inn.

Valg av vei/byggeplass

21 Bryter for vei/byggeplass

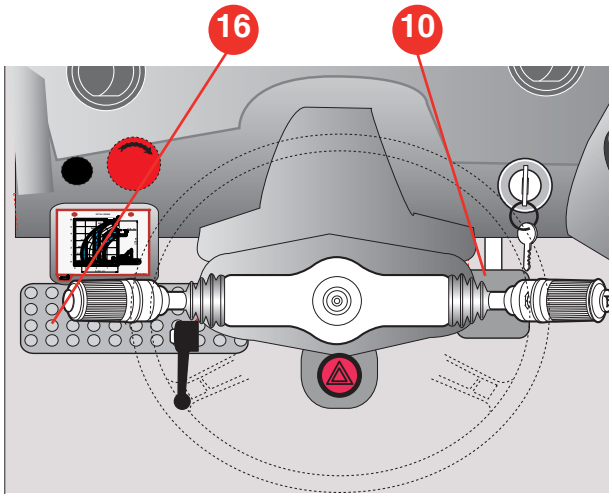
Bryter med oransje deksel og to stabile posisjoner.

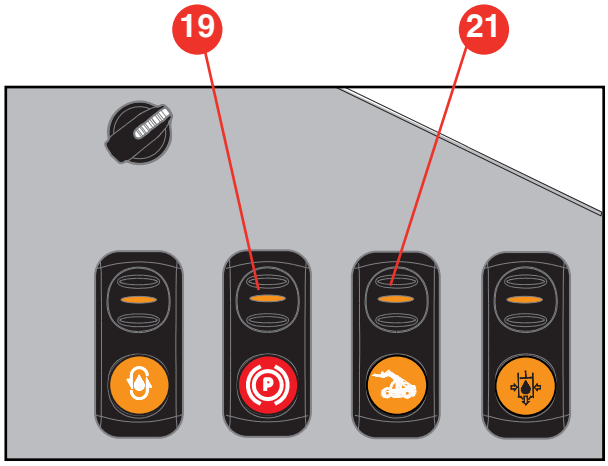


0 Innstilling for vei: Teleskopbommens bevegelser er sperret, og kun tohjulsstyringen er koblet inn.
1 Innstilling for byggeplass: Alle teleskopbommens bevegelser og styremoduser er koblet inn.

VARSOM

Still inn liftens bakhjul før bryteren flyttes til posisjon for vei.



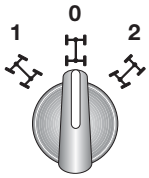


Kontroll- og styreanordninger

Valg av styremodus

20 Bryter for styremodus

Bryteren har tre ulike posisjoner for valg av type styremodus



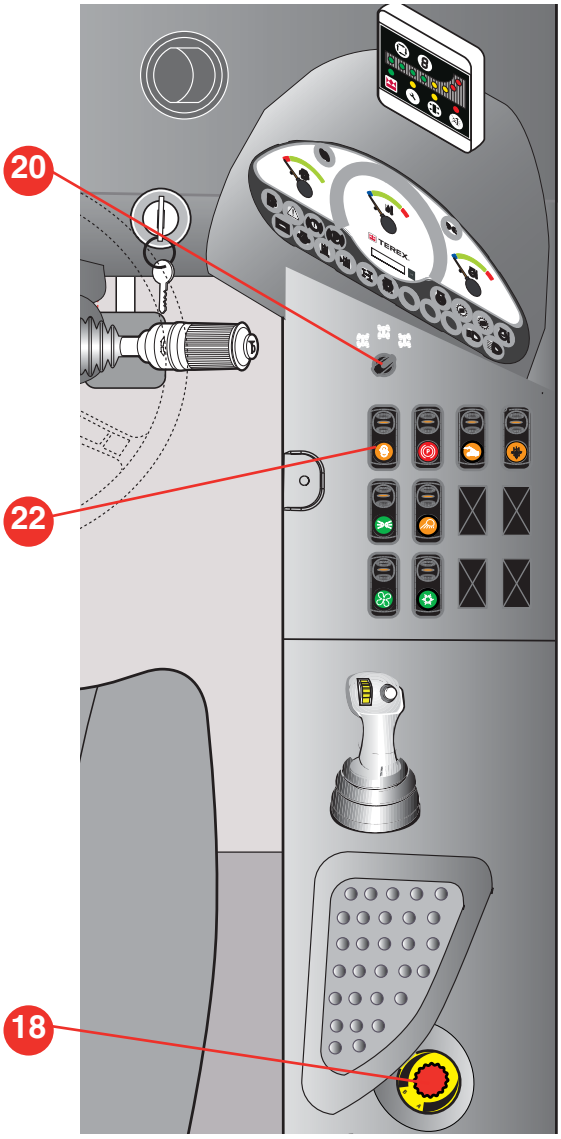
1 Krabbestyring

0 Tohjulsstyring

2 Firehjulsstyring

Sensor for automatisk innstilling av bakhjulene (ekstrautstyr)

Sensoren er koblet til kontrollampen **11.12** og viser innstillingen av bakhjulene.
Når bryteren for styremodus dreies til pos. 0 og rattet dreies, tennes den oransje kontrollampen **11.12** når bakhjulene er innstilte.



Kontinuerlig oljestrøm

22 Bryter for kontinuerlig strømning

Bryter med oransje deksel og to stabile posisjoner for å koble inn hydraulikksystemet for koblingene på ekstraledningene.



0 Ingen oljestrøm

1 Kontinuerlig oljestrøm til redskapet som brukes

18 Potensiometer for kontinuerlig oljestrøm

Drei potensiometeret med klokken for å øke oljemengden i hydraulikksystemet for redskapene i den ene eller andre retningen.

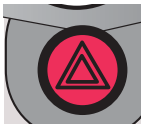


Kontroll- og styreanordninger

■ Sikkerhets- og nødanordninger

8 Bryter for nødblinklys

Denne har to posisjoner (av og på) og kommanderer antenningen av nødlysene simulterende og blinkende. Når varslingen kobles inn, blinker lyset i bryteren og kontrollampen for blinklysene.



7 Nødstoppbryter

Liftens motor slås av når det trykkes på denne bryteren. Bryteren må dreies med klokken før motoren kan startes opp igjen.

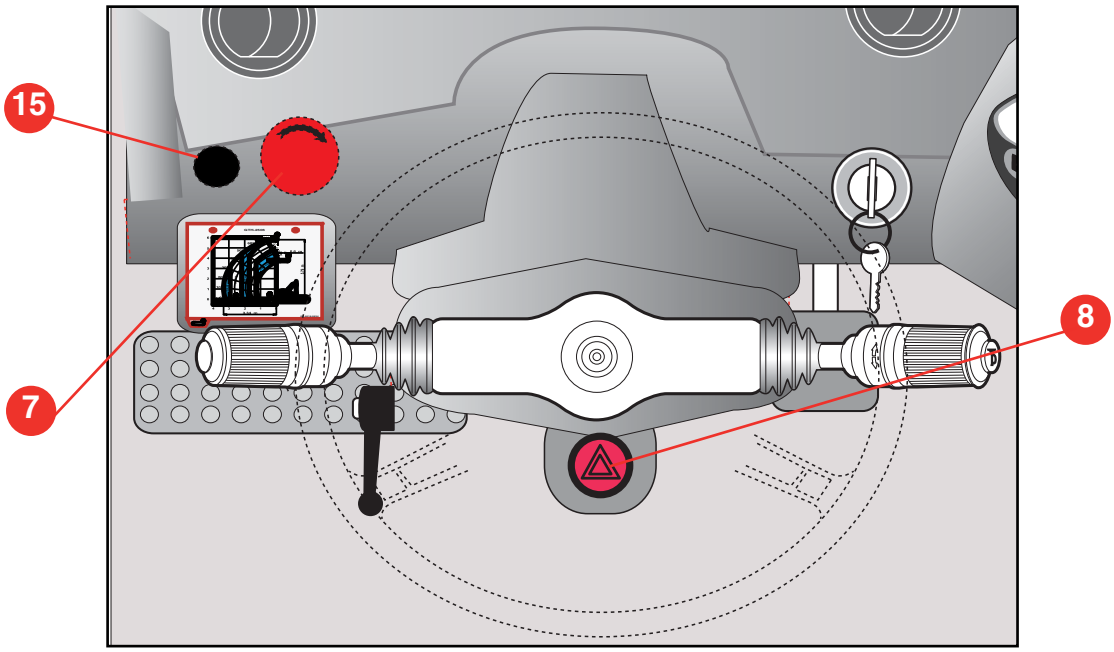


15 Utkoblingsbryter for belastningsbegrenseren

Belastningsbegrenseren kan kobles ut med nøkkelbryteren under vernedekslet **15**.

FARE

Å ARBEIDE MED UTKOBLET BELASTNINGSBEGRENSER KAN FØRE TIL AT LIFTEN VELTER OG OPERATØREN KAN BLI ALVORLIG SKADET.



Kontroll- og styreanordninger

■ Ekstra kjørekontroller

23 Bryter for førerhusets klimavifte

Bryter med tre posisjoner:



0 Av

1 Kopler inn 1. hastighet

2 Kopler inn 2. hastighet

24 Kombinasjonsbryter for kjørelys

Den er plassert til høyre på instrumentpanelet og har tre posisjoner:



0 Lys slukket

1 Sidelys tente

2 Nærlys tente

30 Bryter for arbeidslys (EKSTRAUTSTYR)

Den er plassert til høyre på instrumentpanelet og har to posisjoner:



0 Lys slukket

1 Lys tente

31 Bryter for klimaapparat (EKSTRAUTSTYR)

Bryter med to posisjoner:



0 Klimaapparat slått av

1 Klimaapparat slått på

29 Bryter for andre hydraulikkledning (EKSTRAUTSTYR)

Bryteren har to posisjoner. Trykk på denne bryteren for koble inn hydraulikksystemet for redskapene med ekstrabevegelser.

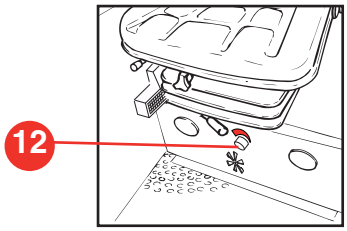


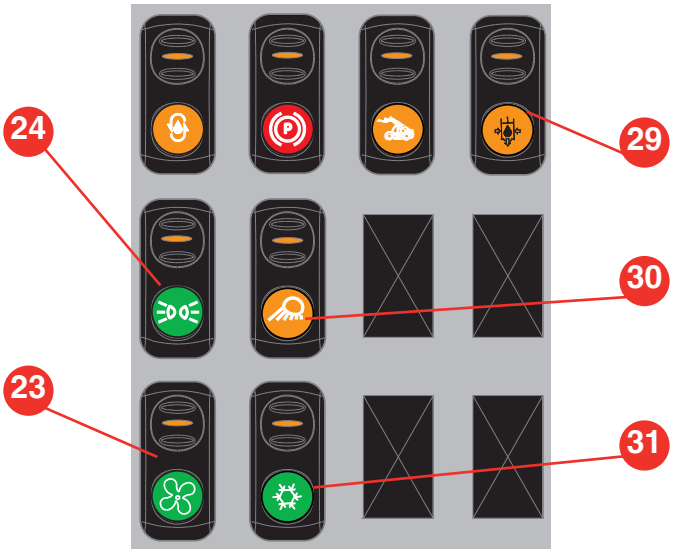
0 Olje til sylinderen for å feste/utløse redskapene

1 Olje til tilbehøret

12 Håndtak for førerhusets varmeanlegg

Denne er plassert nede på førersetet, og regulerer varmluftstrømmen inne i førerhuset.





Kontroll- og styreanordninger

■ Instrumenter

25 Temperaturmåler for motorens kjølevæske

Viser temperaturen til motorens kjølevæske. Når pilen er i det røde området og målerens kontrollampe tennes, må liften stoppes og årsaken til feilen finnes.

26 Temperaturmåler for hydraulikkolje

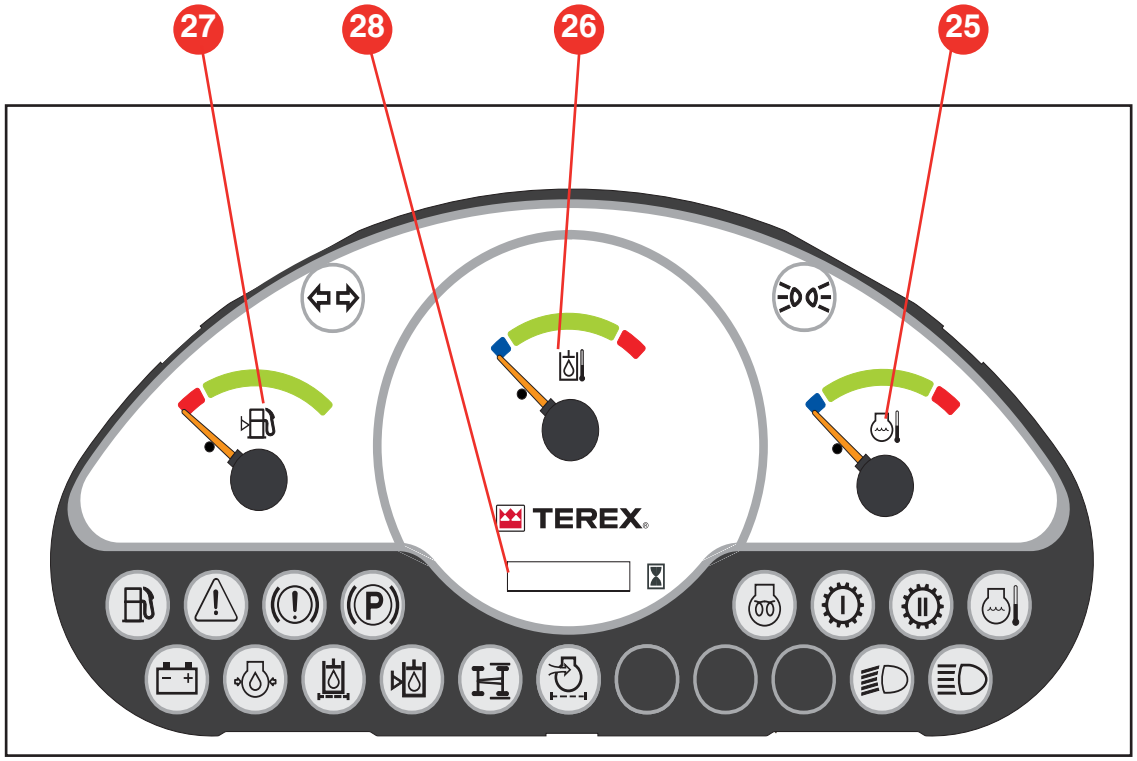
Viser temperaturen til hydraulikkoljen i tanken. Hvis temperaturen overgår tillatt grense, eller hvis lampen i instrumentet slår seg på, slå av maskinen og finn årsaken for denne ubeleiligheten.

27 Drivstoffmåler

Viser drivstoffnivået i tanken..
Når drivstoffets nivå går i reserve slår varselslampen i instrumentet seg på.

28 Timeteller

Viser totalt antall timer liften har vært i drift. Bruk timetelleren for å fastlegge vedlikeholdsarbeidet.



Kontroll- og styreanordninger

Kontrollamper (ref. 11)

11.1 Kontrollampe for lav batterilading

Kontrollampen tennes når dynamoens lading er for lav.

11.2 Kontrollampe for lavt motoroljetrykk

Kontrollampen tennes når motoroljetrykket er for lavt.

11.3 Kontrollampe for tilstoppet luftfilter

Når kontrollampen tennes, må luftfilteret rengjøres eller skiftes ut.

11.4 Kontrollampe for lavt bremsetrykk

Kontrollampen tennes når bremsetrykket er for lavt for en riktig funksjon.

11.5 Kontrollampe for innkoblet parkeringsbremse

Når denne lampen slår seg på betyr dette at håndbremsens spake ikke lenger er nede (håndbremsen er innkoplet).

11.6 Kontrollampe for høy kjølevæsketemperatur

Når denne røde kontrollampen tennes, er kjølevæsken overopphetet. Slå av motoren og finn årsaken til problemet.

11.7 Kontrollampe for fjernlys

Blå kontrollampe som viser at fjernlysene er tente.

11.8 Kontrollampe for tilstoppet hydraulikkoljefilter

Når kontrollampen tennes, må oljefilteret på tankens returledning skiftes ut umiddelbart.

11.9 Kontrollampe for lavt hydraulikkoljenivå

Kontrollampen tennes når hydraulikkoljenivået er for lavt for en riktig drift av liften. Fjern oljelekkasjene og fyll opp.

11.10 Kontrollampe for hovedalarm

Det røde tente lyset viser et problem i liften. Kontakt TEREXLIFT tekniske assistanse.

11.11 Kontrollampe for lavt drivstoffnivå

Når kontrollampen tennes, er det for lite drivstoff (reserve).

11.12 Kontrollampe for innstilte bakhjul EKSTRAUTSTYR

Når kontrollampen er tent, er bakhjulene innstilte.

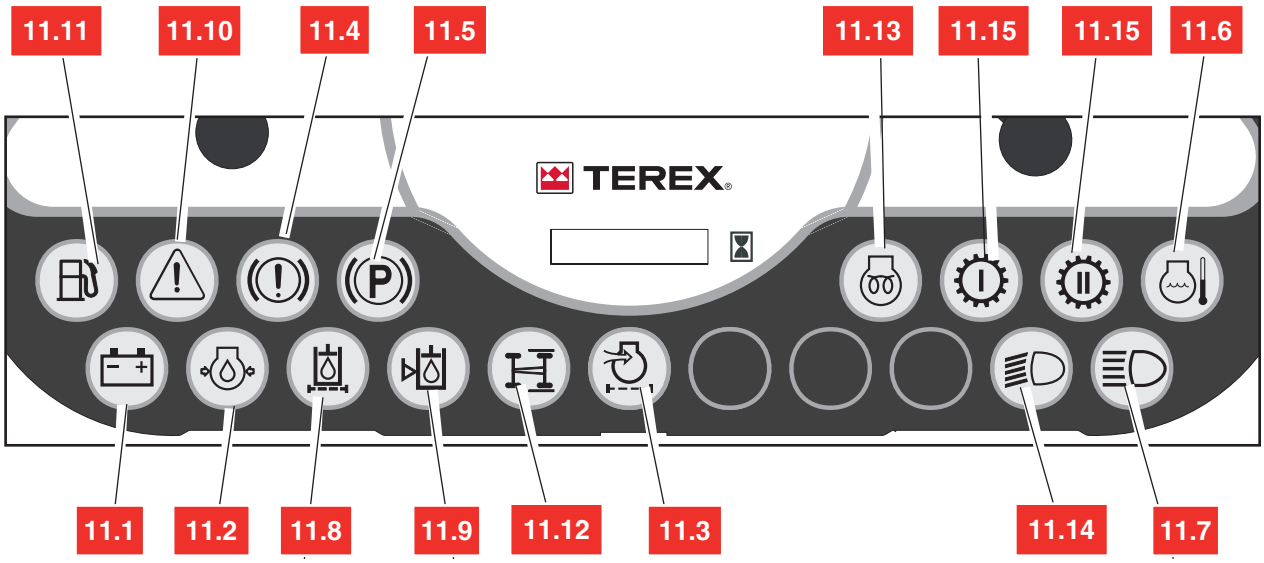
11.13 Kontrollampe for glødeplugger

Når denne gule kontrollampen er tent, er motorens glødeplugger i funksjon. Vent til kontrollampen er slukket før motoren startes. Hvis kontrollampen ikke slukkes, kan det bety at en glødeplugg er ødelagt. Liften kan startes uten forvarming helt ned til en temperatur på -12 °C.

11.14 Kontrollampe for nærlys

Grønn kontrollampe som viser at nærlysene er tente.

11.15 Ikke i bruk



Kontroll- og styreanordninger

FLERFUNKSJONSSPAK

Liften er utstyrt med en flerfunksjonell elektroporposjonal styrespake for å kontrollere alle maskinens bevegelser.
Beveg spaken i de fire retningene (høyre/venstre, forover/bakover) for å styre bevegelsene for løfting/senking av teleskopbommen, og svingning av redskapet.
Trykk på bryteren **1** eller **2** for utstrekking/inntrekking av teleskopbommen, og for festing/utløsing av redskapene (hvis denne funksjonen er installert).



Hold rundt styrespaken på riktig måte og håndter den med myke bevegelser.
Styreelementenes bevegelseshastighet avhenger av hvilken posisjon spaken befinner seg i: en liten forflytning av spaken forårsaker en sakte bevegelse av styreelementene; på motsatt side vil en maks ekskursjon av spaken forårsake maks hastighet på styreelementen.

ADVARSEL

Styrespaken må kun aktiveres av operatør som sitter på riktig måte i førersetet.

ADVARSEL

Før styrespaken aktiveres må man forsikre seg om at det ikke finnes tilstedeværende i den operative sonen.

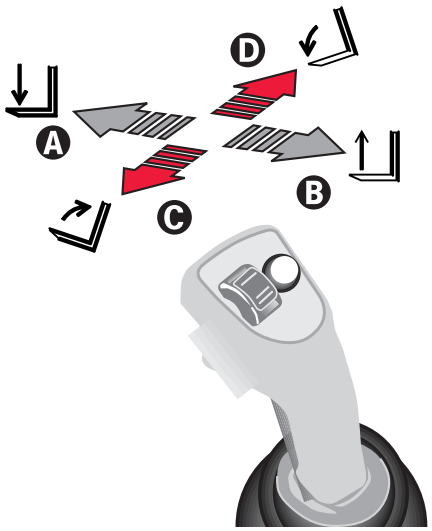


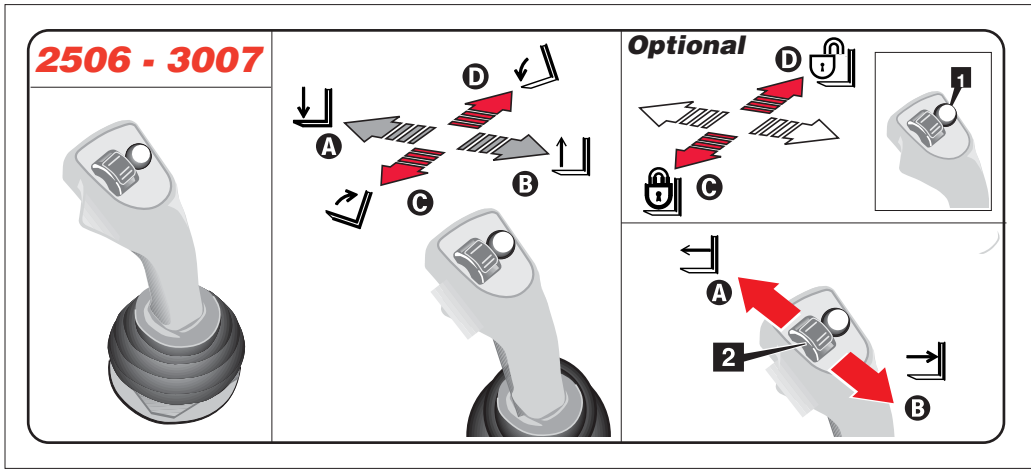
Kontroll- og styreanordninger

Valg av funksjoner

Bruk spaken til følgende:

- **Senking/løfting av teleskopbommen**
  Beveg spaken mot pos. **A** eller **B**
- **Inntrekking/utstrekking av teleskopbommen**
  Flytt bryteren **2** til pos. **A** eller **B** uten å bevege spaken.
- **Svingning av redskapet bakover/fremover**
  Beveg spaken mot pos. **C** eller **D**
- **Festing/utløsing av redskapene *(ekstrautstyr)***
  Flytt bryteren **1** og beveg spaken mot pos. **C** eller **D**





Kontroll- og styreanordninger

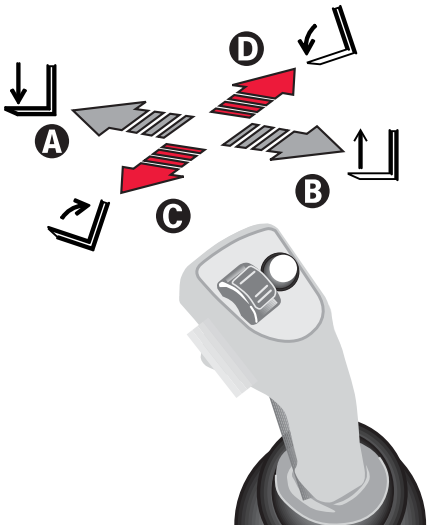
■ Løfting/senking av teleskopbommen

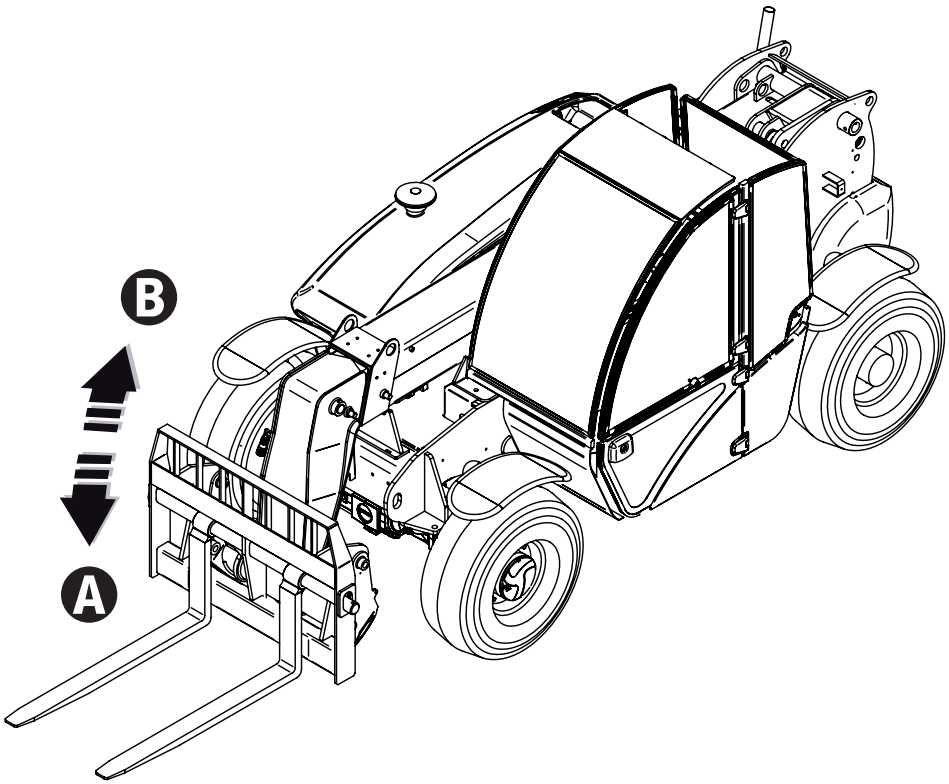
⚠ FARE

Før man utfører bommens bevegelser må man forsikre seg om at det ikke finnes tilstedeværende i den operative sonen.

For å utføre bommens bevegelser:

- Aktiver spaken forsiktig i retning **B** for å løfte bommen eller i retning **A** for å løfte bommen eller i retning.



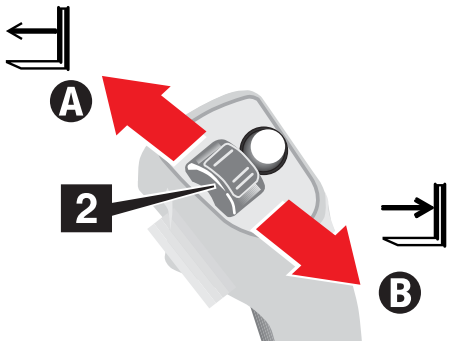


Kontroll- og styreanordninger

Utstrekking/inntrekking av teleskopbommen

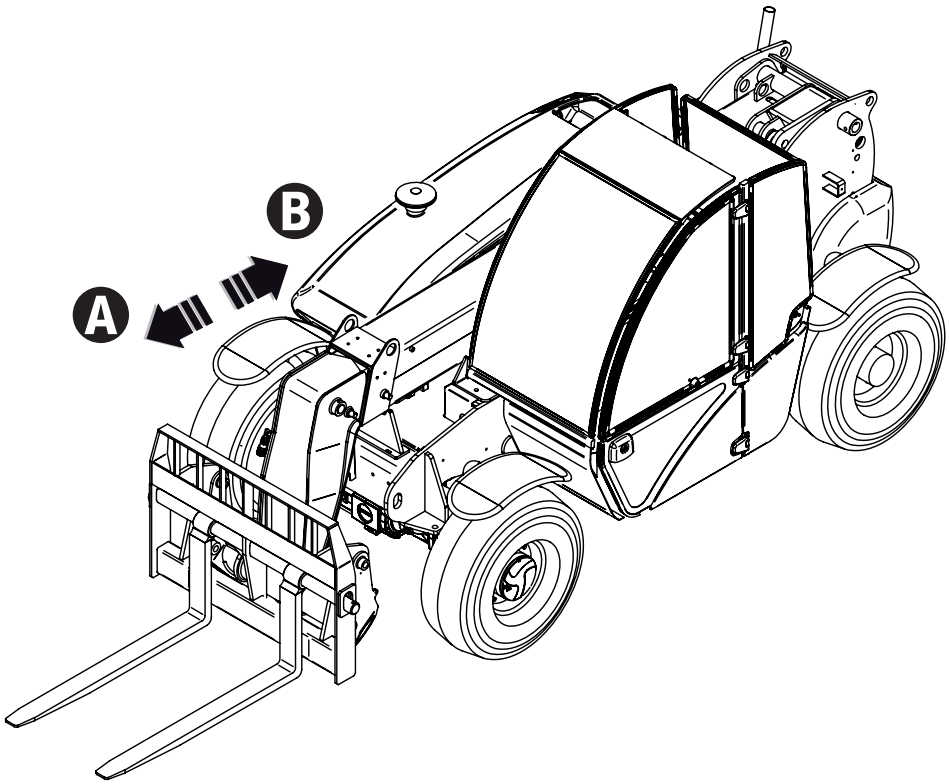
FARE

Før man utfører bommens bevegelser må man forsikre seg om at det ikke finnes tilstedeværende i den operative sonen.



For å utføre teleskopbommens utstrekkning eller inntrekkning:

- Flytt bryteren **2** mot pos. **A** for å strekke ut teleskopbommen, eller mot pos. **B** for å trekke den inn.



Kontroll- og styreanordninger

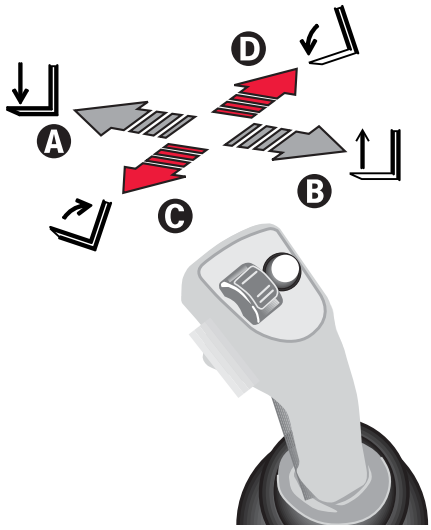
■ Svingning av redskapet bakover/fremover

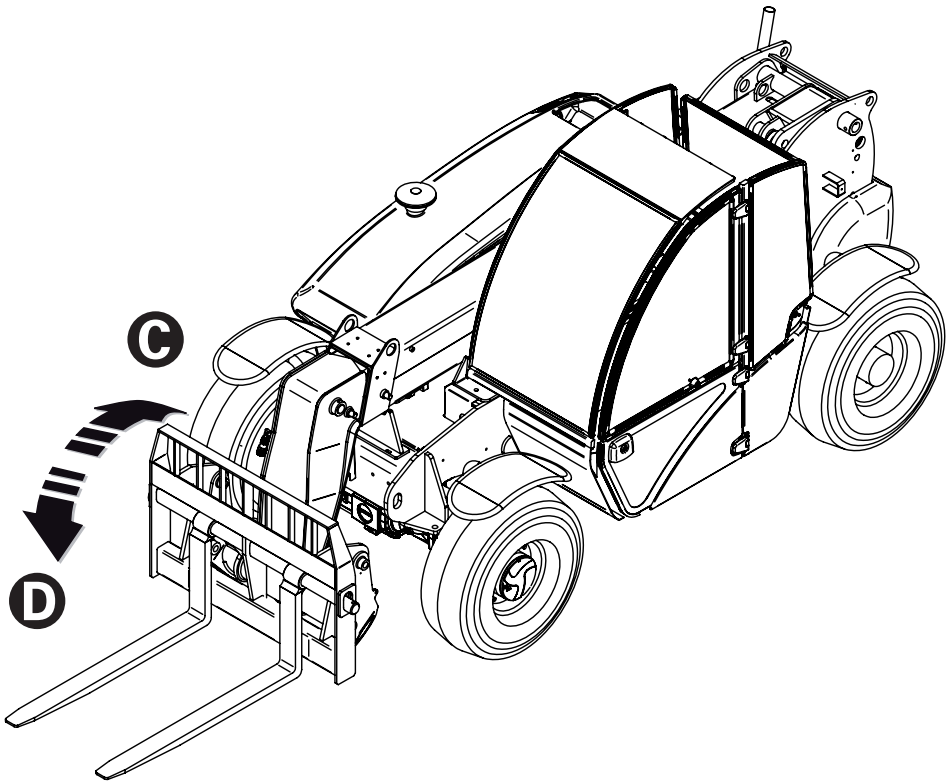
FARE

Før man utfører bommens bevegelser må man forsikre seg om at det ikke finnes tilstedeværende i den operative sonen.

For å bøye på verktøyets holdeplate:

- Aktiver spaken forsiktig i retning **D** for å bøye verktøyets holdeplate fremover eller i retning **C** for å bøye den bakover.



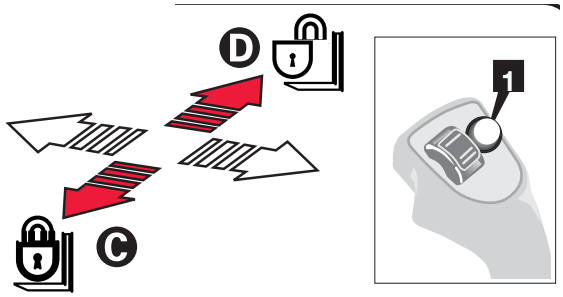


Kontroll- og styreanordninger

Hurtigfesting av redskapene *(EKSTRAUTSTYR)*

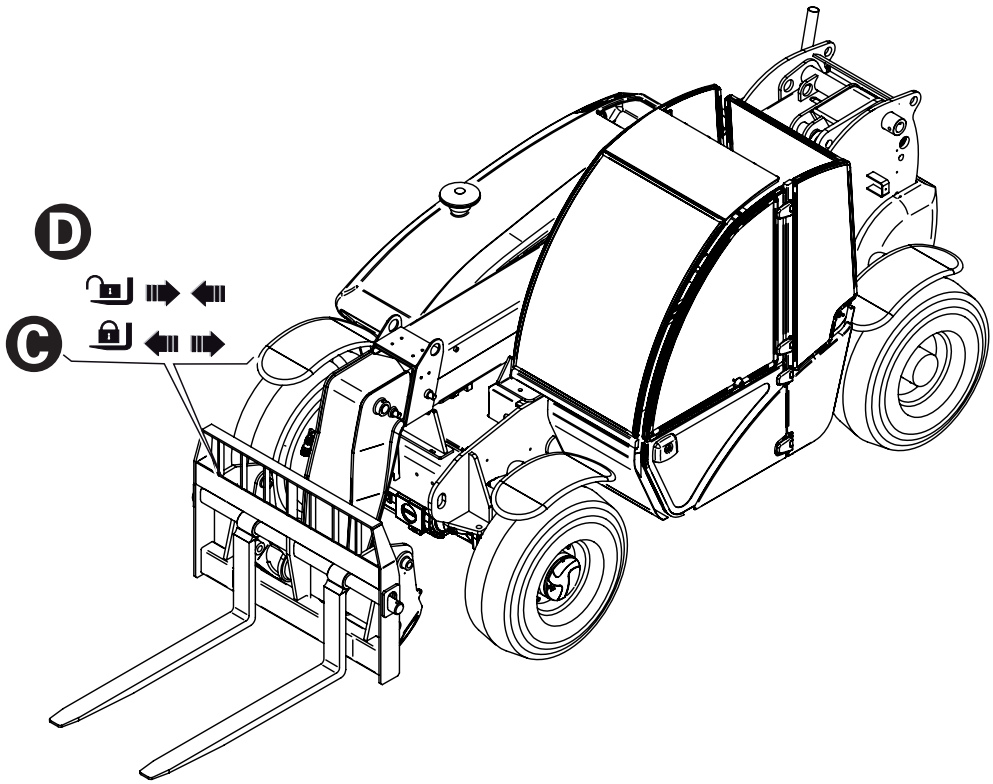
FARE

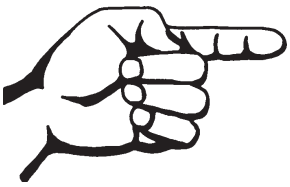
Før man utfører bommens bevegelser må man forsikre seg om at det ikke finnes tilstedeværende i den operative sonen.



For å feste/utløse redskapene:

- Trykk på bryteren **1** og beveg spaken forsiktig mot pos. **C** for å feste redskapet, eller mot pos. **D** for å utløse redskapet.





Siden skal være blank

Kontroller



Følg og overhold:

☑ Forstå og anvend liftens viktigste driftsprinsipper for bruk under sikre forhold beskrevet i denne operatørmanualen.

1 Unngå faresituasjoner.

2 Utfør alltid forhåndskontrollen.

Les og forstå forhåndskontrollen før du går videre til neste kapittel.

3 Utfør alltid funksjonstesten før liften tas i bruk.

4 Kontroller arbeidsområdet.

5 Bruk kun liften til tiltenkt formål.

Forhåndskontroll Grunnleggende elementer

Forhåndskontrollen og det ordinære vedlikeholdet av liften skal utføres av operatøren.

Forhåndskontrollen er en synlig kontroll som utføres av operatøren før hvert arbeidsskift for å avgjøre om det finnes uregelmessigheter før funksjonstesten utføres.

Forhåndskontrollen er også nyttig for å avgjøre om det er nødvendig å utføre ordinært vedlikehold. Operatøren må kun utføre ordinært vedlikehold beskrevet i denne manualen.

Se listen på de neste sidene og kontroller hver del.

Hvis en skade eller en uautorisert endring i forhold til de opprinnelige forholdene oppdages, noter dette ned og sett liften ut av drift.

Reparasjonene må utelukkende utføres av kvalifisert personale i samsvar med produsentens tekniske spesifikasjoner. Når reparasjonene er utført, må operatøren igjen utføre forhåndskontrollen før funksjonstesten utføres.

Programmert vedlikeholdsarbeid skal utelukkende utføres av kvalifisert personale i samsvar med produsentens tekniske spesifikasjoner.

Kontroller

FORHÅNDSKONTROLL

- Kontroller at operatørmanualene er hele, leselige og oppbevares i liften.
- Pass på at alle klistermerkene finnes og er leselige. Se kapittelet **Etiketter og skilt festet på liften**.
- Kontroller om det finnes lekkasjer av motorolje, og at oljenivået er riktig. Etterfyll eventuelt olje. Se kapittelet **Vedlikehold**.
- Kontroller om det finnes lekkasjer av hydraulikkolje fra akslene, og at oljenivået er riktig. Etterfyll eventuelt olje. Se kapittelet **Vedlikehold**.
- Kontroller om det finnes oljelekkasjer fra hydraulikksystemet, og at oljenivået er riktig. Etterfyll eventuelt olje. Se kapittelet **Vedlikehold**.
- Kontroller om det finnes lekkasjer av kjølevæske, og at kjølevæskenivået er riktig. Etterfyll eventuelt kjølevæske. Se kapittelet **Vedlikehold**.
- Kontroller om det finnes lekkasjer av batterivæske, og at væskenivået er riktig. Etterfyll eventuelt med destillert vann. Se kapittelet **Vedlikehold**.

Kontroller følgende deler eller områder for skader, manglende eller feilmonterte deler, eller uautoriserte endringer:

- Elektriske deler og kabler
- Hydrauliske rørledninger, koblinger, sylindrer og hydraulikkventiler
- Drivstoff- og hydraulikkoljetank
- Pumpe, motor og overføringsaksler
- Styresystem
- Bremsesystem
- Glideblokker for teleskopbommen
- Rengjør vindusrutene, lysene og bakspeilene.
- Motor og motordeler
- Horn
- Lys
- Startbryter
- Mutrer, bolter og andre sperrer

Kontroller hele liften for:

- sprekker i sveisingene eller strukturdelene
- bulker eller skader på liften.

* Pass på at alle strukturdelene og andre sikkerhetsdeler finnes, og at tilhørende sperrer og stifter er monterte og skikkelig strammet.

* Etter kontrollen, pass på at alle deksler er monterte i riktig posisjon og festet.

⚠ ADVARSEL

Hvis kun én kontroll ikke gir positivt resultat, må ikke arbeidet startes, men stopp liften og reparer feilen.

Kontroll av dekk

* Kontroller at dekkene har riktig lufttrykk. Slå opp i **Pumping av dekk** i avsnitt for vedlikehold.

* Kontroller om det finnes kutt eller skader fremhevet av ujevnheter.

⚠ ADVARSEL

Eksplodering av dekk kan føre til alvorlige skader; ikke bruk maskinen hvis dekkene er ødelagte, ikke riktig pumpet opp eller slitte.

⚠ FORSIKTIG

Hvis liften skal brukes i et maritimt område eller lignende, må den beskyttes mot salt for å unngå rustdannelse.

Kontroller

FUNKSJONSTEST

FORSIKTIG

Hensikten med funksjonstesten er å oppdage feil før liften brukes. Operatøren må følge vedlagte instruksjoner for å utføre funksjonstesten av liften.

Ikke bruk en defekt lift. Feil må noteres ned, og liften må settes ut av drift. Reparasjonene må utelukkende utføres av kvalifisert personale i samsvar med produsentens tekniske spesifikasjoner.

Når reparasjonene er utført, må operatøren igjen utføre forhåndskontrollen og funksjonstesten før liften brukes.

TESTER

1 Velg et stabilt, jevnt og hindringsfritt testområde. Pass på at det ikke finnes last på gaflene eller på redskapet.

2 Stig opp i førerhuset og sett deg i førersetet.

3 Fest sikkerhetsbeltet.

4 Juster det interne bakspeilet, og det høyre eksterne bakspeilet hvis nødvendig.

5 Kontroller at parkeringsbremsen er koblet inn og at vendegirspaken er satt i fri.

6 Start motoren som forklart i kapittelet Starte motoren, avsnittet **Drift og bruk**.

Kontroll av flerfunksjonsspaken

7 Beveg spaken, og prøv å løfte og senke teleskopbommen, og å skyve gaflene frem- og bakover.

⊙ Resultat: Alle funksjonene må fungere.

8 Bruk spaken og den gule bryteren, og prøv å strekke ut teleskopbommen og trekke den inn.

⊙ Resultat: Funksjonen må fungere.

9 Bruk spaken og den hvite bryteren, og prøv å feste og løsne redskapet.

⊙ Resultat: Funksjonen må fungere.

Kontroll av styremodusen

9 Trykk på høyre side av bryteren for å velge firehjulsstyringen.

10 Drei rattet ca. ¼ omgang i hver retning for å kontrollere driften.

⊙ Resultat: Forhjulene må dreie i samme retning som rattet, og bakhjulene i motsatt retning.

11 Innstill hjulene.

12 Flytt bryteren til midtre posisjon for å velge tohjulsstyringen.

13 Drei rattet ca. ¼ omgang i hver retning for å kontrollere driften.

⊙ Resultat: Forhjulene må dreie i samme retning som rattet, og bakhjulene må stå i ro.

14 Innstill hjulene.

15 Flytt bryteren til posisjon for krabbestyring.

16 Drei rattet ca. ¼ omgang i hver retning for å kontrollere driften.

⊙ Resultat: For- og bakhjulene må dreie i samme retning som rattet.

Kontroller

Kontroll av overføringen og bremsene

17 Pass på at teleskopbommen er senket helt ned og trukket helt inn.

18 Trykk på bremsepedalen.

19 Flytt vendegirspaken til posisjon for forovergir. Slipp bremsepedalen gradvis ut. Trykk på bremsepedalen med en gang liften begynner å bevege seg.

⊙ Resultat: Liften må kjøre fremover og stoppe plutselig.

20 Flytt vendegirspaken til posisjon for bakovergir. Slipp bremsepedalen gradvis ut. Trykk på bremsepedalen med en gang liften begynner å bevege seg.

⊙ Resultat: Liften må rygge og stoppe plutselig. Når vendegirspaken er satt i bakovergir, må ryggealarmen starte.

21 Sett vendegirspaken i fri.

22 Trykk oppe på bryteren for parkeringsbremsen.

⊙ Resultat: Parkeringsbremsens røde kontrollampe må tennes og vise at bremsen er koblet inn.

23 Flytt vendegirspaken først til posisjon for forovergir og deretter bakovergir.

⊙ Resultat: Liften må ikke bevege seg.

24 Trykk nede på bryteren for parkeringsbremsen. Kontrollampen slukkes og viser at parkeringsbremsen er koblet ut.

Kontroll av kjørelysene

25 Kontroller at alle lysene fungerer.

INSPEKSJON AV ARBEIDSOMRÅDET

⚠ ADVARSEL

Inspiser arbeidsområdet for å finne ut om liften kan brukes under sikre forhold. Kontrollen må utføres før liften kjøres til arbeidsområdet.

Det er operatørens ansvar å forutse og kjenne igjen farene knyttet til arbeidsområdet, og dermed være i beredskap for å unngå disse farene under kjøring, oppsetting og drift av liften.

Identifiser og unngå følgende faresituasjoner:

- Stup og grøfter
- Humper, hindringer og restmaterialer på bakken
- Skråninger
- Ustabilt eller glatt underlag
- Hindringer over liften og strømførte luftledninger
- Farlige omgivelser
- Bæreflater som ikke tåler liftens tyngde
- Vind og uvær
- Tilstedeværelse av uautorisert personale
- Andre potensielt farlige forhold

Drift og Bruk

Dette kapittelet oppgir teknikker og prosedyrer for å benytte maskinen utstyrt med standard gafler på en sikker måte. For bruk med annet endeutstyr slå opp i kapittel ***Ekstrautstyr***.

⚠ ADVARSEL

Før maskinen tas i bruk må man undersøke arbeidsområdet for å forsikre seg om at det er fritt for farer. Verifiser at det ikke finnes hull, jordterrasser som gir etter eller avfall som kan sette maskinens kontroll på spill.

⚠ FARE

Vær svært oppmerksom på tilstedeværelsen av elektriske kabler. Kontroller deres posisjon og forsikre seg om at ingen av maskinens deler utfører inngrep på en kortere avstand enn 5 meter fra disse.

⚠ ADVARSEL

For å kunne benytte maskinen i fullstendig sikkerhet kontroller alltid vekten på lasten som skal håndteres.

Drift og Bruk

■ STIGE PÅ LIFTEN (kun for lukket førerhus)

■ INNGANG I FØRERHUSET

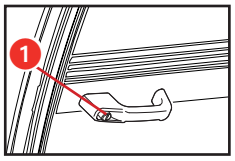
⚠ ADVARSEL

Forvisse seg om at sko og hender alltid er tørre og rene før man går opp på stigebrettet som fører opp til førersetet. Man må alltid vende seg inn mot maskinen når man går inn og ut av førerhuset og holde seg fast i de spesielle støttene.

Førerhus er utstyrt med inngangsdør på venstre side.

Åpne døren fra utensiden:

- Før inn nøkkelen og la lås **1** smekke opp.
- Trykk på bryteren **1** og åpne opp døren.

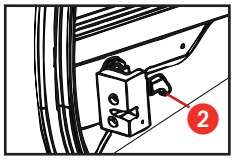


Løsne døren fra innsiden:

- Dra den hardt igjen: døren blokkerer seg selv.

Åpne døren fra innsiden:

- Vri håndtak **2** for å åpne kun den øverste delen.
- Drei håndtaket **3** for kun å åpne den øverste delen av døren, og skyv den helt opp til den festes.

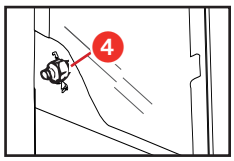


⚠ FORSIKTIG

Hvis den øverste delen av døren ikke kan festes til den bakre delen av førerhuset, må den festes til den nederste delen av selve døren.

Løsne døren festet i åpen posisjon:

- Trykk på bryteren **4** for å løsne døren fra låsen.

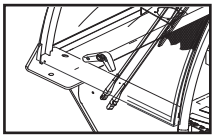


- Bruk håndtaket **3** og lukk døren deretter på den nederste delen.



■ Stige av førerhuset i en nødssituasjon

I en nødssituasjon er det mulig å forlate førerhuset gjennom front- eller bakruten.
Bakruten har håndtak for å åpne ruten delvis. Ruten holdes da i sperreposisjon av vingemutrer. Hvis vingemutrene fjernes, kan ruten åpnes helt opp.
Frontruten har to håndtak som kan dreies slik at det er mulig å forlate førerhuset.



Drift og Bruk

■ REGULERING AV SETE

Ved å regulere førersete skikkelig oppnår operatøren en sikker og bekvemmelig styring. Mobilkranens sete er utstyrt med anordninger som gjør det mulig å regulere fjæring, høyde og avstand fra kontrollene.

- **Justering av førersetets avstand fra kontrollene**
  Førersetet kan justeres frem eller tilbake i forhold til rattet.
  For å trekke sete frem eller tilbake, dra i spake **1** og skubb sete i ønsket retning. Når man er ferdig må forskyvningen slipper man spaken og forsikrer seg om at setet forblir blokkert i valgte stilling.

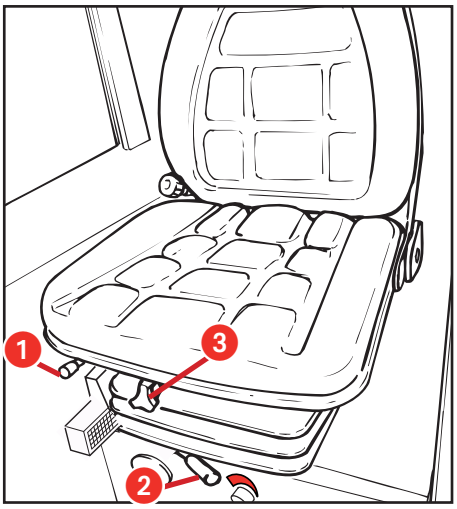
- **Justering av setefjæringen (ekstrautstyr)**
  Drei spaken **2** med eller mot klokken for ønsket setefjæring. Drei knotten med klokken for å øke setefjæringen, og mot klokken for å redusere den. For å bytte om kontrollen, trekk ut og drei spakens knott 180°.

- **Justering av setehøyden (ekstrautstyr)**
  Drei knotten **3** med klokken for å heve førersetet, og mot klokken for å senke det.

Noen førersetemodeller kan høydejusteres i tre faste posisjoner. Løft opp førersetet helt til det høres et klikk, og førersetet er festet i posisjon. For å senke førersetet, løft opp førersetet slik at mekanismen utløses. Når førersetet slippes, flyttes det til laveste posisjon.

⚠ FARE

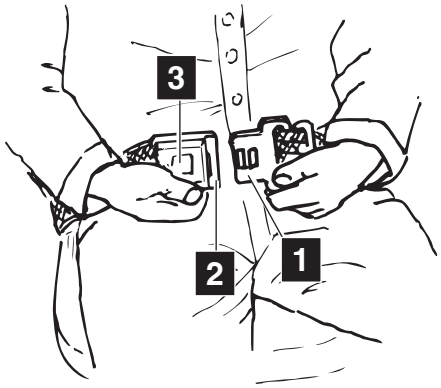
- ***Setet er kun beregnet for en person.***
- ***Ikke reguler setet når maskinen er i bevegelse.***



■ FESTING AV SIKKERHETSBELTE

Sette seg på riktig måte i førersetet og utfør følgende:

- Sikkerhetsbeltene er utstyrt med oppruller. For å feste beltet må man dra i flik **1** og føre den inn i spenne **2** til den hekter seg fast.
- For å hekte av sikkerhetsbelte trykker man på knapp **3** og drar fliken ut av spennen.
- Kontroller at sikkerhetsbeltet hviler på hoftene og ikke på magen.
- Sikkerhetsbeltets lengde kan reguleres ved enden. Forsikre seg om at spennen befinner seg i midten.



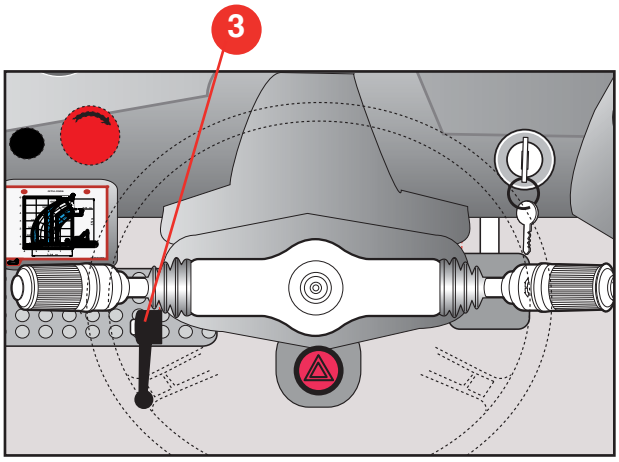
Drift og Bruk

■ JUSTERING AV RATTHELLINGEN

Ratthellingen kan justeres.
For å regulere rattets helning må man slakke på spake **3** og enten dra eller skyve vekk rattet til ønsket posisjon. Blokker deretter spak **3** igjen.

⚠ ADVARSEL

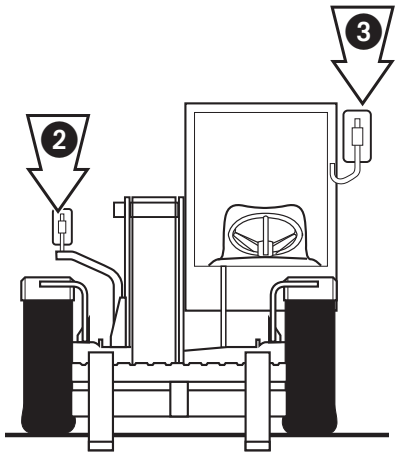
Før man starter styringshandlinger må man alltid forsikre seg om at rattet er skikkelig blokkert.



■ REGULERING AV BAKSPEIL

Maskinen er utstyrt med to utvendige bakspeil:

- Speil **2** er plassert på en spesiell støttestang langt fremme på maskinen for å gjøre det mulig å kontrollere området bak til høyre for maskinen. Reguler posisjonen ved å vri manuelt på kuleleddet det er utstyrt med.
- Speil **3** er plassert på førerhusets øverste venstre ramme og kontrollerer området bak til venstre for maskinen. Reguler posisjonen ved å vri manuelt på kuleleddet det er utstyrt med.



■ SLÅ PÅ TAKLYSET I FØRERHUSET

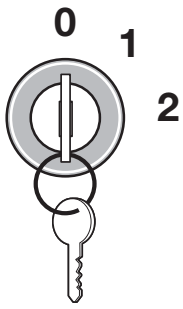
Taklyset i førerhuset finnes på den øverste bakbjelken.
Bruk bryteren for å slå på taklyset.

Drift og Bruk

START AV MOTOR

Se kapittelet **Starte motoren ved lave temperaturer** for start ved lave temperaturer.

- Koble inn parkeringsbremsen.
- Sett vendegirspaken i fri.
- Trykk gasspedalen helt ned.
- Start opp motoren ved å vri startbryteren i posisjon **2** og slipp den med en gang motoren starter opp. Hvis motoren ikke starter opp etter cirka 20 sekunder, slipp nøkkelen og vent i to minutter før man prøver på en ny oppstart.



- Etter oppstart må man redusere motorens omdreininger til det minste og vente i noen minutter før man kobler inn giren. På denne måten varmes motoroljen progressivt opp og smøringen optimeres.
- Hvis motoren startes opp ved hjelp av eksterne energikilder må koplingskablene fjernes (se kapittel som følger).

FORSIKTIG

Hvis kontrollampene ikke slår seg av eller hvis de slår seg på når motoren er i drift, stopp opp øyeblikkelig og finn frem til årsaken for denne feilfunksjonen.

VARSOM

Motoren kan ikke startes hvis vendegirspaken ikke er satt i fri.

ADVARSEL

Motoren er i gang hvis du forlater førersetet etter start. FORLAT ALDRI FØRERSETET UTEN FØRST Å HA SLÅTT AV MOTOREN, SENKET TELESKOPBOMMEN NED PÅ BAKKEN, SATT VENDEGIRSPAKEN I FRI OG KOBLET INN PARKERINGSBREMSEN.

START AV MOTOR MED UTVENDIG ENERGIKILDE

FORSIKTIG

Ikke start liften med hurtigstarter for å unngå å skade de elektroniske kortene.

FARE

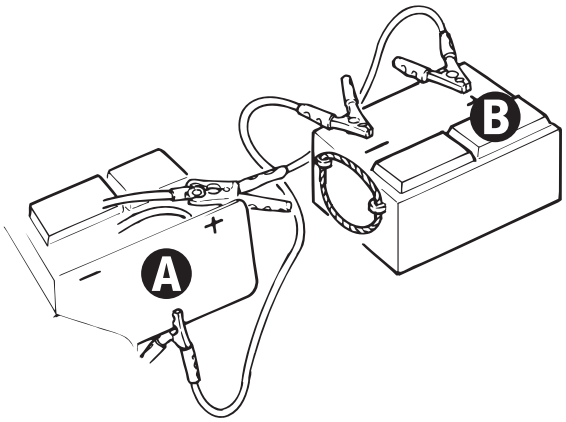
Når man utfører oppstart ved hjelp av en utvendig tilføringskilde, med kopling til en annen maskins batteri, må man forsikre seg om at de to maskinene ikke kommer i kontakt med hverandre. Dette for å unngå gnistring. Batterier produserer en brannfarlig gass som eventuelle gnister kan antenne og dermed forårsake eksplosjonen av selve batteriet.
Ikke røyk under kontrollen av elektrolytt.
Hold et hvilket som helst metalliske gjenstander som beltespenner, klokkeremer, osv. langt unna batteriets positive (+) ledning. Disse kan nemlig forårsake en kortslutning mellom følgende pol og panseret rundt, med følgende fare for forbrenning for operatøren.
Reservebatteri må ha samme nominell spenning og egenskaper som batteriet montert på liften.

For å start opp med en utvendig energikilde går man frem på følgende måte:

- Kopl i fra eventuelle innførte anvendelser gjennom de spesielle styrespakene.
- Sett vendegirspaken i fri og koble inn parkeringsbremsen.
- Forsikre seg om at batteriet som skal unnsettes **A** er skikkelig massekoplet, at lokkene er skrudd godt til og at elektrolyttens nivå er regulært.

Drift og Bruk

- Kopl de to batteriene som vist i figuren. Kopl først batterienes positive poler seg i mellom og deretter reservebatteriets pol **B** til maskinens masse.
- Hvis unnsetningsbatteriet befinner seg på et annet kjøretøy, må man forsikre seg om at dette ikke kommer i kontakt med kjøretøyet som skal unnsettes. **Redningsbilens motor må være slått av for å unngå skader på liftens elektroniske instrumenter.**



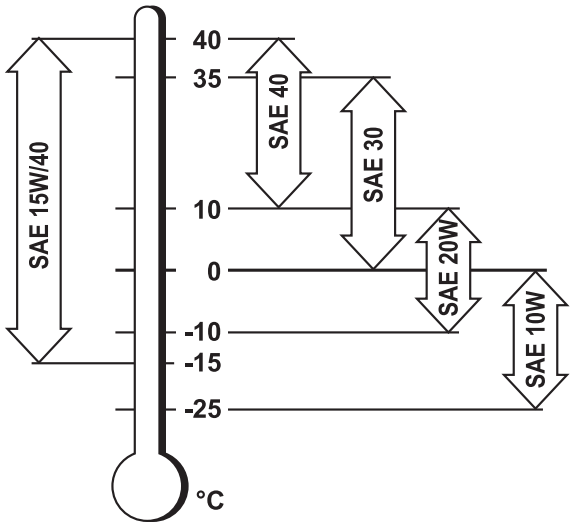
- Utfør deretter liftens oppstart ved å vri på startbryteren.
- Kopl i fra ledningene. Ta først negativ ledning vekk i fra unnsetningsbatteriets masse. Kopl positiv ledning først fra batteriet som ble unnsatt og deretter fra unnsetningsbatteriet.

FARE

Benytt kun 12 V batteri. Andre anordninger (batteriladere, osv.) kan nemlig forårsake eksplosjon av batteriet eller skader på det elektriske systemet.

START AV MOTOR VED LAVE TEMPERATURER

Hvis man utfører kaldstart av motoren er det tilrådelig å benytte en olje med SAE-viskositet som passer for utvendig temperatur.
Slå opp i motorens bruker- og vedlikeholdsveiledning for videre informasjon.
Maskinen leveres med olje SAE 15W/40.



For kaldstart av motor utføres følgende::

- Sett vendegirspaken i fri.
- Drei startbryteren til posisjon for glødepluggene og vent til kontrollampen **11.13** er slukket. Trykk gasspedalen helt inn og drei startbryteren for å starte motoren. Slipp startbryteren med en gang motoren starter.
- Etter oppstart må man redusere motorens omdreininger til det minste og vente i noen minutter før man kobler inn giren. På denne måten varmes motoroljen progressivt opp og smøringen optimeres.

Drift og Bruk

START AV MASKIN

Etter å ha ført motoren til driftstemperatur forsikre seg om at alle organer er i overføringsposisjon, at girspaken er på tomgang og utfør følgende:

- Velg ønsket styremekanisme.
- Velg ønsket fremføringsretning (fremover eller bakover).
- Ta av håndbremsen.
- Trykk gradvis ned gasspedalen for å begynne forflytningen.

⚠ ADVARSEL

Ikke aktiver girspaken for valg av fremgir/revers med maskin i bevegelse. Maskinen vil da bytte brutalt om på driftsretning og dette kan medføre alvorlige farer for operatøren.

MASKINSTANS OG PARKERING

Så langt det er mulig må maskinen stoppes på et flatt, tørt og stabilt terreng; utfør følgende:

- Stopp maskinen forsiktig ved å slippe gasspedalen gradvis og ved å trykke på bremsepedalen.
- Sett vendegirspaken i fri.
- Kopl inn håndbremsen og kontroller at tilhørende kontrollampe lyser på instrumentbordet.
- Slipp bremsepedalen.
- Plasser bommens monterte endeutstyr på bakken.
- Drei startbryterens nøkkel i posisjon “**0**” og trekk ut nøkkelen.
- Gå ned i fra førersetet og lås igjen førerhusets dør.

⚠ ADVARSEL

Man må alltid vende ansiktet mot maskinen når man går ned i fra førersetet; man må forsikre seg om at sko og hender er rene og tørre og holde seg fast i de spesielle støttene for å unngå muligheten for å skli og å falle.

⚠ ADVARSEL

Hver eneste gang maskinen stanses må håndbremsen koples inn for å hindre eventuelle forflytninger av kjøretøyet.

Drift og Bruk

BRUK AV BELASTNINGSTABELLER

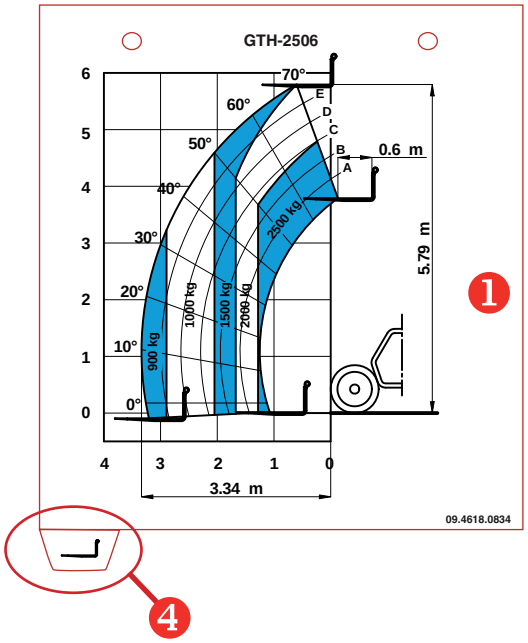
Belastningstabellene **1** viser tillatt maks. belastning i forhold til teleskopbommens utstrekking og type redskap som brukes.
Rådspør alltid disse tabellene for å arbeide i sikkerhet.
Bokstavene (**A**, **B**, **C**, **D**, **E**) lakkert på teleskopbommen (pos. 3) viser hvor langt teleskopbommen er strukket ut. Teleskopbommens hellingsvinkel kan leses av på indikatoren **2**.
Alle belastningstabellene er plassert på en spesiell støtte over instrumentpanelet til høyre i førerhuset. Skiltet **4** helt nede på hver belastningstabell viser type redskap som er brukt.

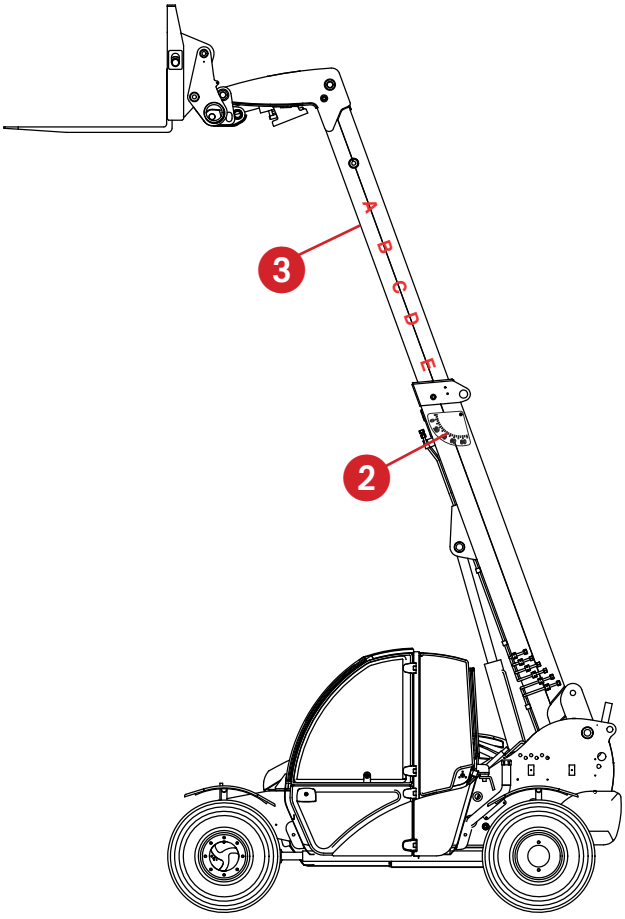
ADVARSEL

Tabellene som befinner seg på maskinen referer til stillestående maskin på solid og nivellert terreng.
Løft lasten noen få centimeter og verifiser stabiliteten før selve løftingen utføres.

ADVARSEL

Tabellene som fremvises på denne siden er kun ment som eksempel. For å avgjøre lastegrense rådspør kun dem som befinner seg på egen maskin.





Drift og Bruk

BELASTNINGSBEGRENSER

Belastningsbegrenseren **6** er plassert på den fremre bjelken i førerhuset. Belastningsbegrenseren viser liftens stabilitet, og sperrer liften før den når kritiske forhold.

Beskrivelse av kontrollene

1 Bryter for kalibrering
2 Display
3 LED-linje for stabilitet
4 Grønn kontrollampe for riktig tilførsel
5 Gul kontrollampe for kalibreringsmodus
6 Bryter for å bekrefte kalibrering
7 Bryter ikke i bruk
8 Rød kontrollampe for stabilisatorenes posisjon
9 Bryter for midlertidig utelukking av lydalarmen
10 Rød kontrollampe for pre-alarm - alarm for overbelastning

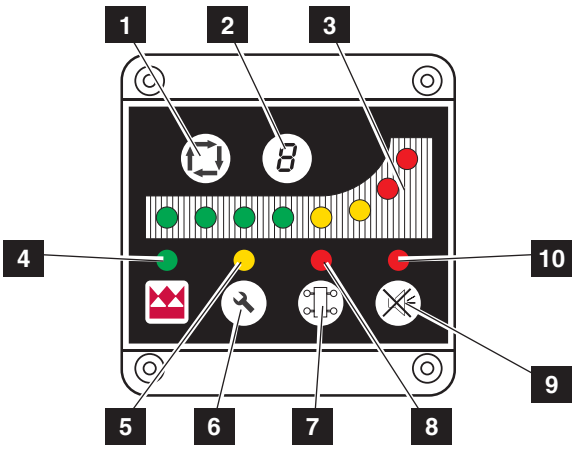
Nummeret på displayet **2** viser det valgte redskapet eller alarmkoden.

Bruk

Når liften startes, tennes kontrollampen **4**. Displayet **2** forblir slukket mens det utføres en instrumenttest. Når instrumenttesten er avsluttet, tennes automatisk nummeret for brukt redskap på displayet **2**. Systemet er nå operativt.
Under bruk av liften tennes LED-linjen **3** gradvis i forhold til stabilitetsforholdene.

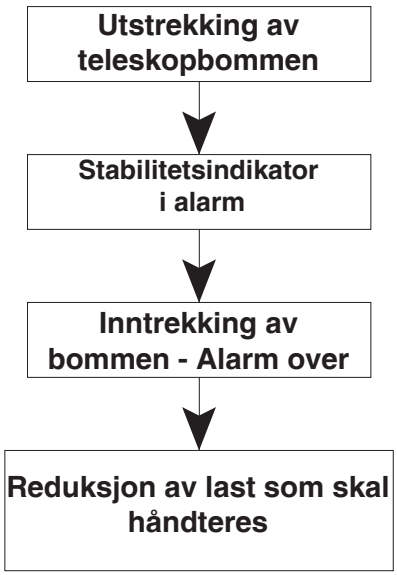
Grønne LED: De er tente under normale arbeidsforhold når veltemomentet er mellom 0 og 89 % av grenseverdien. Liften er stabil.

Gule LED: De tennes når liften er i fare for å bli ustabil, når veltemomentet er mellom 90 og 100 % av grenseverdien. Systemet går over i **pre-alarmtilstand**. Kontrollampen **10** blinker og lydalarmen ringer med intervaller.



Røde LED: Veltfare: Veltemomentet er over 100 % av grenseverdien.
Liften går over i **alarmtilstand**. Kontrollampen **10** tennes, lydalarmen ringer uavbrutt, og farlige bevegelser sperres. Det er kun mulig å trekke inn lasten innenfor sikre grenser.

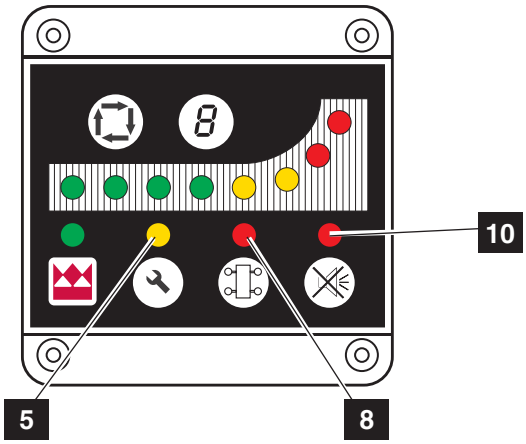
Eksempel for bruk av belastningsbegrenseren



Drift og Bruk

Alarmkoder og tilbakestilling

Belastningsbegrenseren er utstyrt med et selvdiagnosesystem som detekterer feil i givere, skader i kabler og feil i det elektroniske systemet. Ved detektering av en feil, går belastningsbegrenseren over i sikkerhetstilstand og sperrer farlige manøvrer. Kontrollampene **5**, **8** og **10** blinker samtidig, en alarm ringer og displayet viser en feilkode som identifiserer feilen.
Feilkodene er oppgitt i kapittelet **Driftsfeil og feilsøking**.



FARE

Belastningsbegrenseren må ikke benyttes for å verifisere lasten som skal løftes: denne er kun laget for å signalisere maskinens eventuelle ubalanser langs fremrykningsaksen.
Følgende ubalanser kan også forårsakes av en altfor brysk bruk av styrespaken under håndtering av laster. Hvis flere signallamper slår seg på under arbeidsutførelsen må man dosere kraften under aktivering av spaken og være mer varsom.

HÅNDTERING AV LAST

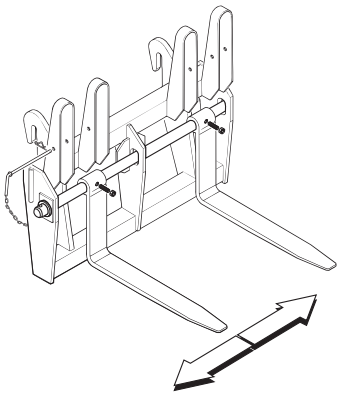
Regulering av gafler

Med faste gafler (*EKSTRAUTSTYR*)
Gafflene må reguleres i bredden alt etter hvilken last som skal håndteres. Ved dette formål:

- Løft opp gaflenes sperrespake.
- Flytt gaflene i ønsket posisjon og hekt sperrespaken på plass igjen.

Med svevende gafler
For å regulere svevende gafler:

- Slakk på festeskruenes mutter.
- Løft opp gafflene og skubb dem langs stangen til ønsket avstand er oppnådd.
- Blokker festeskruene og lås mutteren.



FARE

- ***Lastens tungdepunkt må alltid befinne seg mellom de to gaflene.***
- ***Forsikre seg om at man kjenner til lastens vekt før denne håndteres.***
- ***Ikke overgå tillatt lastegrense i forhold til utstrekningslengde.***
- ***Rådspør og anvend lastegrensen som nevnes i tabellen på innsiden av førerhusets rute. Hvis spesielle skjema for kort veiledning er tilstede i førerhuset må også disse følges.***
- ***Distansier gafflene lengst mulig fra hverandre i forhold til lasten som skal håndteres.***

Drift og Bruk

ARBEIDSFASER

Etter å ha utført regulering av riktig bredde på gaflene, er liften klar for bruk.
Riktig arbeidsfase kan deles inn i tre faser: lasting, overføring og lossing.

Lastefase

- Nærme seg loddrett mot lasten som skal håndteres og kontroller maskinens riktige nivellering gjennom vaterpasset.
- Før gaflene inn helt under lasten og løft den noen få centimeter fra bakken.
- Sving gaflene bakover for å trekke inn lasten.

Overføringsfase

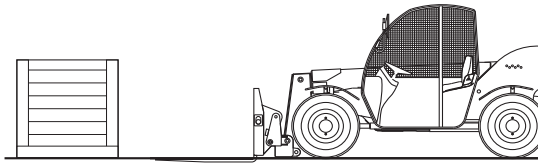
- Unngå brysk oppstart eller bremsing.
- Utfør overføringen til losseområdet med stor forsiktighet og hold lasten løftet med ikke mer enn 20-30 cm fra bakken.
- Tilpass hastigheten etter terrenget man jobber på for å unngå farlige sprang eller svingninger av kjøretøyet og følgende tap av lasten.
- Møt alltid eventuelle skråninger eller helninger med hevet last.

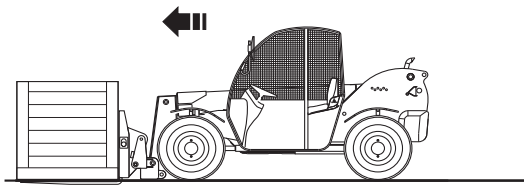
FARE

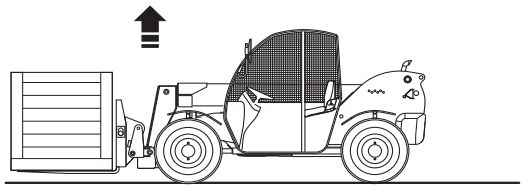
Det er forbudt å møte helninger sidelengs da denne feile bevegelsen er hovedårsaken for kjøretøyets velteulykker.

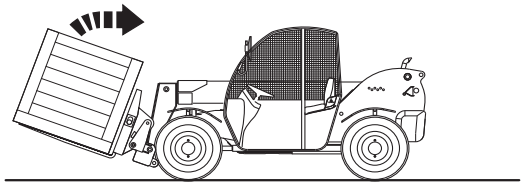
Lossefase

- Nærme seg lossesonen med rette hjul og stoppe maskinen gradvis. La det være nok plass for å manøvrere armen.
- Koble inn parkeringsbremsen og sett vendegirspaken i fri.
- Løft lasten noen få centimeter over ønsket posisjon og planer gaflene.
- Senk ned lasten helt til gafflene frigjøres fra vekten.
- Trekk forsiktig tilbake gaflene ved å bruke armens tilbaketrekning. Modifiser armens høyde om nødvendig mens gaflene trekkes løs fra lasten.
- Etter å ha frigjort gaflene fullstendig, plasser dem tilbake til overføringsposisjon.
- Frigjør håndbremsen og forbered for en ny arbeidssyklus.









Drift og Bruk

■ UTSKIFTING AV REDSKAPENE

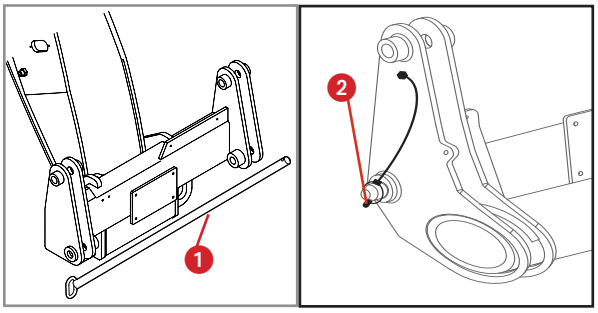
FORSIKTIG

Benytt kun endeutstyr prosjektert og forutsatt av Terexlift, spesielt for Girolift mobilkraner, og omtalt hver for seg i avsnitt* Ekstrautstyr*.

Utgave med MANUELL FESTING

For å bytte ut endeutstyr går man frem på følgende måte:

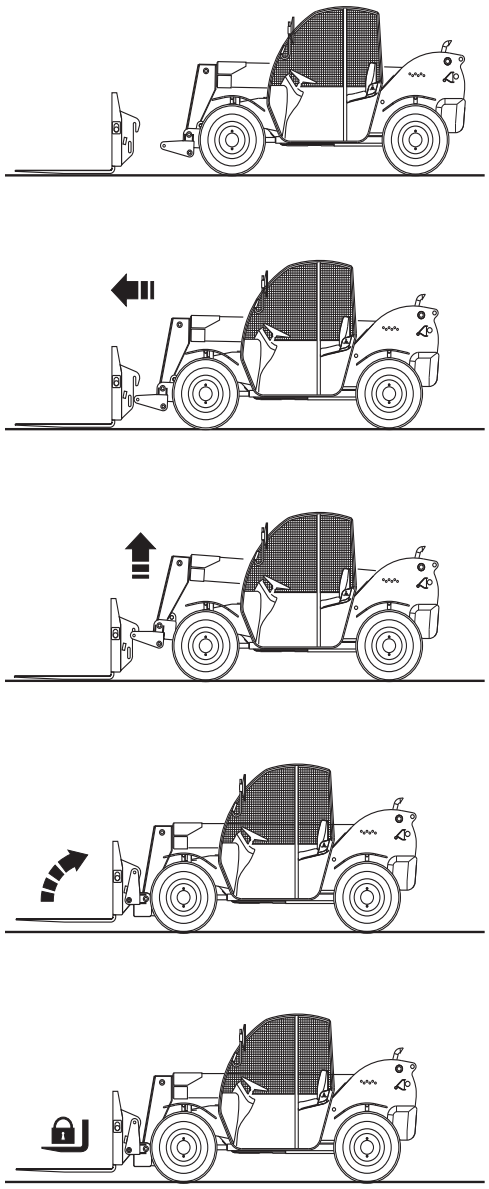
- Nærme seg stedet hvor man har tenkt å legge i fra seg montert utstyr (om mulig under tak og på kompakt grunn).
- Kopl i fra eventuelle hurtigkoplinger utstyret kan være forsynt med.
- Fjern låsetappen **2** i enden av stiften som fester redskapet, og trekk ut stiften **1**.



- Sett redskapet ned på bakken.
- Bøy utstyrets holdeplate og senk bommen slik at utstyrets øverste sperring hektes av.
- Rygg bakover med maskinen helt til man når det nye utstyret man ønsker å bruke.
- Bøy utstyrets holdeplate fremover og hekt på det nye utstyrets øverste sperre.
- Trekk tilbake og hev utstyret noen få centimeter fra bakken. Utstyret plasserer seg automatisk på midten av holdeplaten.
- Sett inn stiften **1** igjen og fest den med låsetappen **2**.
- Kopl tilbake utstyrets eventuelle hurtigkoplinger på hurtigkoplingene.

ADVARSEL

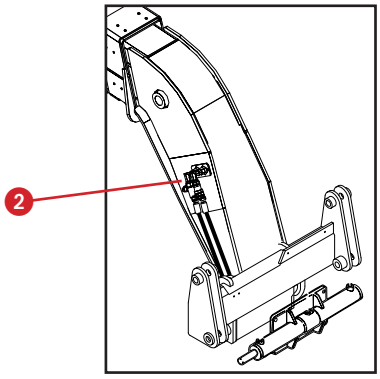
Etter å ha byttet ut endeutstyret, og før man tar maskinen i bruk, kontroller visuelt at utstyret er skikkelig hektet til bommen. Utstyr som ikke er riktig festet er en fare både for operatøren og eventuelle andre personer eller gjenstander som befinner seg på området.



Drift og Bruk

Utgave med HYDRAULISK FESTING (*ekstrautstyr*)
For å bytte ut endeutstyr går man frem på følgende måte:

- Nærme seg stedet hvor man har tenkt å legge i fra seg montert utstyr (om mulig under tak og på kompakt grunn).
- Kopl i fra eventuelle hurtigkoplinger utstyret kan være forsynt med og kopl tilbake utstyrets hydrauliske sperrerør på kopling **3**.



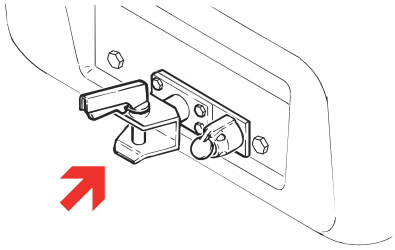
- Sett redskapet ned på bakken.
- Ta ut sikkerhetsstiften **2** i enden av redskapet.
- Bruk kontrollen på sylinderen for festing/utløsing av redskaper for å utløse redskapet.
- Bøy utstyrets holdeplate og senk bommen slik at utstyrets øverste sperring hektes av.
- Rygg bakover med maskinen helt til man når det nye utstyret man ønsker å bruke.
- Bøy utstyrets holdeplate fremover og hekt på det nye utstyrets øverste sperre.
- Trekk tilbake og hev utstyret noen få centimeter fra bakken. Utstyret plasserer seg automatisk på midten av holdeplaten.
- Bruk spaken (ekstrautstyr) for en endelig festing av redskapet, og fest det med sikkerhetsstiften **2**.
- Kopl tilbake utstyrets eventuelle hurtigkoplinger på hurtigkoplingene.

■ SLEPEKROK BAK_KUN FOR AGRI-625

Liften er utstyrt med en fast slepekrok i klasse **B**.

Slepekroken er egnet til sleping av tilhenger med 2 eller 4 aksler og en maks. vekt på 4 000 kg.

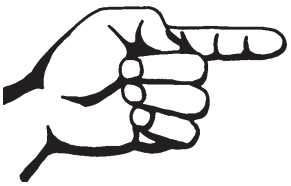
Det er i tillegg mulig å slepe traller med to hjul og en maks. vekt på 1 500 kg.



AGRI-625

⚠ ADVARSEL

- ***Unngå å slepe for tunge tilhengere eller last.***
- ***Belastningen på tilhengerens slepestang må ikke overstige 500 kg.***
- ***Ikke gjør bråe oppstarter, fordi det er stor fare for at liftens forhjul løftes opp.***
- ***For din egen sikkerhet må det ikke slepes tilhengere uten eget bremsesystem.***
- ***Pass på at det ikke finnes personer eller dyr mellom liften og tilhengeren før du rygger for å feste tilhengeren. Hjelpepersonalet må stå i en sikker posisjon godt synlig for liftføreren.***



Siden skal være blank

Transport av liften

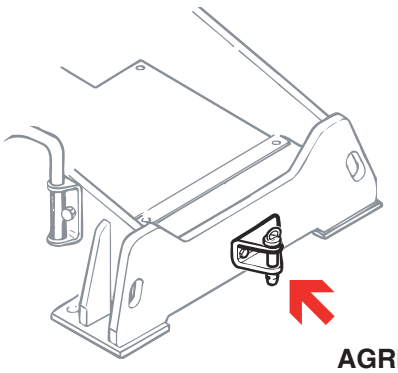
HÅNDTERING AV HAVARERT MASKIN

Man råder til å slepe maskinen kun hvis det ikke finnes andre alternativer. Sleping kan nemlig føre til alvorlige skader på overføringen. Det beste man kan gjøre er å reparere maskinen på stedet.
Hvis det absolutt er nødvendig å slepe maskinen utfør følgende:

- Koble ut parkeringsbremsen.
- Slep over korte avstander og med lav hastighet (under 5 km/t).
- Bruk en hard slepestang.
- Velg styremekanisme på to hjul.
- Sett vendegirspaken i fri.
- Løft opp liftens forhjul.
- Hvis det er mulig, start opp motoren for å benytte seg av hjelpen fra hydrostyringen og bremsesystemet.



Utgaven AGRI-625 har en slepekrok foran for å slepe en havarert lift.



AGRI-625

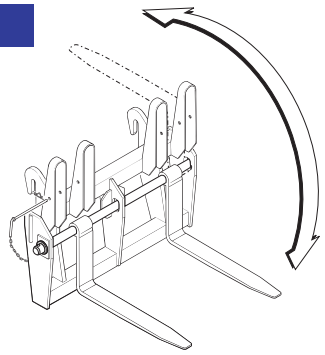
FLYTTING PÅ VEI ELLER PÅ ANLEGGSOMRÅDE

Når man utfører flytting på offentlige veier må alle trafikkregler i det landet maskinen benyttes følges med omhu.
Overhold uansett følgende generelle normer:

- Rett opp bakhjulene.
- Velg styremekanisme på to hjul.
- Flytt bryteren for **vei/byggeplass 21** til posisjon for **vei**.
- Bruk beskyttelsene på gaffeltennene, eller vipp inn de svevende gaflene.

VARSOM

Når de svevende gaflene er vippet inn, må ikke gaflenes leddsylinder beveges. Liften kan skades.



- Kall bommen og endeutstyret tilbake til flytteposisjon.
- Start liften, og det roterende lyset tennes automatisk.
- Kjørehastigheten avgjøres av motorens turtall og innkoblet gir.

VARSOM

Omløp på offentilige veier er kun tillatt for flytting og uten transport av last.
Maskinen egner seg ikke for sleping av tilhengere.

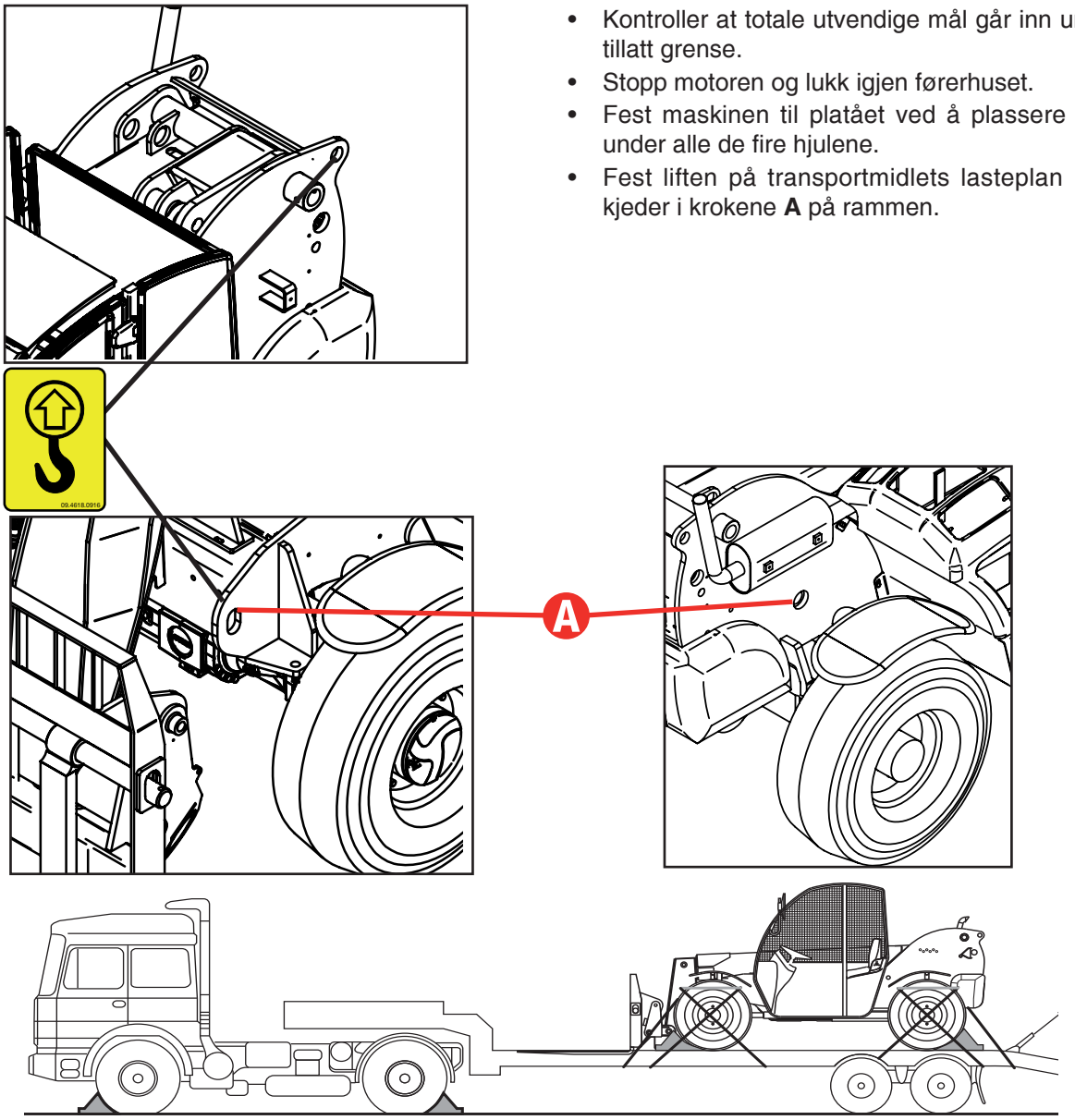
Transport av liften

LØFTING AV MASKIN

Når maskinen skal løftes må man benytte midler som har en bæreevne tilpasset liftens vekt.

Data for egenskaper finner man i denne veiledningens tekniske data og trykt på identifikasjonsplaten.

Forankre kjettingene i de forutsatte hullene når maskinen løftes (fremhevet på maskinen med følgende klistremerke).



TRANSPORT PÅ LASTEBIL

For å transportere maskinen på kjøretøy utføres følgende:

- Pass på at rampene er riktig plassert.
- Trekk bommen tilbake til transportposisjon.
- Kjør maskinen forsiktig opp på transportmiddelet.
- Kopl inn håndbremsen og støtt endeutstyret på transportmiddelets platå.
- Kontroller at totale utvendige mål går inn under tillatt grense.
- Stopp motoren og lukk igjen førerhuset.
- Fest maskinen til platået ved å plassere kiler under alle de fire hjulene.
- Fest liften på transportmidlets lasteplan med kjeder i krokene **A** på rammen.

Transport av liften

PARKERING OG DRIFTSSTANS

Korte opphold

Etter endt arbeidsdag, etter hvert skifte, eller uansett under natteopphold, må maskinen parkeres slik at den ikke utgjør en fare.
Ta alle forholdsregler for å unngå farer for personer som nærmer seg maskinen når denne ikke er i funksjon:

- Parker maskinen på et sted hvor den ikke er til hinder.
- Senk bommen med endeutstyret ned på bakken.
- Koble inn parkeringsbremsen.
- Ta nøkkelen ut av startbryteren og lås igjen førerhusets dør.

FORSIKTIG

Hvis batteriet forblir tilkoblet, kan det føre til kortslutning og brannfare.

Lange perioder med opphold

Når maskinen må parkeres over lengre perioder hvor den ikke er i funksjon, råder man til å utføre følgende, i tillegg til å overholde normer for korte opphold:

- Vask maskinen grundig. For å utføre dette inngrepet på best mulig måte, råder man til å demonterer vernegitter og -panser.
- Etter vask må hver del tørkes grundig med lufttrykk.
- Utfør en fullstendig innsmøring av maskinen.
- Utfør en generell inspeksjon og bytt ut eventuelle skadede eller slitte deler.
- Mal på nytt igjen slitte eller skadede deler.
- Demonter batteriet og plasser det på et tørt sted etter å ha smurt inn polene med vaselin. Batteriet kan eventuelt anvendes til annet bruk. Hvis ikke kontroller periodevis ladningens nivå.
- Fyll opp drivstofftanken for å unngå at de interne veggene ruster.
- Oppbevar maskinen under tak på et tørt og luftig sted.
- Start opp igjen motoren og la den gå i cirka 10 minutter minst en gang i måneden.
- I tilfelle spesielt harde klima må radiatoren tømmes for kjølevæske.

VARSOM

Husk at periodisk vedlikehold også må utføres regelmessig under perioder med lange opphold. Vær spesielt oppmerksom på væsker og alle elementer som har en tendens til å eldes. Før maskinen startes opp igjen må man uansett utføre et ekstraordinært vedlikehold av maskinen. Kontroller mekaniske, hydrauliske og elektriske deler med omhu.

Transport av liften

■ RENGJØRING OG VASKING AV MASKIN

For en riktig rengjøring av maskinen overhold følgende inngrep:

- Deler som er tilskitnet med olje eller fett må kun rengjøres med kjemiske rensemidler eller flyktig mineralsprit.
- Før montering av nye deler må man fjerne det tynne vernebelegget som vanligvis dekker reservedeler (rusthindrende produkter, fett, stearin, osv.).
- Med en gang man oppdager rustflekker på maskinens metalliske deler, rengjør med en smergelklut og dekk flekkene med et passende vernebelegg (rusthindrende produkt, maling, olje, osv.).

⚠ FORSIKTIG

Når maskinen vaskes må man unngå bruken høytrykksvann. Dette gjelder spesielt for enkelte maskindeler som fordeler, elektroventiler og elektriske deler).

Utvendig vask

Før man utfører vasking må man forsikre seg om at motoren er av og at dører og vinduer er igjen.
Ikke benytt brennstoff for å vaske maskinen, men vann eller dampstråler. I kaldt klima må maskinens låser tørkes og eventuelt bløtes med frosthindrende væske, for å unngå at de blokkeres.
Maskinen må bringes tilbake til de vilkår den befant seg i før vask, før den tas i bruk.

Intern vask

Vask maskinen innvendig kun for hånd og med vann, bøtte og svamp. Ikke bruk trykkvann. Etter endt vask tørk med en klut.

Vask av motor

Når motoren vaskes må man forsikre seg om at filter for tørrluft er beskyttet mot vanninntak.

⚠ FORSIKTIG

Hvis liften skal brukes i et maritimt område eller lignende, må den beskyttes mot salt for å unngå rustdannelse.

■ AVSETNING

VERN OM MILJØET

Når maskinens levetid er over vennligst ikke spre delene i miljøet, men lever dem til spesialiserte firma i stand til å sørge for at følgende inngrep utføres i samsvar med gjeldende forskrifter.

■ Avsetning av batteri

VERN OM MILJØET

Utladede blybatteri kan ikke kastes sammen med normalt industriavfall, men må samles, avsettes og/eller resirkuleres under ivaretakelse av EU lover. Dette fordi de er laget av giftige materialer.
Utladede batterier må oppbevares på et tørt og isolert sted. Forsikre seg om at også batteriet er tørt og at elementenes korker er skikkelig lukket. Plasser et varselsmerke på batteriet som signaliserer forbud mot bruk. Hvis batteriet oppbevares under åpen himmel før det avsettes, er det nødvendig å tørke dette, smøre på et lag med fett på boksen og på elementene og lukke igjen lokkene på selve elementene. Ikke plasser batterier direkte på bakken; det er best om det plasseres på trebjelker eller på en hylle og eventuelt dekkes til. Batteriet må avsettes så raskt som mulig.

Vedlikehold

Følg og overhold:

* Operatøren kan kun utføre ordinært vedlikehold beskrevet i denne manualen.
* Programmert vedlikeholdsarbeid skal utelukkende utføres av kvalifisert personale i samsvar med produsentens tekniske spesifikasjoner.

Tegnforklaring til vedlikeholdssymbolene:

Følgende symboler er brukt i denne manualen for å forenkle instruksjonene. Ett eller flere symboler i begynnelsen av et vedlikeholdsarbeid angir følgende situasjoner:



Det kreves verktøy for å utføre vedlikeholdsarbeidet.



Det er nødvendig med nye deler for å utføre vedlikeholdsarbeidet.



Vedlikeholdsarbeidet må utføres med kald motor.



VEDLIKEHOLDSINTERVALL

Innkjøring _____

Ordinært _____

Vedlikeholdsintervallet er uttrykt i driftstimer.

FORUTSETNING

Et omhyggelig og periodisk vedlikehold gir operatøren garanti for en alltid trofast og sikker maskin.

Av denne grunn er det nødvendig å vaske, smøre og utføre riktig vedlikehold på maskinen etter å ha jobbet under spesielle vilkår (gjørmet eller støvete terreng, besværlig arbeid, osv.).

Kontroller alltid at alle deler er i god stand, at det ikke finnes oljelekkasjer og at alle vern og sikkerhetsanordninger er effektive. I motsatt tilfelle finn frem til årsaken og rett på problemet.

Programmert vedlikehold baserer seg også på maskinens arbeidstimer; kontroller og vedlikehold timetelleren effektiv for å kunne stabilisere mellomrom for vedlikehold.

Manglende overholdelse av normer for programmert vedlikehold, som nevnes i denne veiledningen, fører automatisk til at garantien gitt av TEREXLIFT forfaller.

VARSOM

Når det gjelder normer for motorens vedlikehold, følg med omhu Bruker og vedlikeholdsveiledningen som leveres sammen med maskinen.

Vedlikehold

SMØREMIDLER - NORMER FOR HYGIENE OG SIKKERHET

Hygiene
Forlenget hudkontakt med oljer kan føre til irritasjon. Det er derfor tilrådelig å benytte gummihansker og vernebriller. Man råder til å vaske hendene med omhu etter å ha håndtert oljer.

Oppmagasinering
Oppbevar alltid smøremidler på et lukket sted og utenfor barns rekkevidde. Oppbevar aldri smøremidler ute i det fri og uten etikett som angir innholdet.

Avsetning
Både ny og brukt olje, spredt i miljøet, er høyst forurensende!
Oppbevar ny olje med omhu og den brukte i spesielle beholdere for senere avsetning gjennom spesielle samlepunkter.

Søling
Skulle man ved et uhell søle med olje må man samle opp mest mulig ved å benytte sand eller godkjent granulering.
Skrap i sammen blandingen og avsett som kjemiske avfall.

Førstehjelp

Øyekontakt: I tilfelle øyekontakt skyll med rikelige mengder rennende vann. Hvis irritasjonen vedvarer henvend seg til nærmeste legevakt.

Svelging: Ved svelging av olje, ikke forårsak oppkast. Kontakt en lege.

Hudkontakt: I tilfelle overdreven og forlenget hudkontakt, vask med vann og såpe.

Brann
I tilfelle brann benytt brannslokkingsapparat med karbondioksid, pulver eller skum. Ikke bruk vann.

Vedlikehold

PROGRAMMERT VEDLIKEHOLD

Feil eller manglende vedlikehold kan gjøre maskinen farlig for operatøren og personene som befinner seg i nærheten av denne. Sørg for at vedlikehold og smøring utføres regelmessig i samsvar med henvisninger fra fabrikanten. På denne måten opprettholdes maskinen effektiv og sikker.

Programmert vedlikehold baserer seg på maskinens arbeidstimer.

Kontroller og vedlikehold timetelleren effektiv for å kunne stabilisere mellomrom for vedlikehold. Forsikre seg om at alle feil oppdaget under vedlikeholdet elimineres før maskinen benyttes igjen.

⚠ FORSIKTIG

Alle inngrep merket med symbolet "▲" må utføres av en spesialisert tekniker.

Under de 10 første arbeidstimene

1. Kontroller oljenivået i planetgirene, i splittkassen og i differensialene
2. Kontroller med hyppighet feste for hjulenes bolter
3. Kontroller feste for bolter generelt
4. Kontroller om det lekker olje fra forbindelser

Hver 10 driftstimeeller daglig

1. Kontroller motorens oljenivå
2. Rengjør filter for luftinntak
3. Rengjør radiatoren om nødvendig
4. Kontroller nivået i hydraulikkoljens tank
5. Kontroller at blokkenes utstrekkere er godt smurt der hvor glideblokkene befinner seg
6. Smør utstyrets holdeplate
7. Smør alle ledd for arm og støttelabber, hjulaksel foran og bak, kardangaksel og eventuelt annet utstyr på maskinen
8. Kontroller at belysningens elektriske anlegg fungerer godt
9. Kontroller at bremsesystemet og håndbremsen fungerer godt
10. Kontroller effektiviteten for valgsystemets styremodus
11. Kontroller at gafflenes likevektssystem er effektivt

Hver 50 driftstime eller ukentlig

Inngrep som må utføres i tillegg til de daglige

1. Kontroller vekselstrømsgeneratorens remstramming
2. Kontroller dekktrykk
3. Kontroller feste for hjulenes mutter
4. Kontroller feste for skruer i kardangaksler

Hver 250 driftstime eller månedlig

Inngrep som må utføres i tillegg til dem som ble nevnt tidligere.

1. Skift ut motoroljen og motoroljefilteret.
2. Kontroller oljenivået i for- og bakakselens differensial, og i planetgiret.
3. Kontroller oljenivå i hjulenes fire reduksjonsgirer
4. Kontroller at motorens luftfilter sin innsats er i orden og bytt den ut om nødvendig
5. Kontroller feste for batteriets polklemmer
6. Kontroller at røret for luftinntak mellom motor og filter er i orden
7. Kontroller tilstanden til sylindrenes kromerte stenger
8. Kontroller at de oljedynamiske kanalene ikke er slitte på grunn av gnidning mot rammen eller andre mekaniske deler
9. Kontroller at det ikke finnes gnidning mellom elektriske ledninger og rammen eller andre mekaniske deler
10. ▲ Kontroller slitasjen på glideblokkene som befinner seg på bommens blokker
11. ▲Reguler glideblokkenes gang på bommens blokker
12. Fjern gammelt fett fra bommen og smør blokkenes glidende deler inn på nytt
13. Kontroller batteriets væskenivå

Vedlikehold

Hver 3 arbeidsmåned

Inngrep som må utføres i tillegg til dem som ble nevnt tidligere.

1. Kontroller at sperreventilene fungerer godt.

Hver 500 driftstime eller annenhver måned

Inngrep som må utføres i tillegg til dem som ble nevnt tidligere.

1. Kontroller visuelt mengden med røyk som kommer ut fra motorens eksosrør
2. Kontroller feste for motorens festeskruer
3. Kontroller feste for førerhusets festeskruer
4. Kontroller i alle ledd at det ikke finnes en overdreven gang mellom stifter og bøssinger
5. Skift ut hydraulikkoljefilteret i tanken
6. La en teknisk spesialist kontrollere det hydrauliske systemets effektivitet
7. Skift ut motorens luftfilter.
8. Bytt ut filter for overførerens hydraulikkolje
9. Rengjør førerhusets luftfilter og bytt det ut om nødvendig

Etter de første 500 driftstimene eller 1 år

Inngrep som må utføres i tillegg til dem som ble nevnt tidligere.

1. Skift ut motoroljen og motoroljefilteret.

Hver 1 000 driftstime eller etter 1 år

Inngrep som må utføres i tillegg til dem som ble nevnt tidligere.

1. Skift ut oljen i for- og bakakselens differensial, og i splittkassen
2. Skift ut oljen i de fire hjulreduksjonsgirene
3. Skift ut hydraulikkoljen
4. Skift ut motoroljen og motoroljefilteret.

■ PROGRAM FOR UTBYTTING AV OLJER

	Inngrep	Arbeidstimer *	Tidsmellom-rom *	Type olje
Motor	Kontroll av nivå	10	daglig	SHELL RIMULA 15W-40 (API CH-4/CG-4/CF-4/CF; ACEA E3; MB228.3)
	1. skifte	500	-	
	Mellomrom for oljeskifte	1000	1 år	
Hjulaksler og splittkassen	Kontroll av nivå	250	månedlig	TRACTORENAULT THFI 208 LF SAE 80W API GL4 / FORD M2C 86B Massey Ferguson M1135
	1. skifte	-	-	
	Mellomrom for oljeskifte	1000	1 år	
Hydraulikk-olje	Kontroll av nivå	10	daglig	SHELL TELLUS T 46 DENISON HF-1, DIN 51524 del. 2 og 3
	1. skifte	-	-	
	Mellomrom for oljeskifte	1000	1 år	

** Byte av olja vid första uppnådda värdet*

Vedlikehold

VEDLIKEHOLDSINNGREP

ADVARSEL

Alle vedlikeholdsinngrep må utføres med avslått motor, innkoplet håndbremse, arbeidsutstyr plassert helt ned på bakken og fri gir.

ADVARSEL

Før man utfører et hvilket som helst vedlikeholdsinngrep som innebærer løfting av en bestanddel, fest denne på en stabil og sikker måte før inngrepene utføres.

ADVARSEL

Kun autorisert personale har tillatelse til å utføre inngrep på det hydrauliske anlegget. Denne maskinens hydrauliske anlegg er utstyrt med trykksamlere. Hvis disse ikke tømmes fullstendig før man utfører inngrep på selve anlegget, kan dette føre til alvorlige farer for personalets sikkerhet.
For å tømme samlerne er det tilstrekkelig å aktivere bremsepedalen 8÷10 ganger når motoren er av.

ADVARSEL

Før det utføres inngrep på hydrauliske linjer eller bestanddeler forsikre seg om at det ikke finnes trykk igjen inne i anlegget. For å gjøre dette griper man inn på fordelernes styrespaker (alternativt i arbeidsretning), med avslått motor og innkoplet håndbremse, for å tømme trykket fra den hydrauliske kretsen.

FORSIKTIG

Kun spesielt kvalifisert personale kan bytte ut høytrykkskanalene. En hvilken som helst urenhet som kan komme inn i den lukkede kretsens sirkulering kan føre til en plutselig forverring av overføringen.

FORSIKTIG

Kvalifisert personale som griper inn på den hydrauliske kretsen må ta seg nøye av rengjøringen av området rundt, før det utføres et hvilket som helst inngrep.

VERN OM MILJØET

Håndtering og avsetning av brukte oljer kan være regulert av nasjonale og lokale normer eller regler. Henvende seg til et autorisert avsetningsanlegg.

Vedlikehold

■ ATKOMST TIL MOTORROMMET

For å kunne utføre inngrep i motorrommet er det nødvendig å åpne panseret.
Panseret har en nøkkellås og en støttestang for å holde panseret åpent.
Følgende er tilgjengelig fra motorrommet:

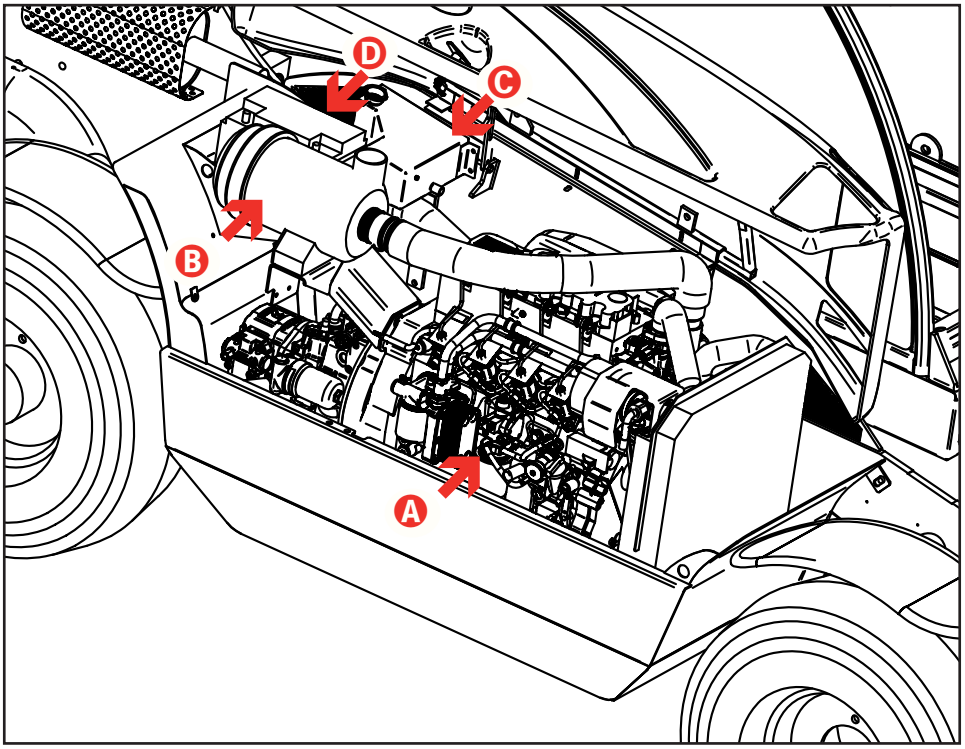
- Motor **A**
- Motorens luftfilter **B**
- Utjevningsbeholder for kjølevæsken **C**
- Batteri **D**

For å få atkomst til motorrommet:

- Stopp motoren og kopl inn håndbremsen.
- Bruk håndtaket og løsne og løft opp panseret.

FARE

Nærme seg med forsiktighet. Enkelte motordeler kan være svært varme. Bruk vernehansker.



Vedlikehold

MOTORENS LUFTFILTER

Rengjør motorens luftfilter, og skift det innvendige og utvendige filteret ut når det er nødvendig.

1 Rengjøre eller skifte ut det utvendige filteret

- Stopp motoren og kopl inn håndbremsen.
- Åpne festekrokene **A** og ta av dekslet **B**.
- Trekk ut det filteret **C**.
- Rengjør filteret innvendig.
- Rengjør innsatsen med trykkluft (med et trykk som ikke overgår 6 bar) ved å rette trykket innenifra og ut fra innsatsen.
- Kontroller at det ikke finnes revner i det filtrerende elementet. Dette gjør man ved å plassere en lampe inne i selve elementet.
- Sett filteret på plass igjen, og pass på at det monteres riktig.
- Lukk igjen dekslet **B** og fest det med krokene **A**.

FORSIKTIG

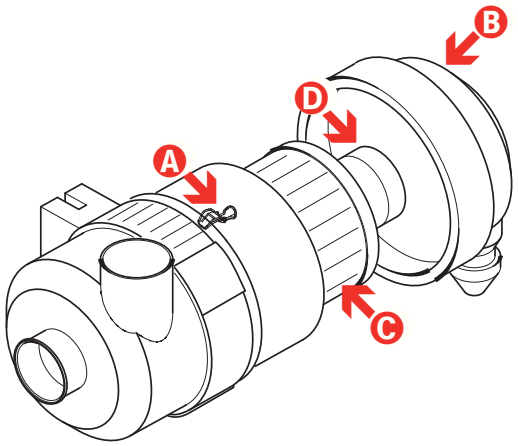
Det filtrerende elementet må byttes ut med en gang kontrollampe 11.3 slår seg på inne i førerhuset.
Filteret må ikke vaskes med vann eller noen typer løsningsmidler.

2 Skifte ut det innvendige filteret

- Gå frem på samme måte som i punkt **1** for å demontere utvendig innsats.
- Trekk ut det innvendige filteret **D**.
- Rengjør filteret innvendig.
- Monter det nye filteret, og pass på at det plasseres riktig.
- Sett det utvendige filteret og dekslet på plass igjen, som beskrevet under punkt **1**.

FORSIKTIG

Filterets innvendige element må byttes ut hver andre gang det utvendige elementet byttes ut.
Filteret må ikke vaskes med vann eller noen typer løsningsmidler.



VEDLIKEHOLDSINTERVALL

Innkjøring	**Ingen**
Rengjøre	**Hver 10 time**
Skifte ut det utvendige filteret	**Hver 500 time**
Skifte ut det innvendige filteret	**Hver 1000 time**

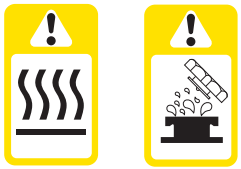
Vedlikehold

KJØLEANLEGG FOR MOTOR

FARE

Når kjølevæsken er varm er anlegget under trykk. Med varm motor må radiatorens lokk skrus løst svært forsiktig og veldig sakte, uten å ta det helt av, slik at trykket tømmes. Beskytt hendene med hansker og hold fjeset unna.

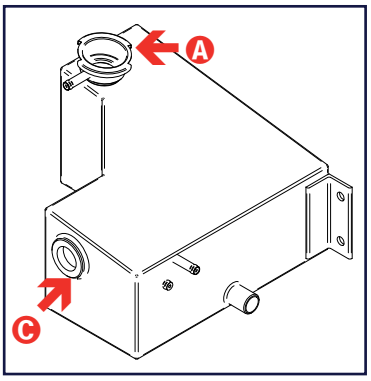
- Kontroller kjølevæskenivået gjennom påfyllingsåpningen **C** ukentlig og før hvert arbeidsskift (når væsken er kald).
- Fyll på med rent vann eller med en frosthindrende blanding om nødvendig, gjennom kork **A**.
- Blandingen må byttes ut annethvert år.
  For å tømme ut blandingen utfør følgende:
  - Vent til motoren har kjølt seg ned
  - Skru løs korken **B** som befinner seg på radiatorens nederste del. Hvis maskinen ikke har denne må man kople i fra gummimuffen. La deretter væsken renne ned i en beholder.
  - Steng kranen eller gjenmonter muffen når tømmingen er avsluttet og hell på med en ny frosthindrende blanding laget av 50% vann og 50% frosthindrende produkt. Denne blandingen er effektiv for temperaturer helt ned til -38°C.
- Rengjør radiatorgrillen daglig med en myk pensel, eller med trykkluft med maks. 6 bar.

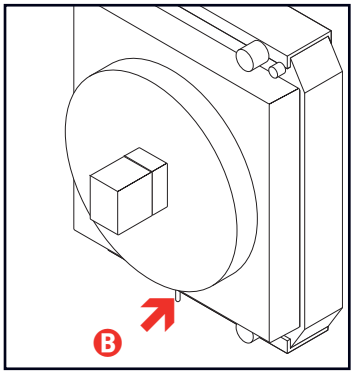


VEDLIKEHOLDSINTERVALL

Innkjøring _____ **Ingen**

Ordinært _____ **Hver 50 time**





Liften leveres med en frostvæskeblanding i forholdet 50 % vann og 50 % frostvæske.

TEREX PRO COOL Beskyttelse mot koking/frost		
Produkt %	Frysepunkt	Kokepunkt
33	-17°C	123°C
40	-24°C	126°C
50	**-36°C**	***128°C***
70	-67°C	135°C

Vedlikehold

KONTROLL AV OLJENIVÅ I TANK

FARE

Bitte små spruter med hydraulikkolje under trykk kan trenge gjennom huden. Ikke bruk fingrene for å fjerne eventuelle tap, men bruk en papirbit.

Kontroller hydraulikkoljenivået (synlig) ved nivåindikatoren **A** i tanken. Nivåindikatoren er synlig gjennom et hull på høyre side av rammen.

Fyll eventuelt på mer olje gjennom pluggen **B**.

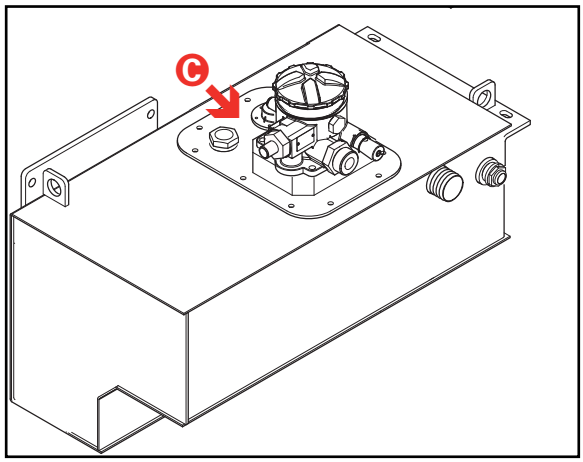
VEDLIKEHOLDSINTERVALL

Innkjøring _____ **Innen de 10 timene**

Ordinært _____ **Hver 50 time**

VERN OM MILJØET

Håndtering og avsetning av brukte oljer kan være regulert av nasjonale og lokale normer eller regler. Henvende seg til et autorisert avsetningsanlegg.



SKIFTE UT HYDRAULIKKOLJEN

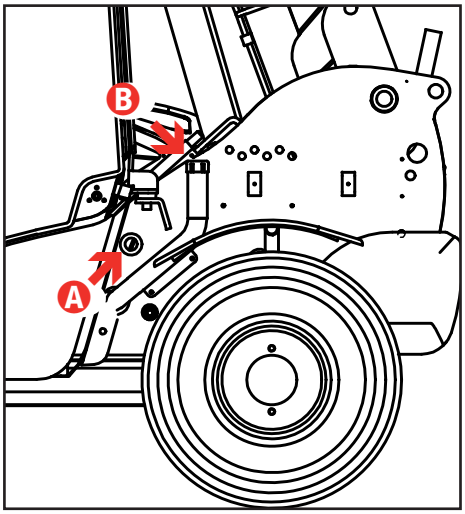
Gjør følgende for å skifte ut oljen:

1. Stopp maskinen på et flatt terreng og forsikre seg om at håndbremsen er koplet inn.
2. Slipp ut trykket i hydraulikksystemet.
3. Sett en egnet beholder under tømmepluggen nede på tanken for å samle opp olje som renner ut.
4. Ta av tømmepluggen, og la oljen renne ned i beholderen.
5. Ta av inspeksjonsluken på tanken **C**.
6. Vask tanken nøye med dieselolje og trykkluft.
7. Sett på tømmepluggen og inspeksjonsluken igjen.
8. Fyll på med ny og riktig olje, helt opp til nivåindikatoren **A**.

VEDLIKEHOLDSINTERVALL

Innkjøring _____ **Ingen**

Ordinært _____ **Hver 1000 time**

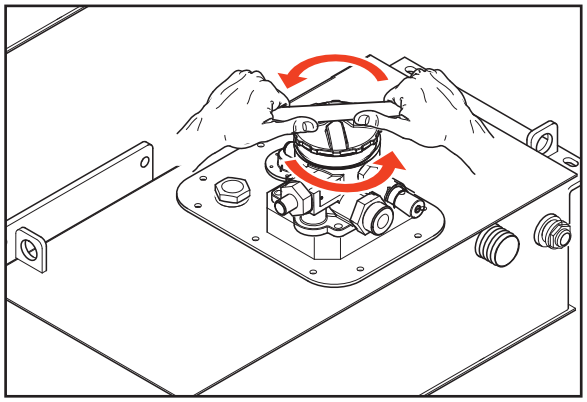


Vedlikehold

■ SKIFTE UT OLJEFILTERET

Gjør følgende for å skifte ut hydraulikkoljefilteret:

1 Stopp maskinen på et flatt terreng og forsikre seg om at håndbremsen er koplet inn.
2 Sett en egnet beholder under filteret for å samle opp oljelekkasjer.
3 Skru løs filterets lokk for å få tilgang til innsatsen **A**.
4 Trekk ut og bytt ut innsatsen. Vær nøye med å rengjøre og å smøre både sete og pakninger.
5 Monter tilbake og fest filterets lokk.

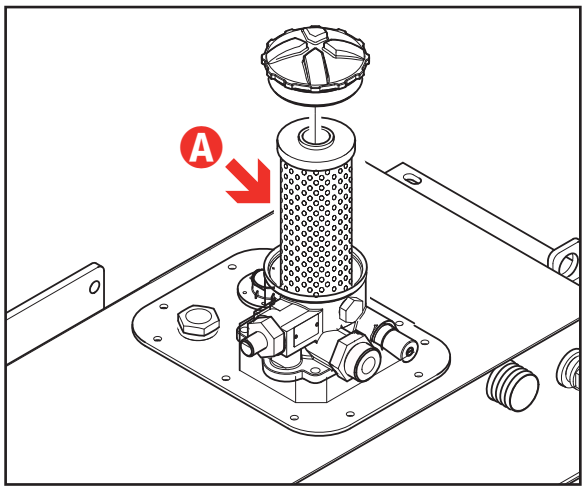


FORSIKTIG

Hydraulikkoljefilteret må skiftes ut hver gang kontrollampen for tilstoppet hydraulikkoljefilter på instrumentpanelet tennes (se kapittelet* Kontroll- og styreanordninger*).

FORSIKTIG

Hydraulikkoljens filtrerende innsatser kan ikke gjenvinnes med rengjøring eller vask. Disse må derfor byttes ut med nye innsatser av samme typen som dem som anbefales av fabrikanten.



VERN OM MILJØET

Håndtering og avsetning av brukte oljer kan være regulert av nasjonale og lokale normer eller regler. Henvende seg til et autorisert avsetningsanlegg.

VEDLIKEHOLDSINTERVALL

Innkjøring	**Ingen**
Ordinært	**Hver 500 time**

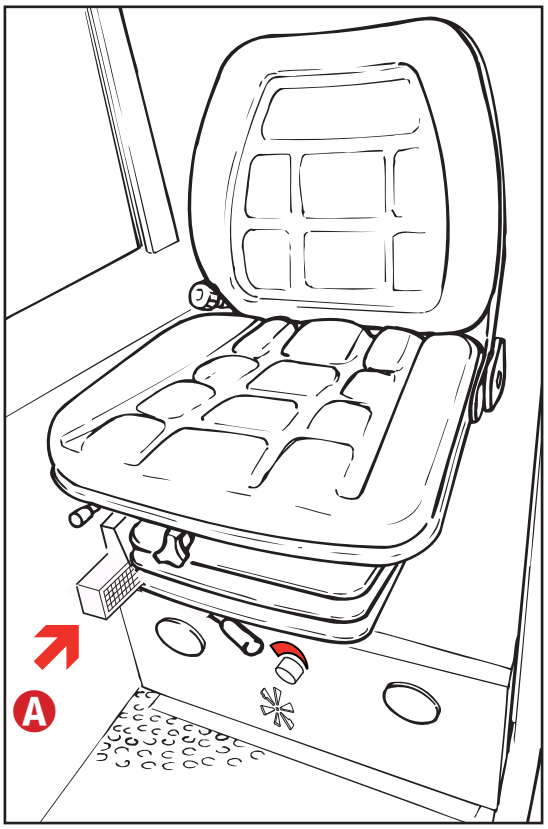
Vedlikehold

FØRERHUSETS LUFTFILTER

Hver sjette måned må førerhusets luftfilter rengjøres. Hvis filterets masker er ødelagt eller skadet må man bytte ut innsatsen øyeblikkelig.

*1 **For å rengjøre eller bytte ut innsatsen:***

- Stopp motoren og kopl inn håndbremsen.
- Trekk ut filteret **A** fra rommet tilgjengelig fra innsiden av førerhuset.
- Rengjør filteret innvendig.
- Rengjør filteret ved å banke det mot en treplanke. Skift det ut hvis det er skadet.



FORSIKTIG

Unngå absolutt å blåse trykkluft i filtrene og å vaske dem med vann og/eller med en hvilken som helst form for løsemiddel.

Vedlikehold

OLJENIVÅ FOR DIFFERENSIAL

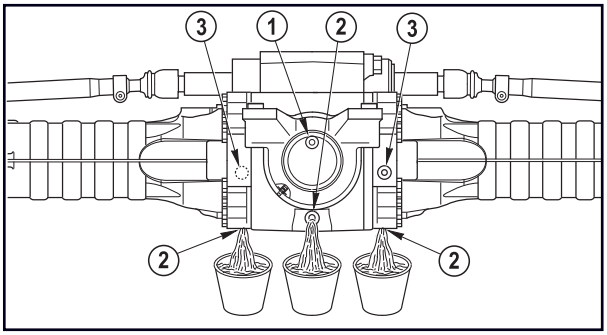
For å kontrollere oljenivå for differensialer foran og bak utfør følgende:

- Stopp maskinen på et flatt terreng og forsikre seg om at håndbremsen er koplet inn.
- Løsne nivåpluggen ③ og kontroller at oljen befinner seg ved hullets nivå.
- Fyll eventuelt på mer olje gjennom hullet ① helt til det renner ut olje fra hullet ③.
- Sett på pluggene ③ og ①.

Hvis oljen må byttes ut utføres følgende:

- Sett en egnet beholder under tømmepluggen ②.
- Løsne tømmepluggen, nivåpluggen ③ og påfyllingspluggen ①, og la all oljen fra planetgiret renne ut.
- Sett på tømmepluggen ② igjen.
- Etterfyll olje gjennom påfyllingshullet, helt opp til nivået ①.
- Sett på pluggene ③ og ① igjen.

① ***Påfyllingsplugg***
② ***Tømmeplugg***
③ ***Nivåplugg***



VEDLIKEHOLDSINTERVALL

Innkjøring _____ **Innen de 10 timene**

Ordinært _____ **Hver 250 time**

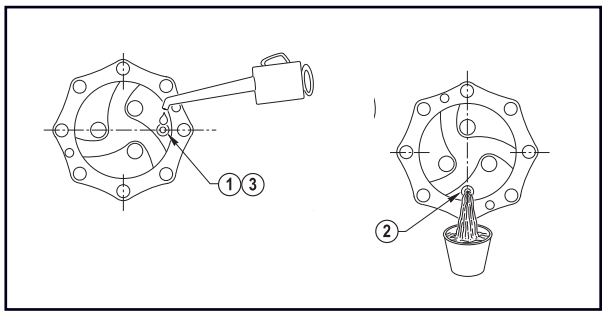
OLJENIVÅ FOR HJULENES REDUKSJONSGIR (foran og bak)

For å kontrollere oljenivå for hjulenes reduksjonsgir:

- Stopp maskinen på et flatt terreng, forsikre seg om at håndbremsen er koplet inn og at kork A befinner seg på horisontal akse.
- Rengjør området rundt pluggen og fjern den for å kontrollere om oljenivået befinner seg ved hullets nivå.
- Rett opp en eventuell utilstrekkelighet av nivå ved å fylle på med olje gjennom hull, helt til det renner over fra selve hullet.
- Sett på pluggen igjen.

Hvis oljen må byttes ut utføres følgende:

- Stopp maskinen med korken orientert mot vertikal akse.
- Sett en egnet beholder under reduksjonsgirens pluggen.
- Løsne pluggen og la reduksjonsgirens olje tømmes helt.
- Drei hjulet 90° helt til korken befinner seg på horisontal akse.
- Gjenopprett oljenivået gjennom hull ①.
- Sett på pluggen igjen.



VEDLIKEHOLDSINTERVALL

Innkjøring _____ **Innen de 10 timene**

Ordinært _____ **Hver 250 time**

Vedlikehold

OLJENIVÅ I GIRKASSE/SPLITTKASSE

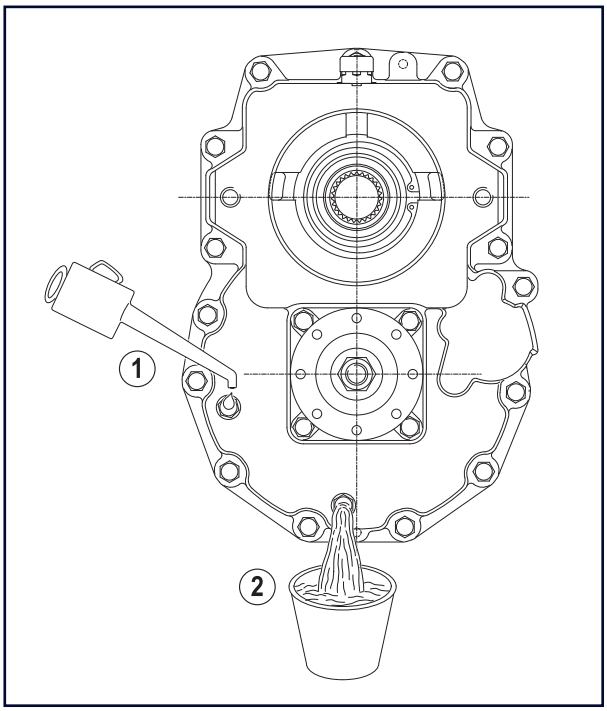
Gjør følgende for å kontrollere oljenivået i girkassen/splittkassen:

- Stopp maskinen på et flatt terreng og forsikre seg om at håndbremsen er koplet inn.
- Rengjør sonen rundt nivåpluggen ①.
- Løsne pluggen og kontroller at oljen befinner seg ved hullets nivå.
- Etterfyll eventuelt olje gjennom pluggen ①, helt til det renner olje ut fra hullet.
- Sett på pluggen igjen.

Hvis oljen må byttes ut utføres følgende:

- Sett en egnet beholder under oljens tømmepluggen.
- Ta av pluggen ①.
- Ta av tømmepluggen ② og la all oljen renne ut av girkassen/splittkassen.
- Sett på tømmepluggen ② igjen.
- Etterfyll olje gjennom påfyllingspluggen ① på splittkassen. Stopp etterfyllingen med en gang oljenivået har nådd opp til kanten av hullet ①.
- Sett på pluggen ① igjen.

① ***Påfyllingsplugg***
② ***Tømmeplugg***



VEDLIKEHOLDSINTERVALL

Innkjøring _____ **Innen de 10 timene**

Ordinært_____ **Hver 250 time**

Vedlikehold

■ INNSMØRING

⚠ FORSIKTIG

Før man sprøyter smørefett inn i smørerne, vask dem godt for å unngå at gjørme, støv og andre fremmedlegemer kan blande seg med fettet og minske eller til og med fjerne smøreeffekten. På teleskoparmene må man vaske vekk eventuelle rester med fettoppløsende midler før man smører på nytt fett.

Smør maskinen regelmessig for å holde den effektiv og for å forlenge brukstiden.

Bruk en pumpe og sprøyt inn smørefett gjennom de spesielle smørerne.
Stopp smøringen med en gang det begynner å komme ferskt fett ut mellom kløftene.
I figurene som følger vises de ulike smørepunktene hvor:

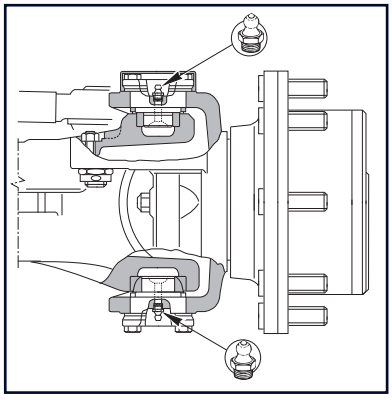
- med symbol  rappresenteres punkter som skal smøres med pumpe
- med symbol  symbol vises punkter som skal smøres med kost.

⚠ FORSIKTIG

For innsmøring av glidende deler på teleskopiske blokker benytt kun PTFE INTERFLON FIN GREASE LS 2 med følgende vedlikeholdsmellomrom:

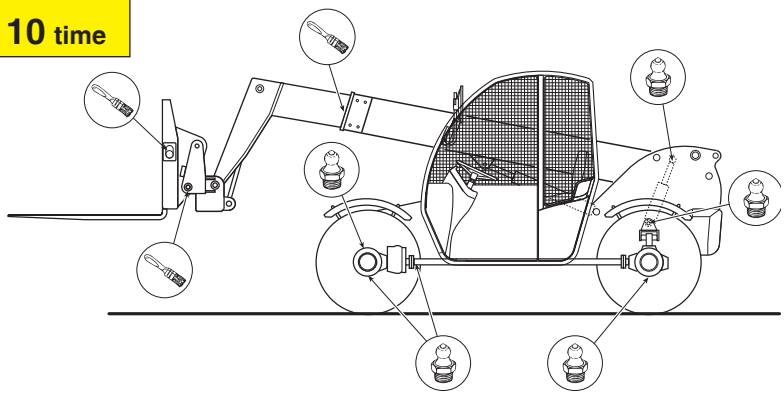
- ***Etter de første 50 arbeidstimene (1 uke)***
- ***Etter de første 250 arbeidstimene (1 måned)***
- ***Hver 1000 arbeidstime (6 måneder)***

Fjern gammelt fett fra bommen og smør på et tynt lag med fett i den sonen hvor glideblokkene beveger seg.



VEDLIKEHOLDSINTERVALL

Innkjøring	**Ingen**
Ordinært	**Hver 10 time**



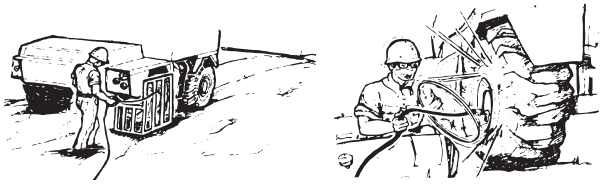
Vedlikehold

■ DEKK OG HJUL

Dekk som er overdrevent oppblåst eller overopphetet kan eksplodere.

Ikke kutt eller sveis på hjulringene. For et hvilket som helst reparasjonsarbeid henvende seg til en spesialisert tekniker.

RIKTIG ***FEIL***



For pumping og utbytting av dekk overhold følgende tabell med omhu:

	GTH-2506 AGRI-625
Størrelser (foran og bak)	12-16.5
P.R. (eller lasteindeks)	10 pr
Ring	9.75x16.5
Hjulskive	8 hull DIN 70361
Trykk bar/Psi	4.5/65

På nye maskiner og hver gang et hjul demonteres eller byttes ut må man kontrollere hjulboltenes feste annenhver time. Dette gjør man helt til de er riktig oppstilt.

Strammemoment: 400 Nm.

Hvis dekken må byttes ut, ta kun i bruk størrelser som forutses i vognkortet.

VEDLIKEHOLDSINTERVALL

Innkjøring _____ **Innen de 10 timene**

Ordinært _____ **Hver 250 time**

■ BREMSER

Ved feil i bremsesystemet (justering og/eller utskifting av bremseskivene) kontakt TEREXLIFT tekniske assistanse eller et godkjent TEREXLIFT servicesenter.

Vedlikehold

GJENOPPSTILLING AV HJULENES TILSTAND

Under bruken av maskinen kan det forekomme at oppstillingen av aksene bak og foran utsettes for varieringer seg i mellom. Årsaken til dette kan være trekning av olje fra styremekanismens krets, men også hvis man utfører innføringen av selve styringen på begge akser når fremhjulene ikke er helt likestilte med bakhjulene.
For å forhindre denne ubeleiligheten råder man til å ta i bruk følgende metode, i stedet for å stole på oppstillingsprosedyrens visuelle kontroll:

1) Plasser maskinen på et flatt terreng uten ruheter

2) Plasser styremekanismens valgbryter **20** på "firehjulsdrift" (pos. **2**)

3) Vri rattet så langt det går (enten til høyre eller til venstre)

4) Plasser styremekanismens valgbryter på "kun fremhjul (pos. **0**)

5) Vri rattet så langt det går mot samme retning som forrige manøver

6) Plasser styremekanismens valgbryter tilbake på "firehjulsdrift" (pos. **2**)

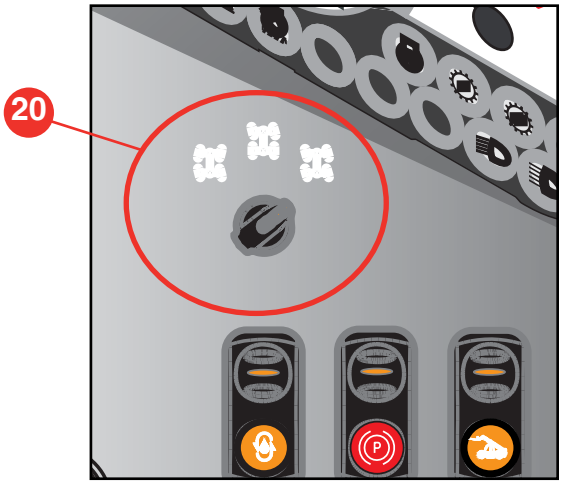
7) Vri rattet (fra motsatt side av den i punkt **3**) helt til hjulaksel bak når endeløpet

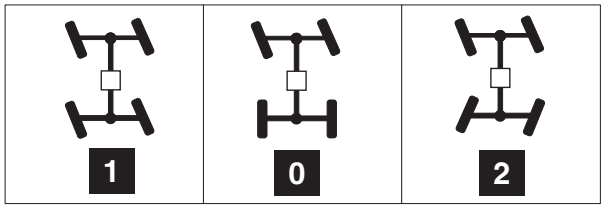
8) Plasser styremekanismens valgbryter tilbake på "kun fremhjul" (pos. **0**)

9) Vri rattet (fra samme side som den i punkt **7**) helt til hjulaksel foran når endeløpet, akkurat som den bak

10) Plasser styremekanismens valgbryter tilbake på "firehjulsdrift" (pos. **2**)

Hjulene skal nå være oppstilt.





Hvis liften er utstyrt med en sensor for automatisk innstilling av bakhjulene (se kapittelet Kontroll- og styreanordninger), tennes den oransje kontrollampen 11.12 automatisk når bakhjulene er innstilte etter å ha dreid rattet når bryteren for styremodus er i pos. 0.

VEDLIKEHOLDSINTERVALL

Innkjøring	**Ingen**
Ordinært	**Etter behov**

Vedlikehold

REGULERING AV GANG FOR GLIDEBLOKKENE PÅ BOMMENS BLOKKER

Hver utstrekning er utstyrt med registrerbare glideblokker på profilens fire sider. Blokkene er festet både på bomens faste og bevegelige del.

Alle glideblokker kan registreres med passende tykke interposisjoner levert av TEREXLIFT.

Regulering av glideblokker:

- Ta av eller slakk på skruene som fester glideblokkene, alt etter type tykkelse (hvis de er med eller uten lag).
- Før inn nødvendige lag.
- Hvis tykkelsen på glideblokken som er igjen er for liten eller uansett i nærheten av maks slitasje, er det nødvendig å bytte ut selve glideblokken.
- Skru fast skruene som fester glideblokkene. Pass på å bruke en dinamometrisk nøkkel og å overholde skrueparet som nevnes under.

Strammemoment for glideblokkenes skruer i funksjon av skruenes diameter

Skruer M10	Nm 30
Skruer M14	Nm 50

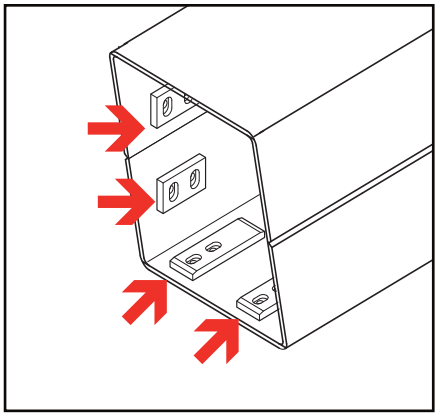
En større spenning enn den som nevnes kan forårsake ødeleggelsen av glideblokken eller den gjengede sperrebøssingen.

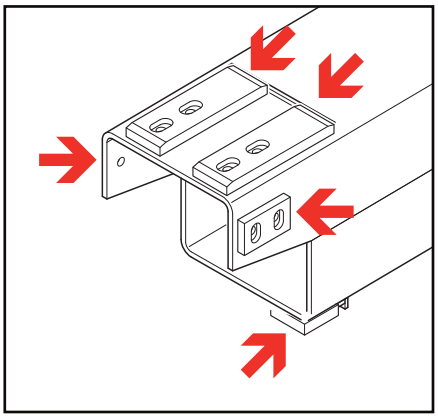
FORSIKTIG

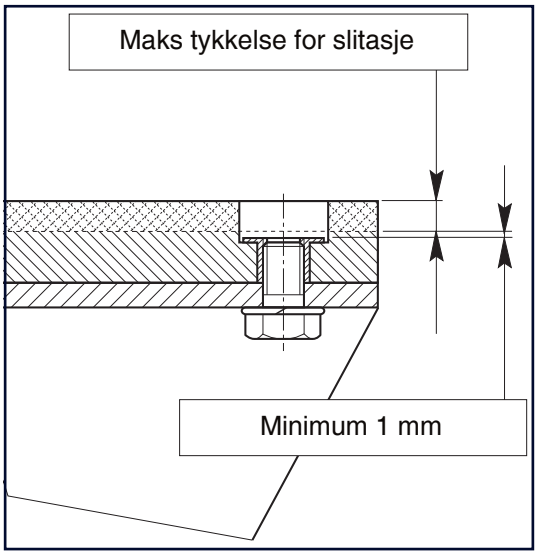
Glideblokkene må absolutt byttes ut når tykkelsen på plastikkmaterialet som er igjen er lik eller mindre enn 1 mm i forhold til glideblokkens sperrebøssing i jern.

VEDLIKEHOLDSINTERVALL

Innkjøring	**Ingen**
Ordinært	**Etter behov**







Vedlikehold

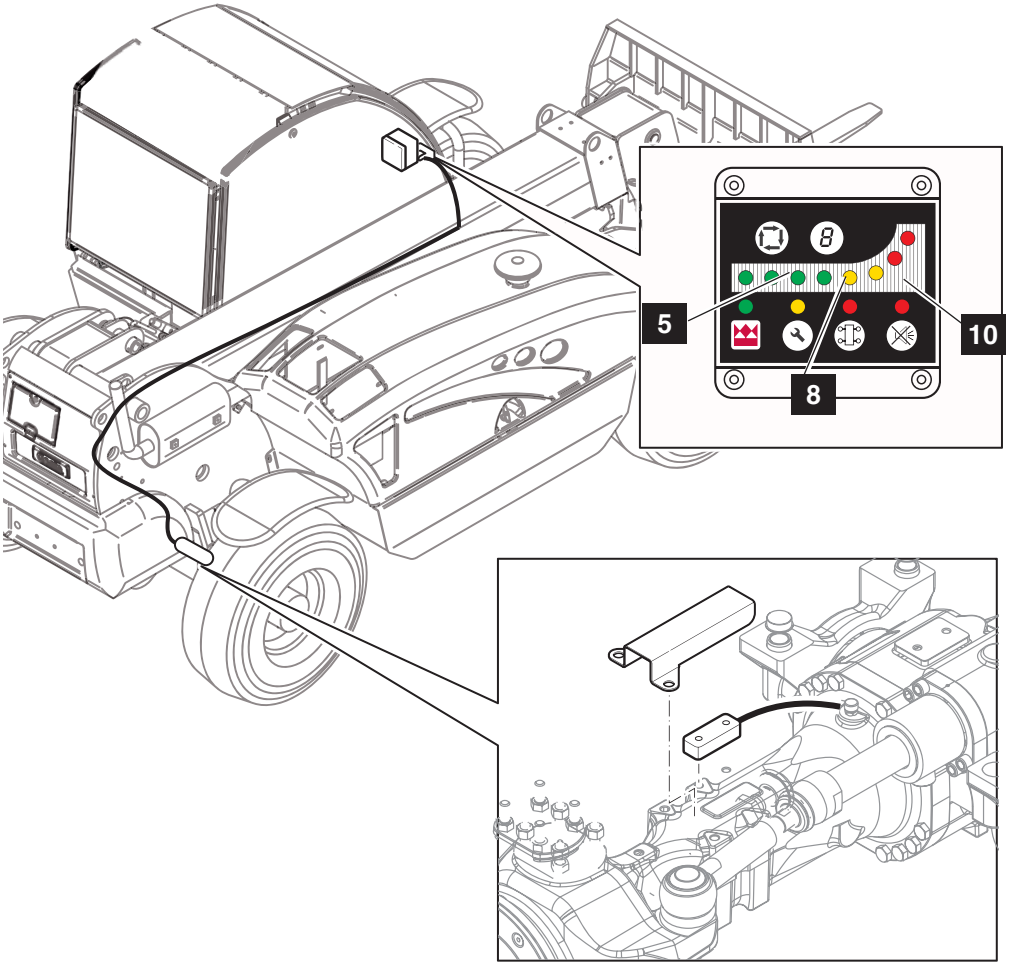
KONTROLLERE SIKKERHETSANORDNINGENE

BELASTNINGSBEGRENSER

Den består av en lastecelle festet på bakakselen, og et display i førerhuset. Endringen i stabiliteten vises på en skala med 8 LED (4 grønne, 2 gule og 2 røde).

Kontrollere BELASTNINGSBEGRENSEREN *(ved hver bruk)*

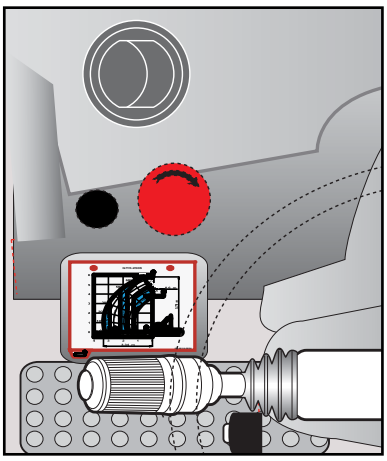
Belastningsbegrenseren DLE utfører automatisk en driftstest når liften startes. Ved problemer blinker LED-ene **5**, **8** og **10**, en alarm ringer og displayet viser en feilkode. En lift i alarmtilstand er sperret.
Feilkodene er oppgitt i kapittelet Driftsfeil og feilsøking.
For en manuell kontroll, last en vekt over tillatt grense med teleskopbommen strukket helt ut, og prøv å løfte teleskopbommen. Systemet må gå over i alarmtilstand. Hvis systemet ikke går over i alarmtilstand, kontakt TEREXLIFT tekniske assistanse.



Vedlikehold

NØDSTOPPBRYTER

Bryteren er plassert på instrumentpanelet til høyre for rattet. Motoren slås av når det trykkes på bryteren. Fjern årsakene som har ført til nødstoppen før liften startes opp igjen, og drei bryteren med klokken slik at den tilbakestilles.



Kontroll av NØDSTOPPSBRYTER (*ved hver bruk)*

For å utføre kontrollen av knappens gode funksjon er det tilstrekkelig å trykke på denne under utførelsen av en bevegelse. Trykket på knappen skal føre til stans av bevegelsen og stopp av motoren.

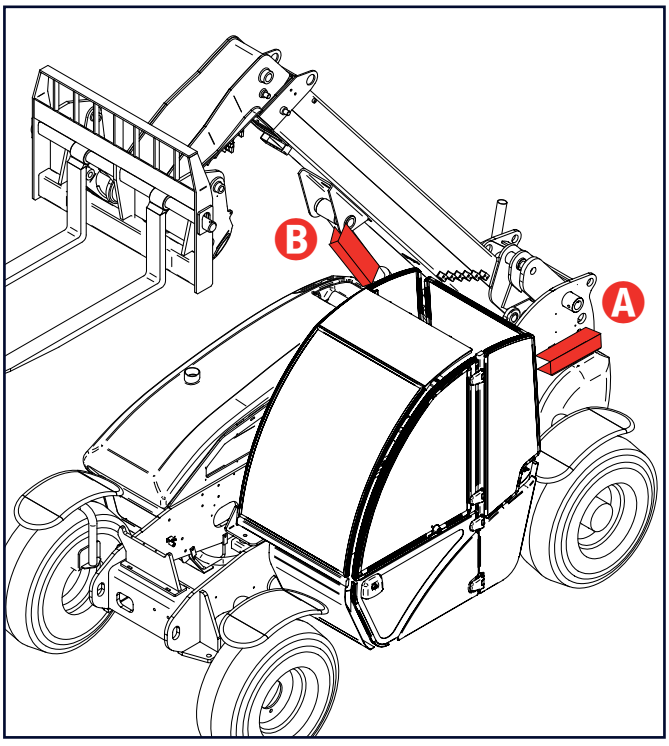
Vedlikehold

■ SPERREVENTILER på alle SYLINDRENE

FARE

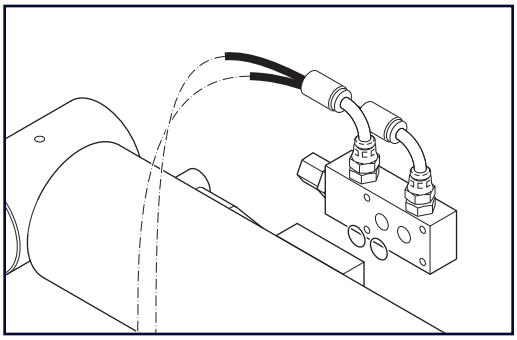
Fest alltid sikkerhetssperrene på løftesylinderen (se figur nedenfor) før det utføres vedlikehold på sylinderen og i området under teleskopbommen.

I. Løft og strekk ut teleskopbommen.
II. Løsne de to skruene på rammen (ref. A) for å løsne sikkerhetssperren.
III. Sett sperren på løftesylinderen (ref. B).
IV. Fest sperren med skruene.



Alle sylindrene installert på liften har låseventiler:

- Balansesylinder
- Løftesylinder
- Utstrekkingssylinder for teleskopbom
- Svingsylinder for redskap



■ Kontroll av sperreventiler *(hver 3 måned)*

De styrte sperreventilene gjør det mulig å opprettholde lasteposisjonen også hvis en av de fleksible ledningene skulle eksplodere.
For å kunne prøve ut riktig funksjon for en av ventilene må man gå frem på følgende måte:

- Last bommen med en vekt som nærmer seg maks bæreevne.
- Løft lasten få centimeter fra bakken (maks 10 cm). For kontroll av ventilen på den teleskopiske utstrekningens sylinder, plasser bommen ved maks høyde og strekk den ut noen få centimeter.
- Slakk forsiktig på oljeledningene ved det sylinderet hvor man ønsker å utføre kontrollen av ventiler.

Under prøvene vil man søle med oljen som befinner seg i ledningene, mens lasten må forbli blokkert i posisjon. Hvis ventilen gir etter må man kontakte TEREXLIFT Servicesenter for å bytte den ut.

Vedlikehold

Demontering av sperreventiler eller sylinder

- Senk bommen ned på bakken på en stabil måte, da demontering av en sperreventil eller av et sylinder forårsaker en ukontrollert senkning.
- Etter å ha montert tilbake ventiler og sylindrer må man fylle opp kretsen og slippe ut eventuell luft, før man begynner å jobbe. For å gjøre dette fører man gjeldene sylindre til endeløp i de to retningene (åpning/lukking) gjentatte ganger. Når det gjelder likevektssylinder for gafler utføres bevegelsen for løfting/senkning av armen og gaffelledd.

ADVARSEL

***Overhold alle mulige forholdsregler under utførelsen av prøver for å kontrollere ventilenes funksjon*:**

- ***Bruk vernebriller***
- ***Bruk vernehansker***
- ***Bruk vernesko***
- ***Bruk arbeidsantrekk som egner seg for denne jobben***
- ***Bruk verneskjermer mot sprut av olje under trykk***
- ***Utfør prøven på et fritt og avgrenset område for å hindre fremmede i å nærme seg maskinen***
- ***Plasser bestanddelen som skal kontrolleres i sikkerhetsvilkår, slik at man er sikker på at en forårsaket aksjon ikke tilsvarer en ukontrollert bevegelse av maskinen.***

Kontroll av KOMMANDO FOR ANTENNING AV MASKIN *(ved hver bruk)*

Prøv å starte opp motoren med innført gir fremover eller i revers.

Motoren må ikke starte opp. I motsatt tilfelle må du kontakte TEREXLIFT tekniske assistanse.

Utfør inngrepet ved å føre inn først en gir og deretter den andre.

KONTROLLERE AT STRUKTUREN ER HEL

5 år etter første oppstart av liften eller etter 6 000 driftstimer (det tilfellet som først oppstår), må strukturen kontrolleres, og da spesielt sveisede bæreledd og stiftene på teleskopbommen og i kurven (hvis installert).

ADVARSEL

Etter de første 5 årene skal denne kontrollen utføres hvert 2. år.

Vedlikehold

ELEKTRISKE SYSTEMET

ADVARSEL

Alle vedlikeholdsinngrep må utføres med avslått motor, innkoplet håndbremse, arbeidsorganer plassert helt nede på bakken og giren i fri.

ADVARSEL

Før det utføres et hvilket som helst vedlikeholdsinngrep som innbefatter løfting av en bestanddel, må denne festes på en stabil og sikker måte før inngrepet utføres.

ADVARSEL

Det er kun kvalifisert personale som kan utføre inngrep i det elektriske systemet.

BATTERI

- Kontroller batteriets elektrolyttnivå hver 250 arbeidstime; fyll på med destillert vann om nødvendig.
- Vær nøye med at væsken befinner seg over elementene med 5-6 mm og at alle cellene er likestilte.
- Kontroller at kabelklemmene er godt festet til batteriets poler. Bruk alltid en fast nøkkel og aldri tang for å skru fast klemmene.
- Beskytt polene ved å smøre på ren vaselin.
- Hvis man forutser at maskinen ikke skal benyttes over en lengre periode bør batteriet demonteres og plasseres på et tørt sted.

ADVARSEL

- ***Batteriets elektrolytt inneholder svovelsyre som kan forårsake brannskader hvis den kommer i kontakt med hud eller øyner. Bruk vernebriller og -hansker og håndter batteriet forsiktig for å unngå tap av elektrolytt. Hold alle metalliske gjenstander (klokke, ring, kjede) langt unna batteriets poler. Disse kan nemlig forårsake en kortslutning med følgende brannskader.***
- ***Før batteriet frakoples eller koples, må alle bryterne som befinner seg inne i førerhuset kobles ut.***
- ***For å kople ifra batteriet ta først av negativ polmasse (-).***
- ***For å kople det fører man først inn positiv pol (+).***
- ***Utfør batteriladning langt unna maskinen og på et godt ventilert område.***
- ***Det er forbudt å nærme seg med gjenstander som lager gnister, frie flammer eller tente sigaretter.***
- ***Unngå å plassere metalliske gjenstander oppå batteriet. Dette kan føre til svært farlige kortslutninger, spesielt under ladning.***
- ***Siden elektrolytt er svært etsende må man unngå at den kommer i kontakt med mobilkranens ramme eller elektriske og elektroniske bestanddeler. Skulle dette forekomme må man ta kontakt med et autorisert servicesenter.***

ADVARSEL

Fare for eksplosjon og kortslutning. Under ladning av batteri danner det seg en eksplosiv blanding av hydrogengass.

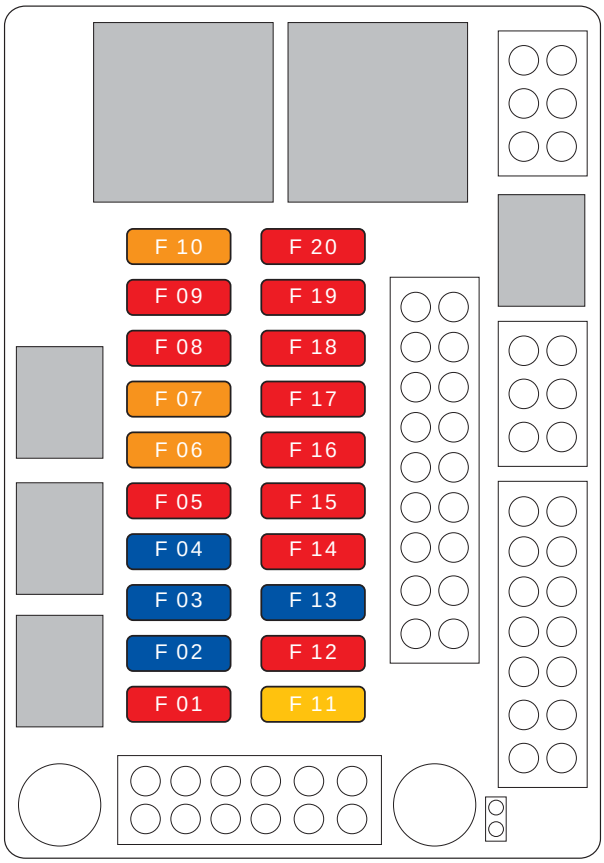
FORSIKTIG

Ikke tilsett svovelsyre, men kun destillert vann.

Vedlikehold

SIKRINGER OG RELEER

Det elektriske systemet er beskyttet av sikringer plassert på venstre side inne i førerhuset. Før man bytter ut en avbrutt sikring med en av samme strømstyrke, finn frem til ubeleilighetens årsak og eliminer denne.

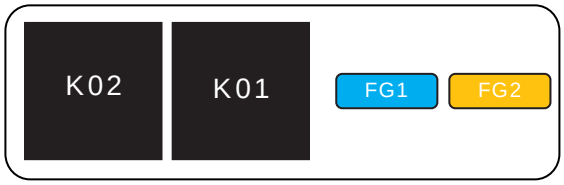


Sikringer i førerhuset

Ref.	Krets	Amp.
F01	NØDBLINKLYS	10
F02	FJERNLYS	15
F03	NÆRLYS	15
F04	HORN	15
F05	BRYTER FOR VEI/BYGGEPLASS	10
F06	FREMRE HØYRE OG BAKRE VENSTRE SIDELYS	5
F07	FREMRE VENSTRE OG BAKRE HØYRE SIDELYS	5
F08	TILFØRSEL TIL EKSTRAUTSTYR	10
F09	2. HYDRAULIKKSYSTEM	10
F10	BESKYTTELSESSYSTEM MOT VELT	5
F11	OPPVARMING	25
F12	VENDEGIRSPAK	10
F13	ARBEIDSLYS	15
F14	SENSOR FOR BAKAKSEL	10
F15	ROTERENDE LYS	10
F16	BREMSELYS	10
F17	NØDBLINKLYS	10
F18	NØDSTOPP	10
F19	VINDUSVISKER	10
F20	INSTRUMENTPANEL	10

Vedlikehold

Sikringer og releer i motorrommet



Ref.	Krets	Amp.
FG1	HOVEDSIKRING	50
FG2	SIKRING FOR GLØDEPLUGGER	40
K02	RELÉ FOR KLARTEGN TIL START	
K01	GLØDEPLUGGER	

FORSIKTIG

- ***Ikke monter sikringer med en større strømstyrke enn den som oppgis: dette kan føre til skader på det elektriske systemet.***
- ***Hvis avbrytelsen av en sikring gjentas over kort tid må man utføre en kontroll av det elektriske systemet for å finne frem til problemets årsak.***
- ***Ha alltid noen ekstra sikringer i reserve i tilfelle nødssituasjoner.***
- ***Prøv aldri på å reparere eller å kortslutte avbrutte sikringer.***
- ***Kontroller også at sikringene og sikringsboksens kontakter garanterer en god elektrisk kobling og er uten rustdannelser.***

Vedlikehold

PÅFYLLING

Bestanddel	Produkt	Kapasitet (liter)
Dieselmotor	Motorolje	10
Kjøleanlegg for motor	Vann + frosthindrende	13
Bensintank	Diselolje	60
Anleggets tank	Hydraulikkolje	65
Forakselens differensial med planetgir	Olje	4 + 0.7
Bakakselens differensial	Olje	4
Planetgir på forhjul	Olje	1.6
Planetgir på bakhjul	Olje	1.6

PRODUKTENES EGENSKAPER

Motorolje

Anvend samme olje som foreskrives av Dieselmotorens fabrikant. *(Slå opp i tilhørende brukerveiledning som leveres sammen med maskinens dokumentasjon).*
Opprinnelig leveres maskinen med motorolje:
SHELL RIMULA SAE 15W-40 (API CH-4 / CG-4 / CF-4 / CF, ACEA E3, MB 228.3)

Smøreoljer og filter

Liften leveres med følgende smøreoljer:

Anvendelse	Produkt	Beskrivelse
Splittkasse - Differensialer - Planetgir	TRACTORENAULT THFI 208 LF SAE 80W	API GL4 / FORD M2C 86B Massey Ferguson M1135
Hydraulisk anlegg og bremser	SHELL TELLUS T46	DENISON HF-1 DIN51524 del. 2 og 3

⚠ FORSIKTIG

Unngå å blande oljer av ulike typer og med ulike egenskaper: fare for anomali og ødeleggelser av bestanddeler.

Oljer for hydraulisk anlegg:

Nordlig klima:	Temperaturer på mindre enn -10°C	Bruk olje SHELL Tellus T22
Temperert klima:	Temperatuer på mindre enn -15°C til + 45°C	Bruk olje SHELL Tellus T46
Tropisk klima:	Temperaturer på mer enn + 30°C	Bruk olje SHELL Tellus T68

Filter:

Filter	Oljemengde l/min	Filtreringsgrad	Feste
Oljefilter	150	10 µ	1" 1/4 BSP

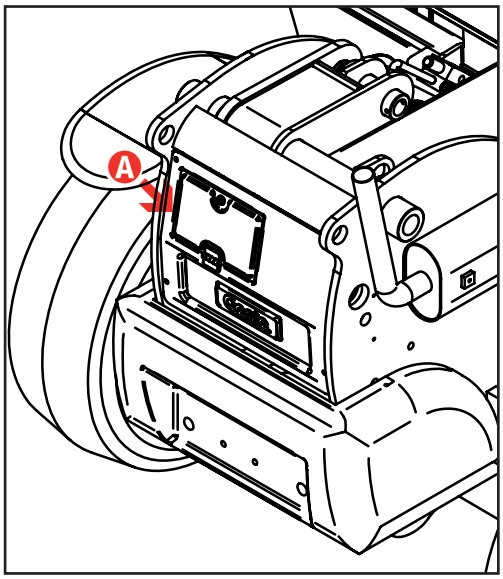
Vedlikehold

■ Drivstoff

Bruk pluggen **A** til etterfyllingen. Anvend kun disel for selvdrift, det vil si med et svovelinnhold på mindre enn 0,5%, i samsvar med spesifiseringer i Dieselmotorens bruksanvisning.

FORSIKTIG

Når utetemperaturen er lavere enn -20°C må man kun benytte diesel av typen „Arctic", eller en blanding av petroleum og diesel for selvdrift. Denne blandingen kan variere etter utetemperatur opp til maks 80% med petroleum.



■ Fett

Til smøringen av liften:

Litiumbasert fett Vanguard LIKO type EP2	Påføres alle smørepunkt med pumpe
Grafittfett AGIP type GR NG 3	Påføres alle smørepunkt med pensel
Fett INTERFLON FIN GREASE LS 2	I teleskopbommen

FORSIKTIG

Unngå å blande ulike typer fett med ulike egenskaper. Ikke benytt fett med lavere egenskaper.

■ Motorens kjølevæske

Man råder til å benytte en blanding av frosthindrende væske laget av 50% vann og 50% frosthindrende produkt; maskinen leveres med en blanding som har ovennevnte blandingsforhold:

TEREX PRO COOL by VALVOLINE

Bruken av dette produktet garanterer en beskyttelse av systemet i 3 år eller 7 000 driftstimer uten behov for tilsetning av dry coolant.

TEREX PRO COOL Beskyttelse mot koking/frost		
Produkt %	Frysepunkt	Kokepunkt
33	-17°C	123°C
40	-24°C	126°C
50	-36°C	128°C
70	-67°C	135°C

VARSOM

Bruk frosthindrende blanding i de forhold som rådes av fabrikanten angående arbeidsstedets utetemperatur.

Driftsfeil og feilsøking

DRIFTSFEIL OG FEILSØKING

Dette kapittelet er en veiledning for operatøren når det gjelder reparasjoner av enkle maskinskader. Samtidig gir den en klar oversikt over de inngrep som kun må utføres av en faglært tekniker.
Hvis man er i tvil må man la være å foreta en hvilken som helst aksjon på maskinen, men alltid kontakte en faglært tekniker.

⚠ ADVARSEL

Alle vedlikeholdsinngrep, all feilsøking eller reparasjon må utføres når maskinen står i ro, bommen er i hvileposisjon eller plassert på bakken, med innkoplet håndbremse og nøkkelen fjernet fra kontrollpanelet.

FEIL	ÅRSAKER	LØSNINGER
INSTRUMENTPANELET TENNES IKKE	• Sikringen **FG1** på **50 A** for tilførsel av instrumentpanelet (i motorrommet) er brent • Batteriet er frakoplet • Batteriet er utladet • Batteribryteren er koblet ut.	• Skift ut sikringen. • Kopl batteriet tilbake gjennom bryteren • Kontroller batteriets tilstand • Koble inn batteribryteren.
STARTER DREIER IKKE	• Parkeringsbremsen er ikke koblet inn. • Batteriet er utladet • Batteribryteren er koblet ut.	• Koble inn parkeringsbremsen, og kontroller at tilhørende kontrollampe på instrumentpanelet tennes. • Lad opp eller bytt ut batteriet • Koble inn batteribryteren.
STARTER DREIER, MEN MOTOREN STARTER IKKE OPP	• Sikringen **F18** er brent. • Tomt for drivstoff • Gassoljens filter er tett • Gassoljens rør er tømt (som følge av at drivstoffet er ferdig) • Magnetventil for stopp av motor	• Kontroller sikringen. • Fyll på med drivstoff • Slå deretter opp i Bruk og Vedlikehold av motor • Fyll på med drivstoff og slå deretter opp i Bruk og Vedlikehold av motor • Kontroller magnetventilen, og skift den eventuelt ut.
LIFTEN BEVEGER SEG HVERKEN FOR- ELLER BAKOVER	• Vendegirspaken i fri • Håndbremsen er innkoplet • Sikringen **F9** er brent.	• Plasser vendegirspaken riktig • Ta den av • Kontroller sikringen, og skift den eventuelt ut.
VALG AV TYPE STYREMODUS FOREKOMMER IKKE	• Sikring **F5** for kontroll av type styremodus er brent. • Bryteren for vei/byggeplass er i posisjon for vei.	• Skift ut sikringen. • Velg posisjon for byggeplass.
LIFTEN HAR UTILSTREKKELIG TREKK	• Hydraulikkoljefilteret er tilstoppet.	• Skift ut filteret.

Driftsfeil og feilsøking

FEIL	ÅRSAKER	LØSNINGER
FUNKSJONEN "VEI" ER AKTIV OGSÅ NÅR MAN VELGER DRIFT PÅ "BYGGEPLASS"	• Valget mellom posisjon for vei og byggeplass er ikke mulig.	• Kontroller sikringen **F5**, og skift den eventuelt ut.
BOOMEN SENKER SEG IKKE, DEN STREKKER SEG IKKE UT, DEN BØYER IKKE HOLDEPLATEN	• Sikringen **F5** er brent. • Tecnord styreenhet	• Skift ut sikringen. • Kontroller Tecnord styreenheten, og skift den eventuelt ut.
HYDRAULIKKOLJENS TERMOMETER FUNGERER IKKE	Dette er normalt hvis utetemperaturen er lav og/eller hvis maskinen benyttes for korte perioder, fordi hydraulikkoljen klarer ikke å varme seg opp til over 40÷50° C	
KONTROLLAMPEN FOR INNFØRT HÅNDBREMSE SLÅR SEG IKKE PÅ	• Sikringen **F12** er brent.	• Skift ut sikringen.
TELESKOPBOMMEN BEVEGER SEG IKKE.	• Sikringen **F5** er brent. • Bryteren for vei/byggeplass er i posisjon for vei.	• Kontroller sikringen, og skift den eventuelt ut. • Velg posisjon for byggeplass.
BELASTNINGSBEGRENSEREN ER SPERRET (RØDE LED ER TENTE).	• Utilstrekkelige stabilitetsforhold.	• Trekk inn teleskopbommen slik at liften arbeider under sikre forhold. Hvis liften fremdeles er i alarmtilstand, må teleskopbommen føres til hvileposisjon med bruk av utkoblingsnøkkelen for beskyttelsessystemet mot velt. Kontakt nærmeste godkjente verksted omgående.
BELASTNINGSBEGRENSEREN DLE ER I ALARMTILSTAND.	• Sikringen **F10** er brent. • Systemet er havarert.	• Kontroller sikringen, og skift den eventuelt ut.

Driftsfeil og feilsøking

FEIL	ÅRSAKER	LØSNINGER
ALARMKODENE TIL BELASTNINGSBEGRENSEREN DLE VISES PÅ DISPLAYET	**1** E2PROM feil	• Slå liften av og på igjen for å tilbakestille systemet. Hvis alarmen vedvarer, kontakt TEREXLIFT tekniske assistanse for å kalibrere liften på ny
	2 Avlesingen av CELLE 1 har gitt en høyere verdi enn maks. tillatt.	• Kontroller kablene mellom instrumentpanelet og lastecellen. • Kontroller at lastecellen er riktig festet. • Kontroller at det ikke finnes en kortslutning i kablene eller i konnektorene. • Hvis alarmen vedvarer, kontakt TEREXLIFT tekniske assistanse for å kontrollere lastecellen.
	4 Feil i kontrollen av sperrereleet under driften.	• Kontroller releets funksjon og kabler. • Slå liften av og på igjen for å utføre en komplett funksjonstest av utgangene. Hvis alarmen vedvarer, kontakt TEREXLIFT tekniske assistanse for å skifte ut belastningsbegrenseren DLE
	5-8 Feil i kontrollen av sperrereleet ved oppstart.	• Kontroller releets funksjon og kabler. • Slå liften av og på igjen for utføre testen igjen. Hvis alarmen vedvarer, kontakt TEREXLIFT tekniske assistanse for å skifte ut belastningsbegrenseren DLE
	A Datafeil i RAM.	• Slå liften og av på igjen. Hvis alarmen vedvarer, kontakt TEREXLIFT tekniske assistanse.
	C Feil i kontrollen for avlesing A.D.C.	• Slå liften og av på igjen. Hvis alarmen vedvarer, kontakt TEREXLIFT tekniske assistanse.

VARSOM

Oppdager man ubeleiligheter som ikke nevnes i dette kapittelet, ta kontakt med Teknisk Service, nærmeste autoriserte verksted eller TEREXLIFT forhandler.

Driftsfeil og feilsøking

STRAMMEMOMENT FOR SKRUER OG BOLTER

D x p	Forhåndsbelastning (N)				Strammemoment (Nm)			
	4.8	**8.8**	**10.9**	**12.9**	**4.8**	**8.8**	**10.9**	**12.9**
M 4 x 0,7	1970	3930	5530	6640	1,5	3,1	4,3	5,2
M 5 x 0,8	3180	6360	8950	10700	3	6	8,5	10,1
M 6 x 1	4500	9000	12700	15200	5,2	10,4	14,6	17,5
M 8 x 1,25	8200	16400	23100	27700	12,3	24,6	34,7	41,6
M 8 x 1	8780	17600	24700	29600	13	26	36,6	43,9
M 10 x 1,5	13000	26000	36500	43900	25,1	50,1	70,5	84,6
M 10 x 1,25	13700	27400	38500	46300	26,2	52,4	73,6	88,4
M 12 x 1,75	18900	37800	53000	63700	42,4	84,8	119	143
M 12 x 1,25	20600	41300	58000	69600	45,3	90,6	127	153
M 14 x 2	25800	51500	72500	86900	67,4	135	190	228
M 14 x 1,5	28000	56000	78800	94500	71,7	143	202	242
M 16 x 2	35200	70300	98900	119000	102	205	288	346
M 16 x 1.5	37400	74800	105000	126000	107	214	302	362
M 18 x 2,5	43000	86000	121000	145000	142	283	398	478
M 18 x 1,5	48400	96800	136000	163000	154	308	434	520
M 20 x 2,5	54900	110000	154000	185000	200	400	562	674
M 20 x 1,5	60900	122000	171000	206000	216	431	607	728
M 22 x 2,5	67900	136000	191000	229000	266	532	748	897
M 22 x 1,5	74600	149000	210000	252000	286	571	803	964
M 24 x 3	79100	158000	222000	267000	345	691	971	1170
M 24 x 2	86000	172000	242000	290000	365	731	1030	1230
M 27 x 3	103000	206000	289000	347000	505	1010	1420	1700
M 27 x 2	111000	222000	312000	375000	534	1070	1500	1800
M 30 x 3,5	126000	251000	353000	424000	686	1370	1930	2310
M 30 x 2	139000	278000	391000	469000	738	1480	2080	2490

VARSOM

Nærhetssensorene har et maks. strammemoment på 15 Nm.

Ekstrautstyr

FORUTSETNING

Dette avsnittet har som oppgave å gi operatøren informasjon om mobilkraners utbyttbare endeutstyr.
Man råder til å kun benytte originalt endeutstyr som nevnes på disse sidene. Les nøye gjennom egenskapene og forstå hvordan hvert utstyr fungerer før det benyttes.
For montering og demontering referer til standard prosedyre beskrevet i avsnitt **Drift og bruk.**

FARE

Under bytting av utbyttbart utstyr må man sørge for at en hver annen person fjerner seg fra arbeidsområdet.

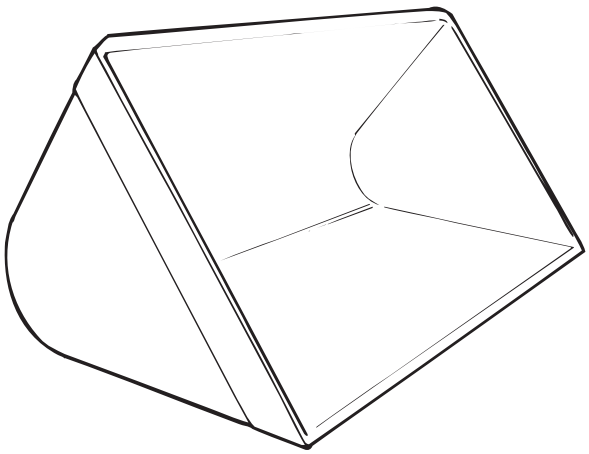
FARE

Montering av tilleggsutstyr forandrer lastens tyngdepunkt på mobilkranen. Dette gjelder spesielt for Kranen. Før man håndterer en last må man alltid konstantere vekten og slå opp i lastetabellene. Beregnet nominell bæreevne må reduseres med vekten for benyttet utstyr.

Ekstrautstyr

■ SKOVL (500 LITER)

(Art. nr. 59.0202.4000)



TEKNISKE DATA	
Kapasitet	500 liter
Bredde	1850 mm
Lengde	890 mm
Høyde	785 mm
Vekt	300 kg

⚠ FORSIKTIG

Redskap for håndtering av løst materiale. Må ikke brukes til gravearbeid.

Bruksområde
Redskap med hurtigkobling for håndtering av jord, sand, ruiner, kornsorter, osv.

Sikkerhet
Overhold alle generelle sikkerhetsregler som nevnes i avsnitt **Sikkerhet**.

Drift
Bruk redskapsholderens rotasjonsspak for å utføre påfylling og tømming av last.

⚠ FORSIKTIG

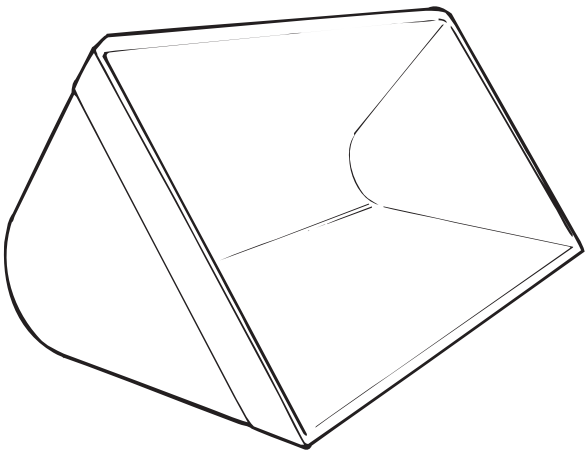
Teleskopbommen må være helt inntrukket når skovlen brukes, og kjør mot haugen med innstilte hjul.

Vedlikehold
Kontroller synlig at redskapet ikke er skadet før det brukes.

Ekstrautstyr

KORNSKOVL (800 LITER)

(Art. nr. 59.0200.1000)



TEKNISKE DATA	
Kapasitet	800 liter
Bredde	1850 mm
Lengde	800 mm
Høyde	1150 mm
Vekt	350 kg

⚠ FORSIKTIG

Redskap for håndtering av løst materiale. Må ikke brukes til gravearbeid.

Bruksområde
Redskap med hurtigkobling for håndtering av korn, sand og grus, osv.

Sikkerhet
Overhold alle generelle sikkerhetsregler som nevnes i avsnitt **Sikkerhet**.

Drift
Bruk redskapsholderens rotasjonsspak for å utføre påfylling og tømming av last.

⚠ FORSIKTIG

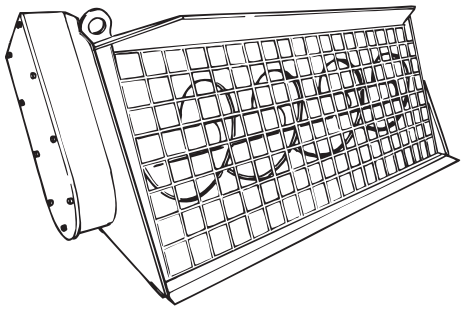
Teleskopbommen må være helt inntrukket når skovlen brukes, og kjør mot haugen med innstilte hjul.

Vedlikehold
Kontroller synlig at redskapet ikke er skadet før det brukes.

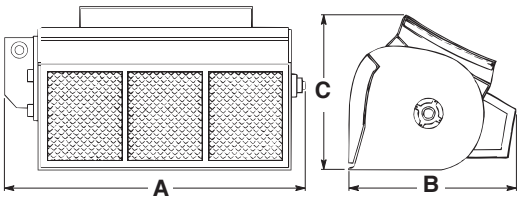
Ekstrautstyr

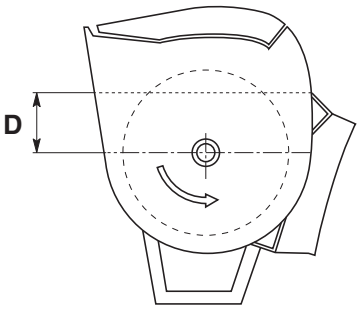
BLANDESKOVL (250 LITER) (KUN FOR GTH-2506)

(Art. nr. 59.0400.9000)



TEKNISKE DATA	
Bredde (A)	
Lengde (B)	
Høyde (C)	
Tomvekt	
Vekt med full last	
Nyttekapasitet	
Totalkapasitet	
Nyttenivå fra midt på akselen (D)	





Bruksområde
Redskap med hurtigkobling for blanding og fordeling av sementkonglomerat.

Sikkerhet
Overhold alle generelle sikkerhetsregler som nevnes i avsnitt **Sikkerhet**.

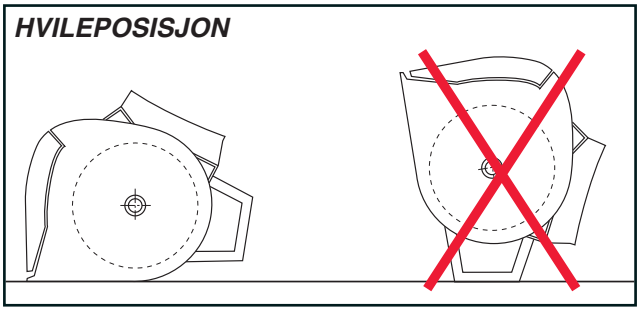
Drift
Bruk redskapsholderens rotasjonsspak for å utføre påfylling og tømming av last.

Vedlikehold
Kontroller synlig at redskapet ikke er skadet før det brukes.
Vask den godt med vann etter endt arbeidsdag og uansett før en lengre periode der den ikke blir brukt og hvor konglomerat og rester kan stivne.
Kontroller at det ikke finnes lekkasjer av hydraulikkolje. fra ledninger eller fra hurtigkoplinger.
Vær nøye med å beskytte hurtigkoplingene etter hver frakopling, for å unngå at urenheter kommer inn i kretsen.

⚠ FORSIKTIG

Senk skovlen ned på bakken før det utføres vedlikehold. Stopp liften, ta ut startnøkkelen og lås førerhuset for å hindre at uvedkommende har adkomst til instrumentpanelet.

HVILEPOSISJON

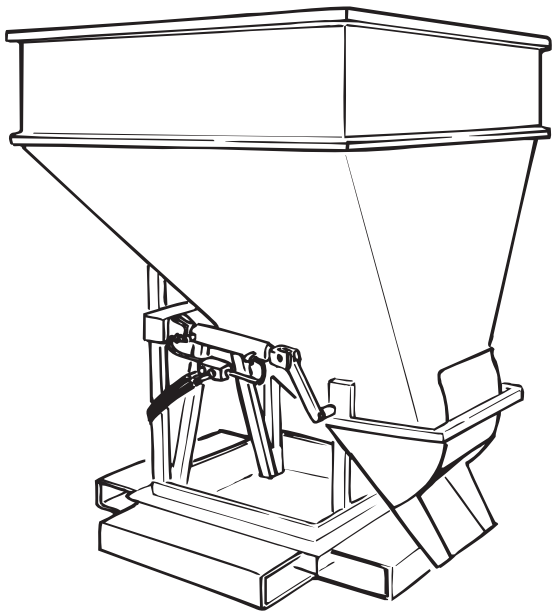


Ekstrautstyr

SKOVL FOR BETONG (500 LITER) (KUN FOR GTH-2506)

(Art. nr. 59.0400.0000 _ Manuell utgave)

(Art. nr. 59.0400.1000 _ Hydraulisk utgave)



TEKNISKE DATA	
Kapasitet	500 liter
Bredde	1200 mm
Lengde	1200 mm
Høyde	1270 mm
Vekt	220 kg
Volum SAE	0.5 m^3

Bruksområde

Redskap anvendelig på liftens standard gafler og som festes ved hjelp av spesielle medleverte kjeder.

Sikkerhet

Overhold alle generelle sikkerhetsregler som nevnes i avsnitt **Sikkerhet**.

Drift

Fest skuffen til gafflene gjennom de spesielle kjedene som medleveres.

Fest skuffen til gafflene gjennom de spesielle kjedene som medleveres.

For å tømme materialet:

- *Manuell utgave:* Beveg åpningsspaken manuelt.
- *Hydraulisk utgave:* Beveg redskapenes låsespak. Tilførselsledningen til det nye redskapet har på forhånd blitt koblet til spakens ledning med hurtigkoblingene.

Vedlikehold

Kontroller synlig at redskapet ikke er skadet før det brukes.

Vask den godt med vann etter endt arbeidsdag og uansett før en lengre periode der den ikke blir brukt og hvor konglomerat og rester kan stivne.

Kontroller at det ikke finnes lekkasjer av hydraulikkolje. fra ledninger eller fra hurtigkoplinger.

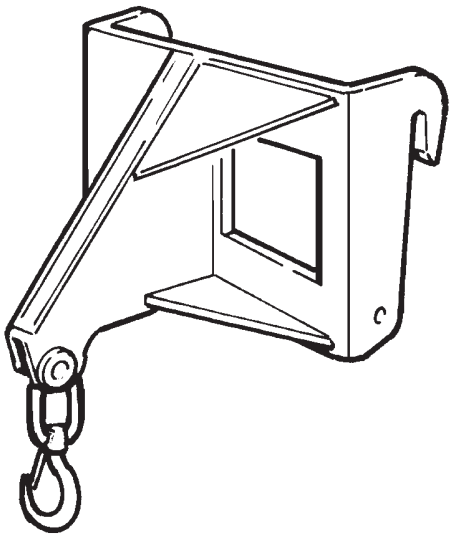
Vær nøye med å beskytte hurtigkoplingene etter hver frakopling, for å unngå at urenheter kommer inn i kretsen.

Kontroller festekjedene hver gang skuffen brukes og bytt dem ut hvis de er slitte eller deformerte.

Ekstrautstyr

■ FAST KROK PÅ PLATE (2 500 KG)

(Art. nr. 59.0700.0000)



TEKNISKE DATA	
Løftekapasitet	2500 kg
Bredde	970 mm
Lengde	620 mm
Høyde	600 mm
Vekt	105 kg

Bruksområde
Redskap med hurtigkoblingfor løfting av last ved hjelp av passende remer.

Sikkerhet
Overhold alle generelle sikkerhetsregler som nevnes i avsnitt **Sikkerhet**.
Ikke sving hengelast.
Ikke slep festet last.
Løft lasten før bommen strekkes ut.

Drift
Hekt utstyret på og fest det med utstyrets sperresylinder.
All last må festes med passende remer, i stoff eller lagd av kjetting, godkjente og i samsvar med gjeldende forskrifter.
Løft og drei liftens teleskopbom for håndtering av last.

Vedlikehold
Kontroller synlig at redskapet ikke er skadet før det brukes.
Kontroller tilstedeværelsen og effektiviteten for krokens sikkerhetssperre.

⚠ FORSIKTIG

Kroken på platen er laget for å tåle en vekt på 2500 kg. Maks bæreevne tilsvarer nominell bæreevne for mobilkranen den anvendes på. Bæreevnen fremheves i lastetabellene som leveres sammen med utstyret.

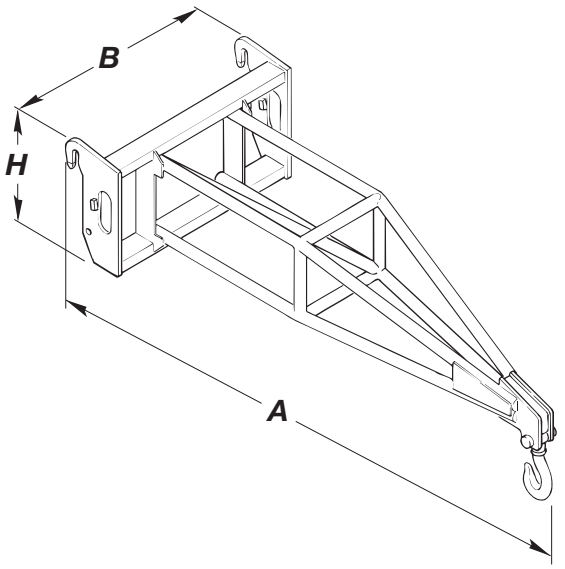
⚠ FORSIKTIG

Forsikre seg om at dette utstyret kan benyttes i det landet man arbeider i.
Etterspørsel for godkjenning må utføres av bruker.

Ekstrautstyr

VEDLIKEHOLDSKRAN (400 KG)

(Art. nr. 59.0800.0000)



TEKNISKE DATA	
Løftekapasitet	400 kg
Bredde	920 mm
Lengde	2100 mm
Høyde	630 mm
Vekt	115 kg

Bruksområde
Redskap med hurtigkobling for vedlikehold på høye steder.

Sikkerhet
Overhold alle generelle sikkerhetsregler som nevnes i avsnitt **Sikkerhet**.
Ikke løft dårlig festet last.
Ikke gjør bråe oppstarter eller bremsinger.
Unngå å svinge lasten og flytte den utenfor loddlinjen.
Ikke løft eller trekk lasten fra skrå posisjoner.

Drift
Bruk redskapsholderens rotasjonsspak for å endre arbeidshøyden.

Vedlikehold
Kontroller synlig at redskapet ikke er skadet før det brukes.
Kontroller tilstedeværelsen og effektiviteten for krokens sikkerhetssperre.
Smør inn alle ledd daglig med smørepumpen.

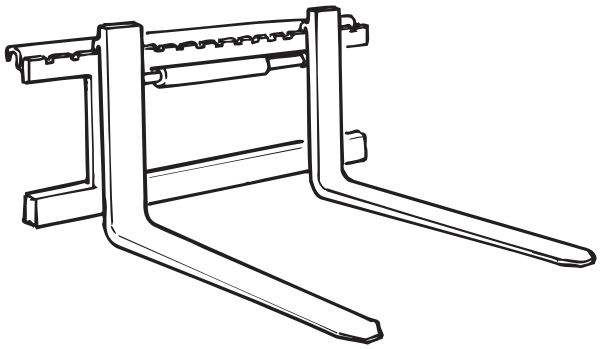
⚠ FORSIKTIG

Forsikre seg om at dette utstyret kan benyttes i det landet man arbeider i.
Etterspørsel for godkjenning må utføres av bruker.

Ekstrautstyr

GAFFEL MED HYDRAULISK FLYTTING

(Art. nr. 59.0601.3000)



TEKNISKE DATA	
Løftekapasitet	2600 kg
Bredde	1240 mm
Lengde	1600 mm
Høyde (inkl. skjerm)	1000 mm
Vekt	108 kg
Flytting	± 100
Gaffelfester	FEM 2

Bruksområde

Redskap med hurtigkobling for håndtering av pallelast med mulighet for flytting av lasten på ± 100 mm.

Sikkerhet

Overhold alle generelle sikkerhetsregler som nevnes i avsnitt **Sikkerhet**.

- Ikke last materialer i løs vekt
- Ikke håndter paller plassert oppå hverandre

Drift

Beveg redskapenes låsespak for å overføre last. Tilførselsledningen til det nye redskapet har på forhånd blitt koblet til spakens ledning med hurtigkoblingene.

Vedlikehold

Kontroller synlig at redskapet ikke er skadet før det brukes.

Kontroller at det ikke finnes lekkasjer av hydraulikkolje.

Smør inn alle ledd med smørepumpen og alle glideblokker med grafittsmøring hver dag.

Ekstrautstyr

FEIEMASKIN MED SAMLESKOVL (KUN FOR GTH-2506)

(Art. nr. 59.0300.3000)



TEKNISKE DATA	
Børste diam.	550 mm
Driftsbredde	2000 mm
Totalbredde	2110 mm
Vekt	600 kg
Oljemengde	60-90 liter/min
Maks. trykk	250 bar
Børstedeler	44
Skovlens volum	550 liter

Bruksområde
Redskap med hurtigkobling for rengjøring og oppsamling av mindre avfallsmaterialer.

Sikkerhet
Overhold alle generelle sikkerhetsregler som nevnes i avsnitt **Sikkerhet**.

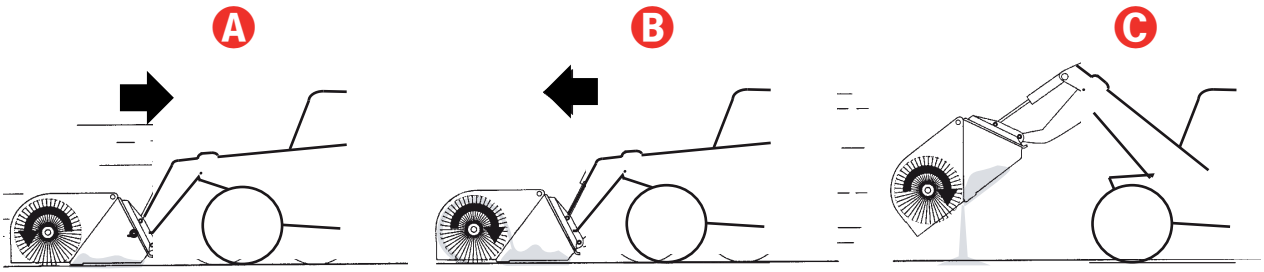
Drift
Trykk på bryteren for kontinuerlig strømning **22** for å koble inn børsten. Drei knotten **18** for å velge børstens retning og hastighet.

- **Fig.A**, Bevegelse bakover for oppsamling under børsten
- **Fig.B**, Bevegelse fremover for oppsamling over børsten
- **Fig.C**, Tømme skovlen

FORSIKTIG

Bruk kun skovlen når teleskopbommen er helt inntrukket.

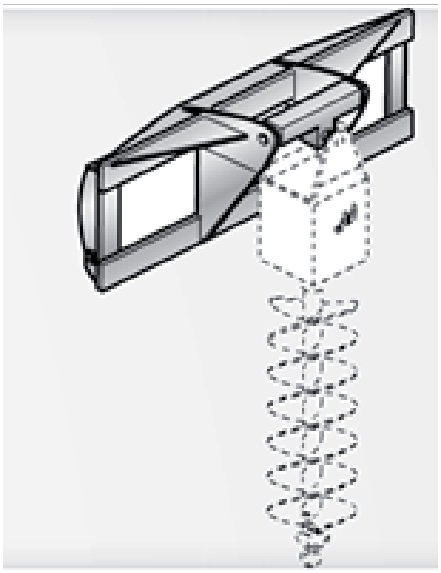
Vedlikehold
Kontroller synlig at redskapet ikke er skadet før det brukes.



Ekstrautstyr

JORDBOR (KUN FOR GTH-2506)

(Art. nr. 59.0300.2000)



Bruksområde
Redskap med hurtigkobling for å lage hull i bakken.

Sikkerhet
Overhold alle generelle sikkerhetsregler som nevnes i avsnitt **Sikkerhet**.

Drift
Bruk redskapsholderens rotasjonsspak for å justere jordborets vinkel i forhold til bakken.
Bruk redskapenes låsespak for å starte jordboret. Tilførselsledningen til det nye redskapet har på forhånd blitt koblet til spakens ledning med hurtigkoblingene.

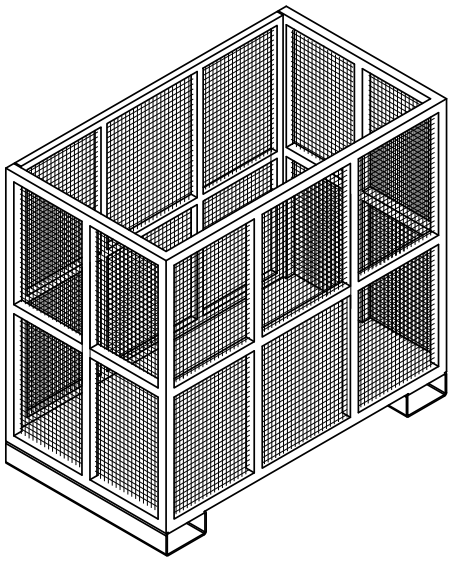
Vedlikehold
Kontroller synlig at redskapet ikke er skadet før det brukes.

TEKNISKE DATA	
Bredde	970 mm
Lengde	400 mm
Høyde	2500 mm
Vekt	290 kg
Arbeidskapasitet	ø 300 x 2000

Ekstrautstyr

KURV FOR MURSTEINER

(Art. nr. 59.0400.7000)



Bruksområde
Redskap for håndtering av byggematerialer som monteres på liftens standardgafler og festes med kjedene med sjakkel som følger med.

Sikkerhet
Overhold alle generelle sikkerhetsregler som nevnes i avsnitt **Sikkerhet**.

Drift
Sett gaflene inn under kurven fra baksiden, når luken vender frem.
Fest kurven til gaflene med kjedene som følger med.

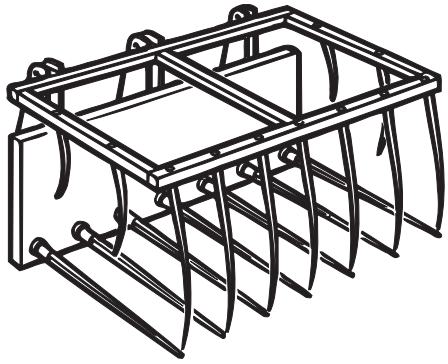
Vedlikehold
Kontroller synlig at redskapet ikke er skadet før det brukes.

TEKNISKE DATA	
Bredde	800 mm
Lengde	1100 mm
Høyde	1150 mm

Ekstrautstyr

GAFFEL MED HOLDEINNRETNING (KUN FOR AGRI-625)

(Art. nr. 59.1300.1000)



TEKNISKE DATA	
Bredde	1980 mm
Lengde	900 mm
Høyde	800 mm
Vekt	295 kg
Antall tenner	9+13
Ekstra hydraulikkledninger	2

⚠ FORSIKTIG

Redskap for håndtering av fast gjødsel og busker. Må ikke brukes til gravearbeid.

Bruksområde
Redskap med hurtigkobling for oppsamling av fast gjødsel eller busker.

Sikkerhet
Overhold alle generelle sikkerhetsregler som nevnes i avsnitt **Sikkerhet**.

Drift
Åpne holdeinnretningen med låsespaken for å samle opp og feste lasten. Lukk igjen holdeinnretningen med låsespaken, og løft opp lasten med rotasjonsspaken.

⚠ FORSIKTIG

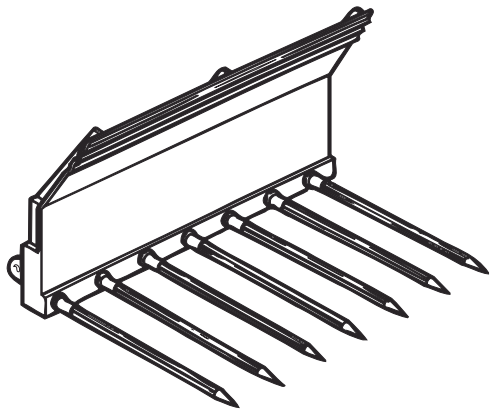
Teleskopbommen må være helt inntrukket når gaffelen brukes, og kjør mot haugen med innstilte hjul.

Vedlikehold
Kontroller synlig at redskapet ikke er skadet før det brukes.

Ekstrautstyr

GAFFEL FOR GJØDSEL (KUN FOR AGRI-625)

(Art. nr. 59.1301.8000)



TEKNISKE DATA	
Bredde	1980 mm
Lengde	900 mm
Høyde	800 mm
Vekt	160 kg
Antall tenner	9

⚠ FORSIKTIG

Redskap for håndtering av fast gjødsel og busker. Må ikke brukes til gravearbeid.

Bruksområde

Redskap med hurtigkobling for oppsamling av fast gjødsel eller busker.

Sikkerhet

Overhold alle generelle sikkerhetsregler som nevnes i avsnitt **Sikkerhet**.

Drift

⚠ FORSIKTIG

Teleskopbommen må være helt inntrukket når gaffelen brukes, og kjør mot haugen med innstilte hjul.

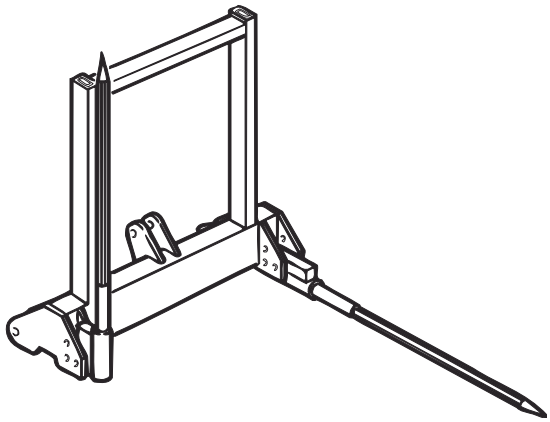
Vedlikehold

Kontroller synlig at redskapet ikke er skadet før det brukes.

Ekstrautstyr

■ GAFFEL FOR RUNDBALLE (KUN FOR AGRI-625)

(Art. nr. 59.1302.1000)



TEKNISKE DATA	
Løftekapasitet	850 kg
Bredde	1050 mm
Høyde	1200 mm
Vekt	90 kg
Lengde med utstrakte tenner	1450 mm
Lengde med inntrukne tenner	220 mm

Bruksområde
Redskap med hurtigkobling for håndtering av rundballer.

⚠ FORSIKTIG

Last én balle om gangen på redskapet.

Sikkerhet
Overhold alle generelle sikkerhetsregler som nevnes i avsnitt **Sikkerhet**.

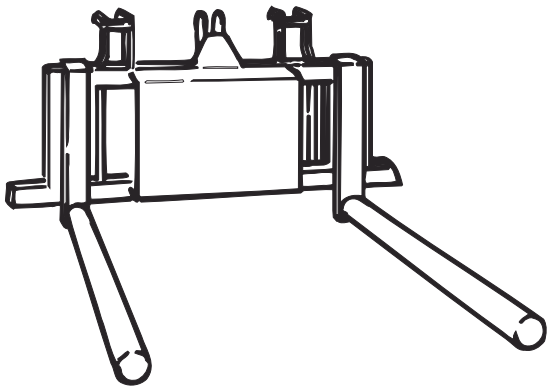
Drift
Senk og fest de to tennene manuelt. Bruk teleskopbommens spak for å løfte materialet.

Vedlikehold
Kontroller synlig at redskapet ikke er skadet før det brukes.
Kontroller at det ikke finnes lekkasjer av hydraulikkolje.
Smør inn alle ledd med smørepumpen og alle glideblokker med grafittsmøring hver dag.

Ekstrautstyr

GAFFEL FOR INNPAKKEDE RUNDBALLER (KUN FOR AGRI-625)

(Art. nr. 59.1302.9000)



TEKNISKE DATA	
Løftekapasitet	600 kg
Bredde	1380 mm
Høyde	1000 mm
Vekt	205 kg
Ekstra hydraulikkledninger	2

Bruksområde
Redskap med hurtigkobling for håndtering av høyballer av ulike former.

⚠ FORSIKTIG

Last én balle om gangen på redskapet.

Sikkerhet
Overhold alle generelle sikkerhetsregler som nevnes i avsnitt **Sikkerhet**.

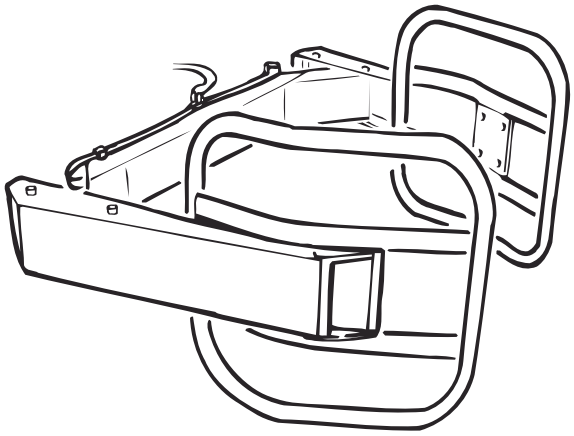
Drift
Bruk teleskopbommens spak til å løfte ballene på gaffelen.

Vedlikehold
Kontroller synlig at redskapet ikke er skadet før det brukes.
Kontroller at det ikke finnes lekkasjer av hydraulikkolje.
Smør inn alle ledd med smørepumpen og alle glideblokker med grafittsmøring hver dag.

Ekstrautstyr

GRIPER FOR INNPAKKEDE STORBALLER (KUN FOR AGRI-625)

(Art. nr. 59.1300.5000)



Bruksområde
Redskap med hurtigkobling for håndtering av rundballer.

FORSIKTIG

Last én balle om gangen på redskapet.

Sikkerhet
Overhold alle generelle sikkerhetsregler som nevnes i avsnitt **Sikkerhet**.

Drift
Koble redskapet til teleskopbommen.

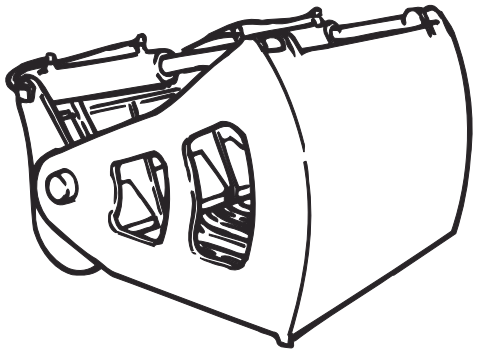
Vedlikehold
Kontroller synlig at redskapet ikke er skadet før det brukes.
Kontroller at det ikke finnes lekkasjer av hydraulikkolje.
Smør inn alle ledd med smørepumpen og alle glideblokker med grafittsmøring hver dag.

TEKNISKE DATA	
Løftekapasitet	1000 kg
Bredde	1480 mm
Høyde	1680 mm
Vekt	250 kg
Ballens mål (min./maks.)	800/1500 mm
Ekstra hydraulikkledninger	2

Ekstrautstyr

GAFFEL FOR ENSILASJE (KUN FOR AGRI-625)

(Art. nr. 59.1303.1000)



TEKNISKE DATA	
Løftekapasitet	530 kg
Bredde	1423 mm
Høyde	920 mm
Vekt	487 kg
Antall tenner	10+2
Ekstra hydraulikkledninger	2

Bruksområde
Redskap med hurtigkobling for kutt og fordeling av ensilasje.

Sikkerhet
Overhold alle generelle sikkerhetsregler som nevnes i avsnitt **Sikkerhet**.

Drift
Bruk låsespaken for å åpne den øverste delen under lastingen. Tilførselsledningen til det nye redskapet har på forhånd blitt koblet til spakens ledning med hurtigkoblingene. Samle opp ensilasjen med de nederste tennene og lukk igjen den øverste delen slik at ensilasjen kuttes. Når arbeidet er ferdig, bruk den samme spaken for å sperre tennene, og rotasjonsspaken for å løfte opp lasten.

⚠ FORSIKTIG

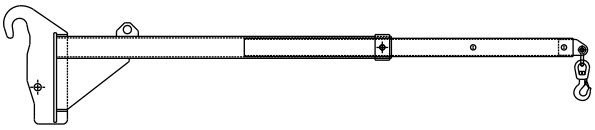
Teleskopbommen må være helt inntrukket når gaffelen brukes, og kjør mot haugen med innstilte hjul.

Vedlikehold
Kontroller synlig at redskapet ikke er skadet før det brukes.
Kontroller at det ikke finnes lekkasjer av hydraulikkolje.
Smør inn alle ledd med smørepumpen og alle glideblokker med grafittsmøring hver dag.

Ekstrautstyr

MANUELL TELESKOPBOM (KUN FOR AGRI-625)

(Art. nr. 59.0802.1000)



VARSOM

Teleskopbommen for manuell løfting av last har to posisjoner, og er i samsvar med standardene for kran. Lastkapasiteten er gitt av punktet nærmest teleskopbommen (L = 2 000 mm).

TEKNISKE DATA	
Maks. kapasitet med inntrukket teleskopbom	450 kg
Maks. lengde med inntrukket teleskopbom	2000 mm
Maks. kapasitet i pos. 1	300 kg
Maks. lengde i pos. 1	2500 mm
Maks. kapasitet med utstrakt teleskopbom	250 kg
Maks. lengde med utstrakt teleskopbom	3000 mm

Bruksområde
Redskap med hurtigkobling for løfting av last med egnet festeutstyr.

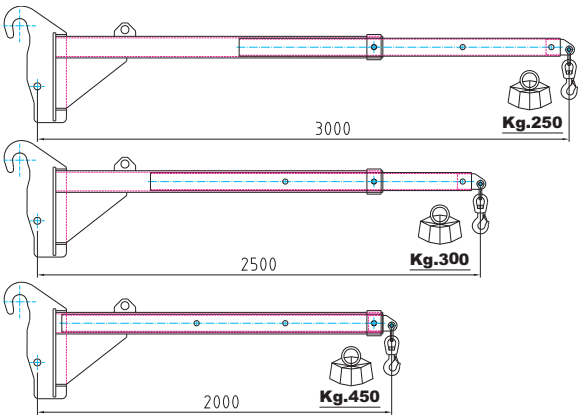
Sikkerhet
Overhold alle generelle sikkerhetsregler som nevnes i avsnitt **Sikkerhet**.

FARE

Ikke sving hengelast. Ikke slep festet last.

Drift
Hekt utstyret på og fest det med utstyrets sperresylinder.
All last må festes med passende remer, i stoff eller lagd av kjetting, godkjente og i samsvar med gjeldende forskrifter.
Løft og drei liftens teleskopbom for håndtering av last.

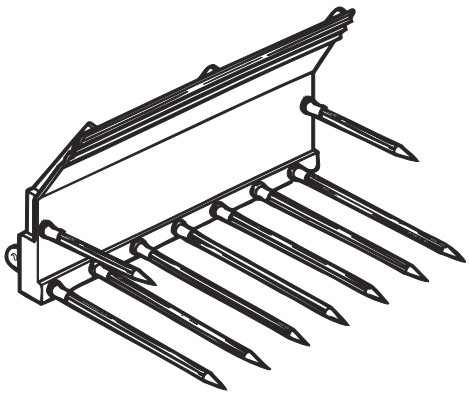
Vedlikehold
Kontroller synlig at redskapet ikke er skadet før det brukes.
Kontroller tilstedeværelsen og effektiviteten for krokens sikkerhetssperre.
Smør teleskopbommen jevnlig.



Ekstrautstyr

GAFFEL FOR STEIN (KUN FOR AGRI-625)

(Art. nr. 59.0201.5000)



TEKNISKE DATA	
Bredde	1800 mm
Lengde	900 mm
Høyde	800 mm
Vekt	288 kg
Antall tenner	17

⚠ FORSIKTIG

Redskap for fjerning av stein fra bakkeflaten. Ikke egnet til gravearbeid.

Bruksområde
Redskap med hurtigkobling for samling av stein.

Sikkerhet
Overhold alle generelle sikkerhetsregler som nevnes i avsnitt **Sikkerhet**.

Drift

⚠ FORSIKTIG

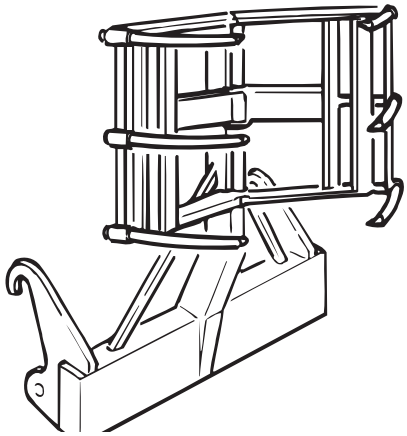
Teleskopbommen må være helt inntrukket når gaffelen brukes, og kjør mot haugen med innstilte hjul.

Vedlikehold
Kontroller synlig at redskapet ikke er skadet før det brukes.

Ekstrautstyr

■ GAFLER FOR STORBALLER (KUN FOR AGRI-625)

(Art. nr. 59.1301.7000)



Bruksområde
Redskap med hurtigkobling for håndtering av rundballer.

⚠ FORSIKTIG

Last én balle om gangen på redskapet.

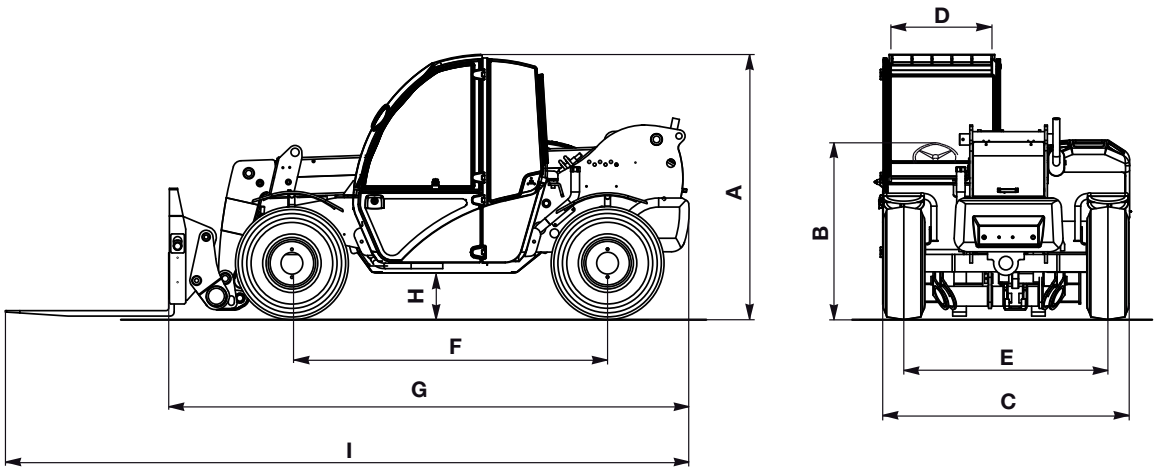
Sikkerhet
Overhold alle generelle sikkerhetsregler som nevnes i avsnitt **Sikkerhet**.

Drift
Koble redskapet til teleskopbommen.

Vedlikehold
Kontroller synlig at redskapet ikke er skadet før det brukes.
Kontroller at det ikke finnes lekkasjer av hydraulikkolje.
Smør inn alle ledd med smørepumpen og alle glideblokker med grafittsmøring hver dag.

TEKNISKE DATA	
Lengde	1000 kg
Bredde	1095 mm
Høyde	1100 mm
Vekt	164 kg

Tekniske data



	Metriske mål
■ MÅL	
A Totalhøyde	1920 mm
B Høyde til ratt	1250 mm
C Totalbredde	1810 mm
D Bredde inne i førerhus	750 mm
E Körbana	1500 mm
F Axelavstånd	2320 mm
G Lengde inkl. gaffelholderen	3840 mm
H Bakkeklaring	330 mm
I Totallengde	5040 mm
Løftehøyde (maks.)	5790 mm
Løftekapasitet (maks.)	2500 kg
Løftekapasitet ved maks. høyde	2000 kg
Løftekapasitet ved maks. utstrekking	900 kg
Utstrekking fremover (maks)	3350 mm
Utstrekking ved maks høyde	605 mm
Rotasjon av gaffelholderen	130°
Vekt***	4450 kg
■ PRODUKTIVITET	
Løfte-/senkehastighet **	7s/4s
Utstrekkings-/inntrekkingshastighet**	7s/4s
Indre/ytre venderadius	1700 mm / 3350 mm
Rivekraft (med skovl SAE J732/80 på 500 liter)	3700 kg
Trekkraft ved kraftmåler */**	4230 kg / 3100 kg
Kjørehastighet (maks.)	24 km/h
Svevende gafler	L1200mm, tverrsnitt 100x40mm
Dekk (DIN 70631)	12-16.5, Hjulskive 8 hul

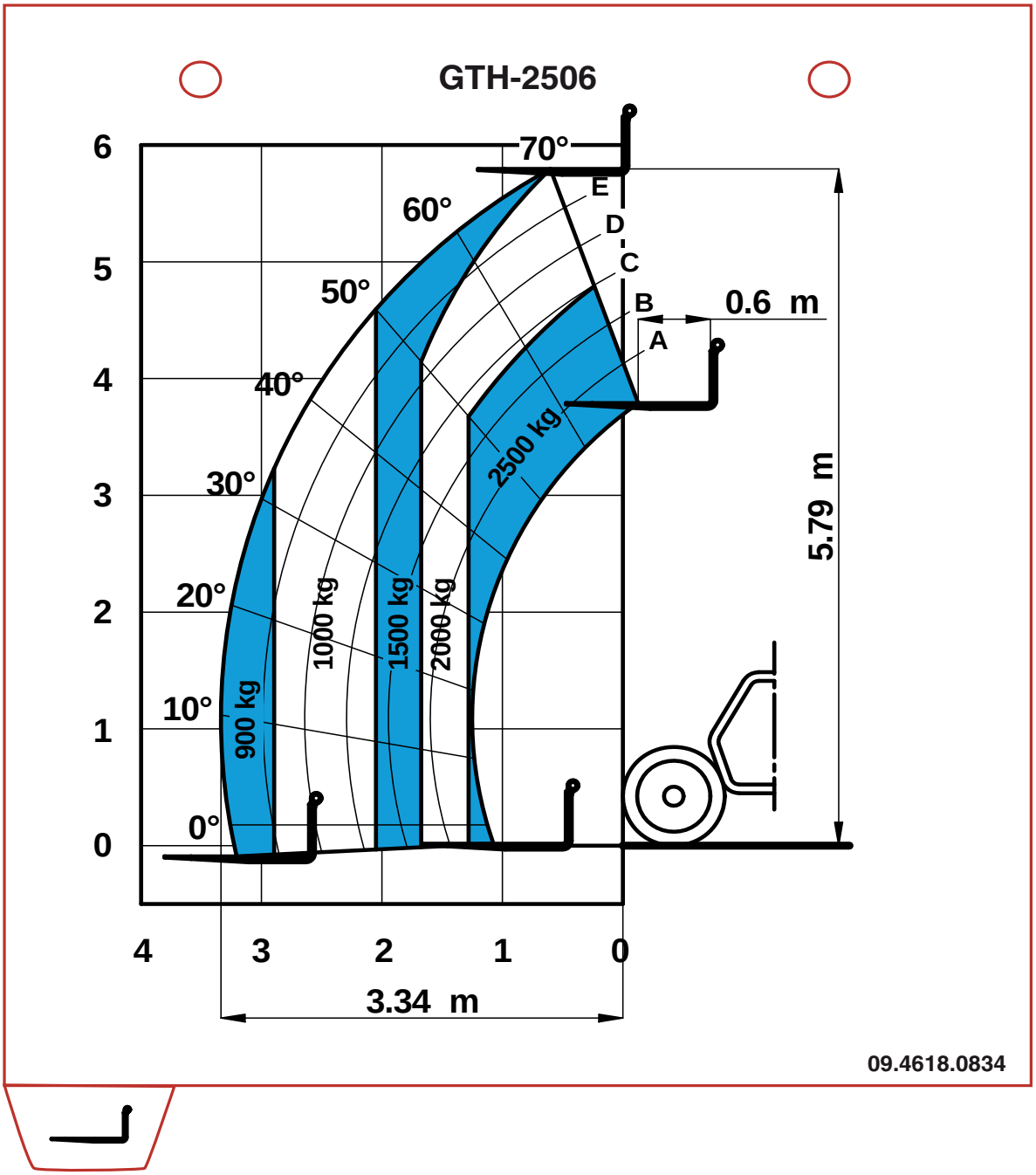
Tekniske data

	Metriske mål
■ **EFFEKT**	
Motor	**DEUTZ**
Modell	D2011 L04W
Totalt sylindervolum	3600 cm^3
Plassering av sylindrene	På loddrett linje
Forbrenning	Indirekte innsprøytning
Maks. effekt	50 kW (v. 2 600 o/min)
Maks. moment	210 Nm (v. 1 700 o/min)
Innsuging	Sugemotor
Antall sylindrer	4
Hydraulikksystem	
Oljemengde/trykk	70L/min / 270bar

**Maks. belastning; **Ingen belastning; ***Med gafler*

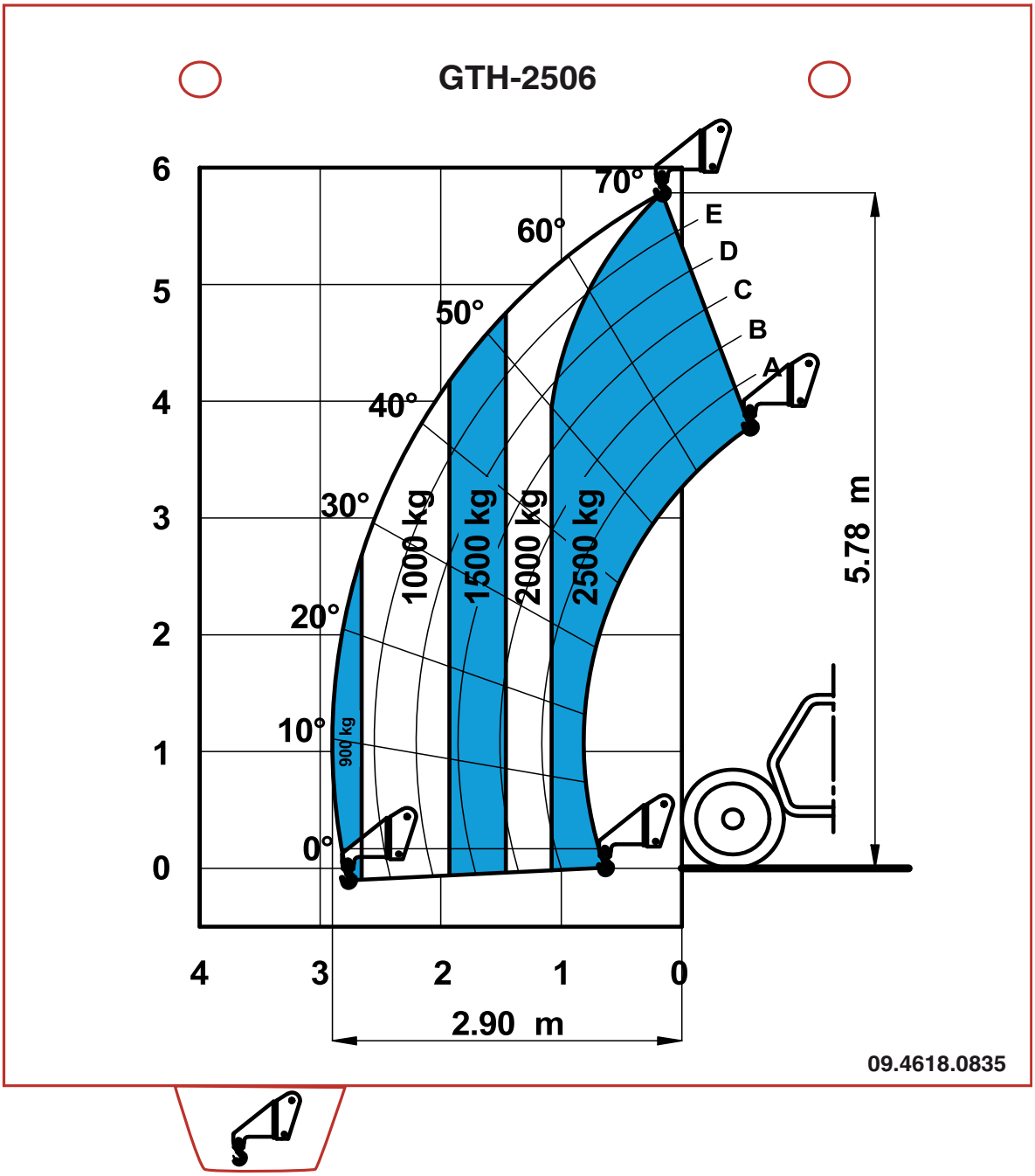
Belastningsdiagrammer

GTH-2506 MED SVEVENDE GAFLER



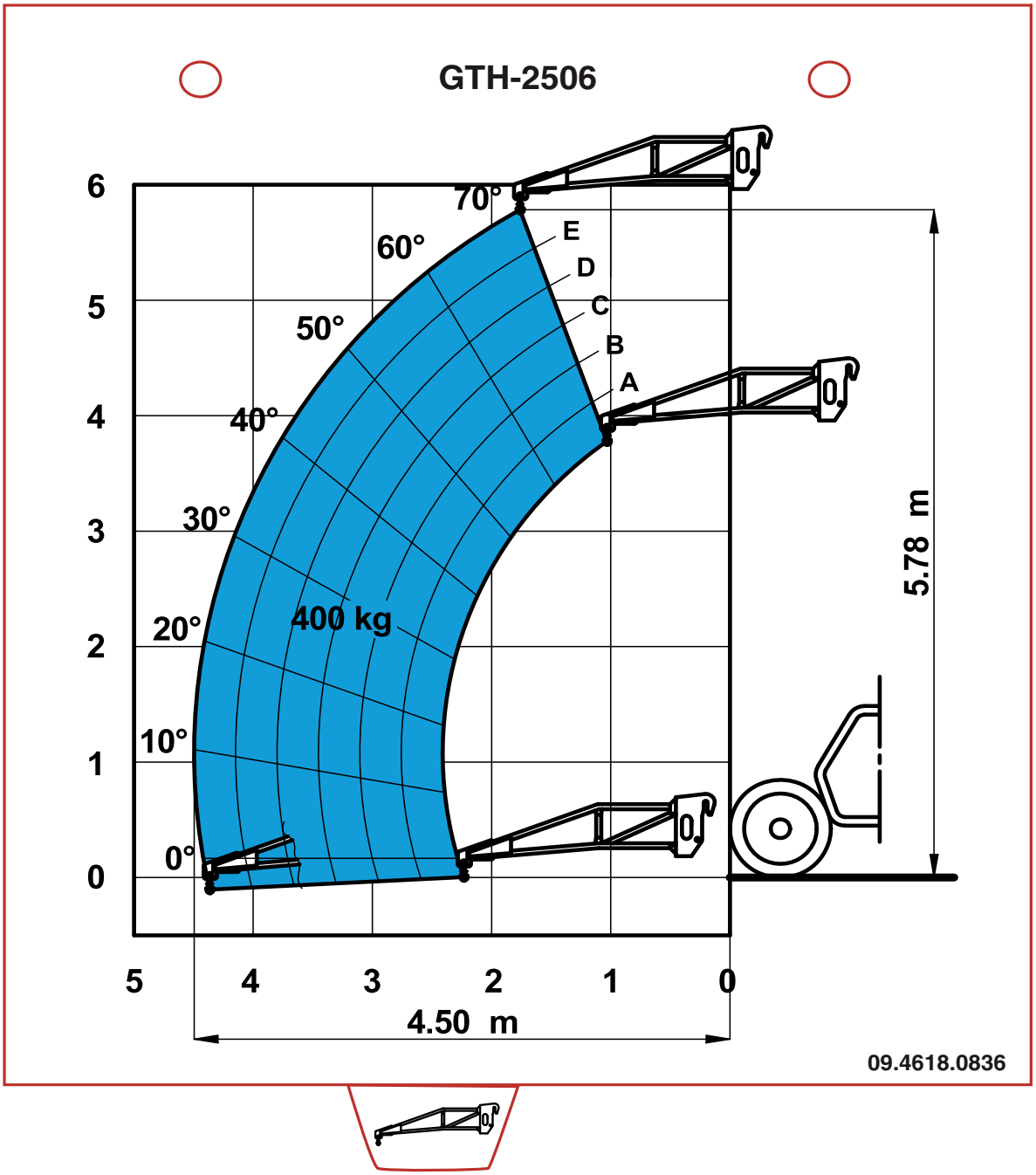
Belastningsdiagrammer

GTH-2506 MED KROK



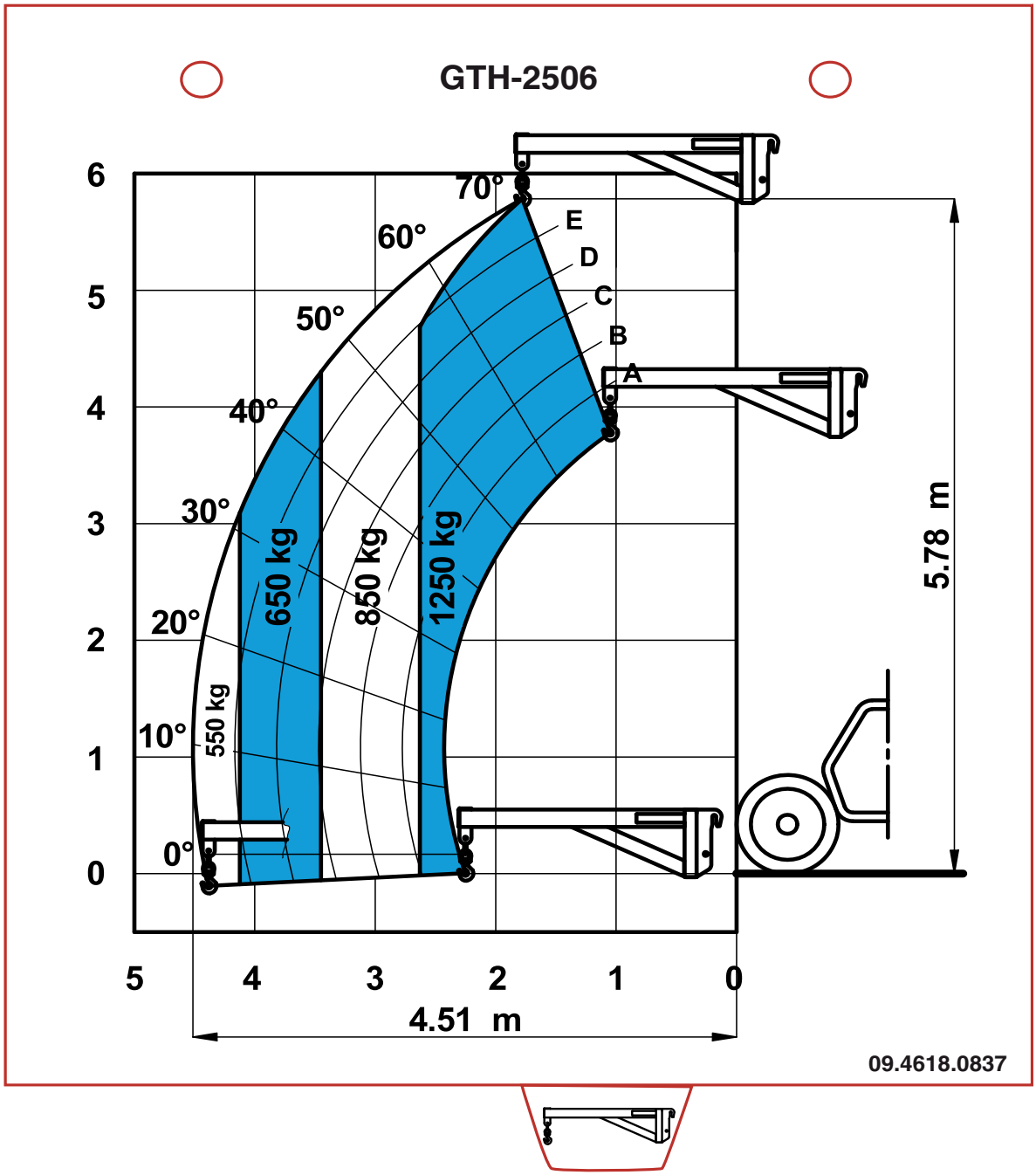
Belastningsdiagrammer

GTH-2506 MED VEDLIKEHOLDSKRAN (2 M - 400 KG)



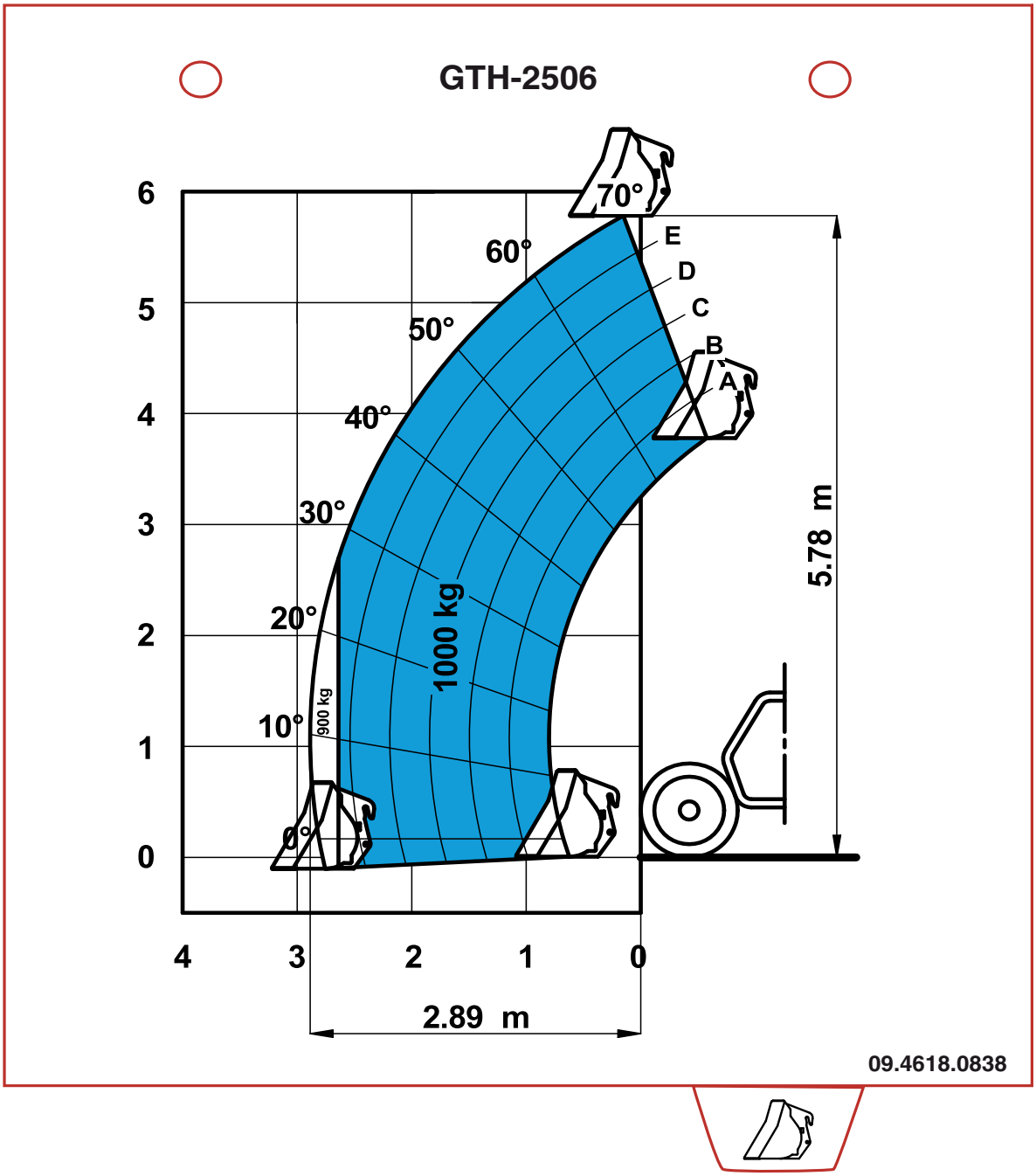
Belastningsdiagrammer

GTH-2506 MED VEDLIKEHOLDSKRAN (2 M - 400 KG)



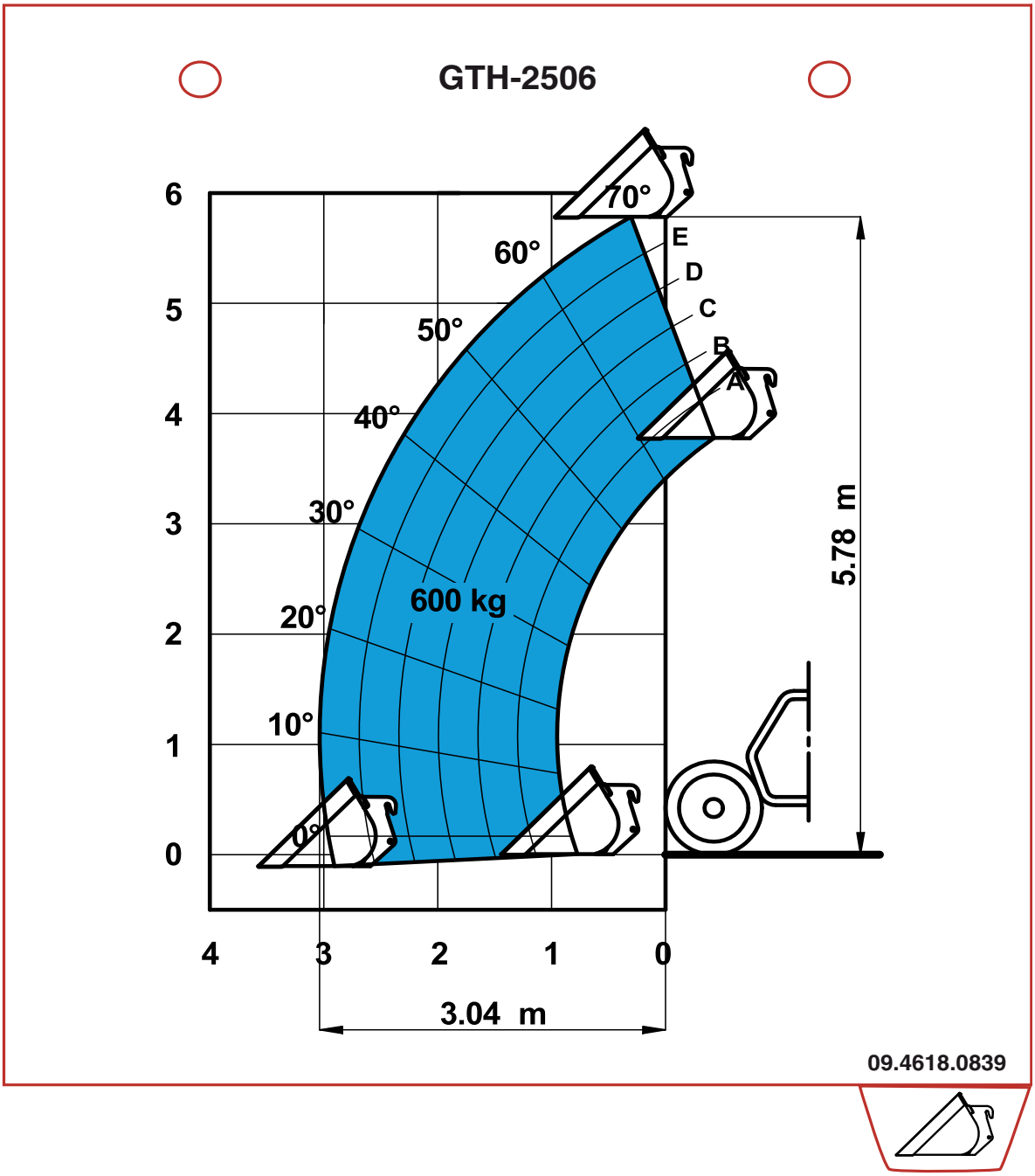
Belastningsdiagrammer

GTH-2506 MED SKOVL (500 LITER)



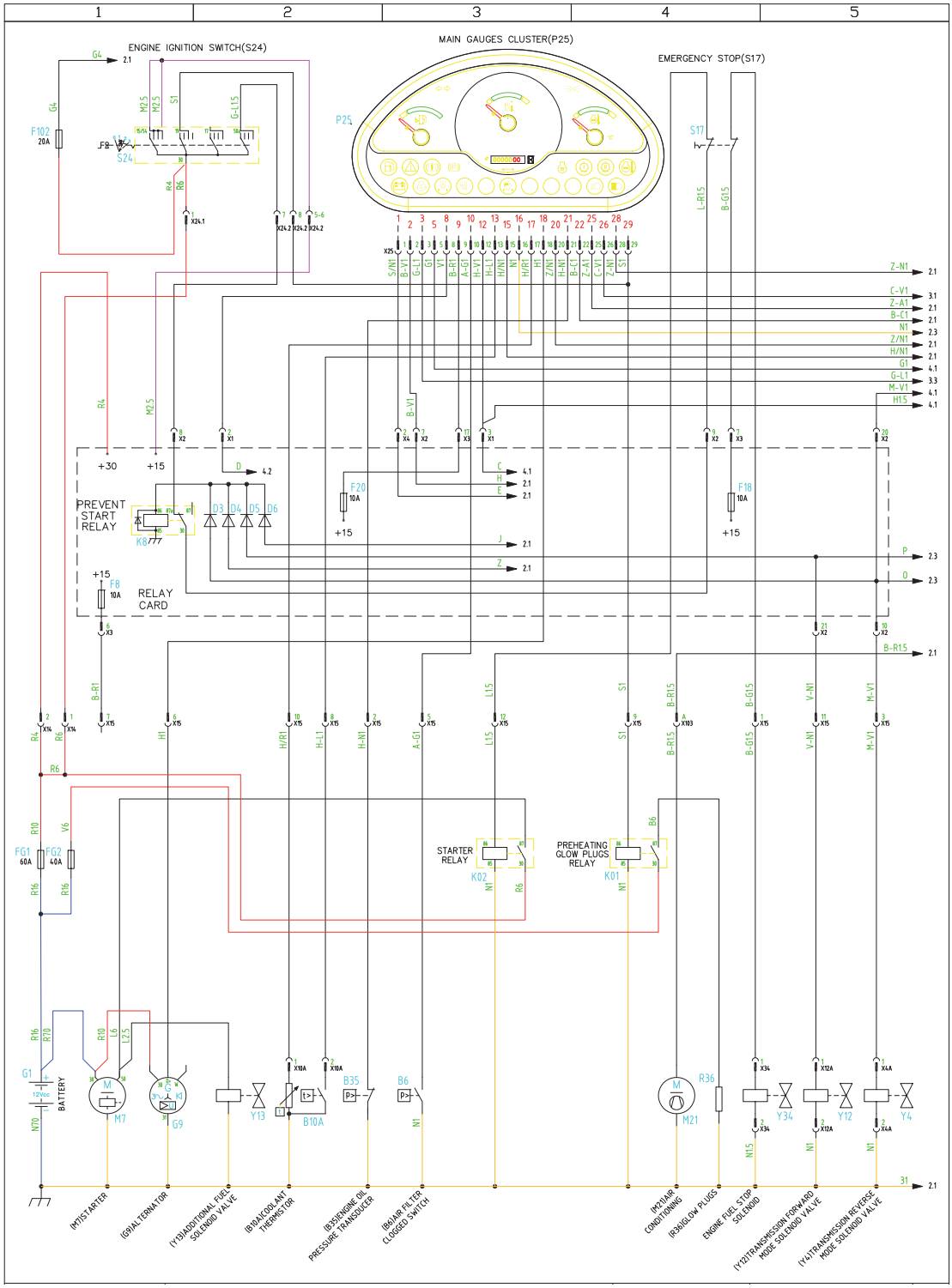
Belastningsdiagrammer

GTH-2506 MED KORNSKOVL (800 LITER)



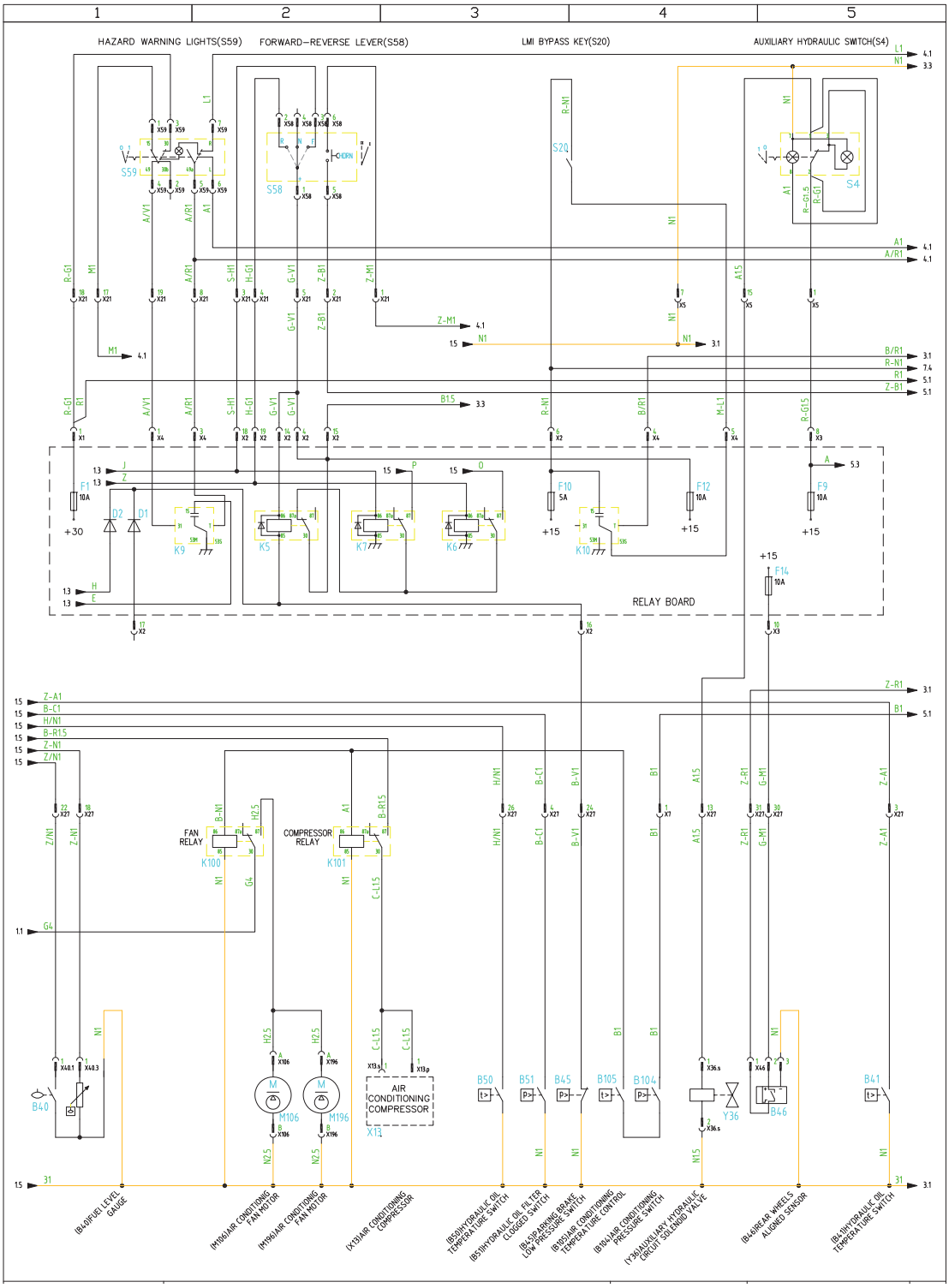
Diagrammer og skjemaer

KOBLINGSSKJEMA GTH 2506 1/7



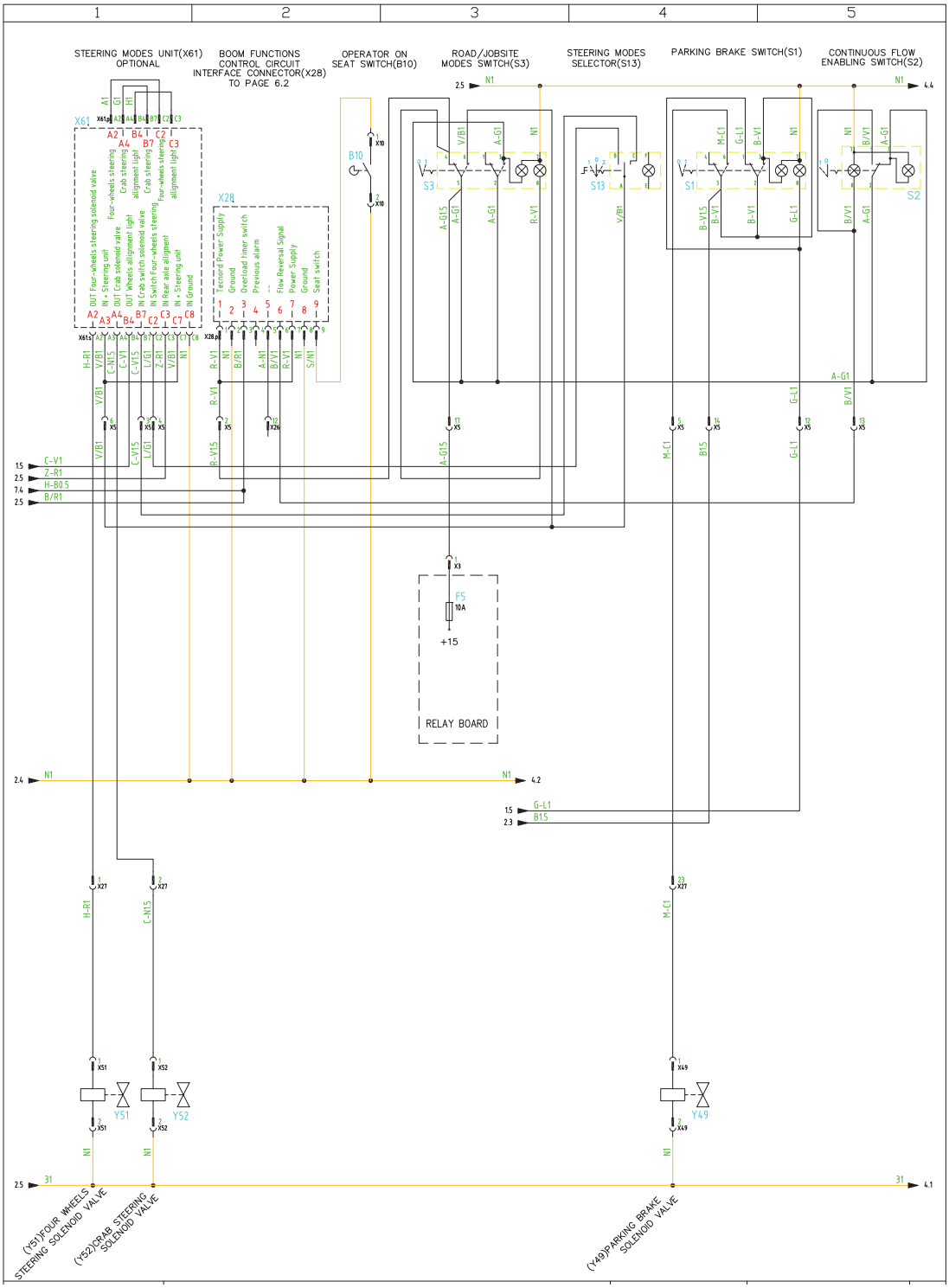
Diagrammer og skjemaer

KOBLINGSSKJEMA GTH 2506 2/7



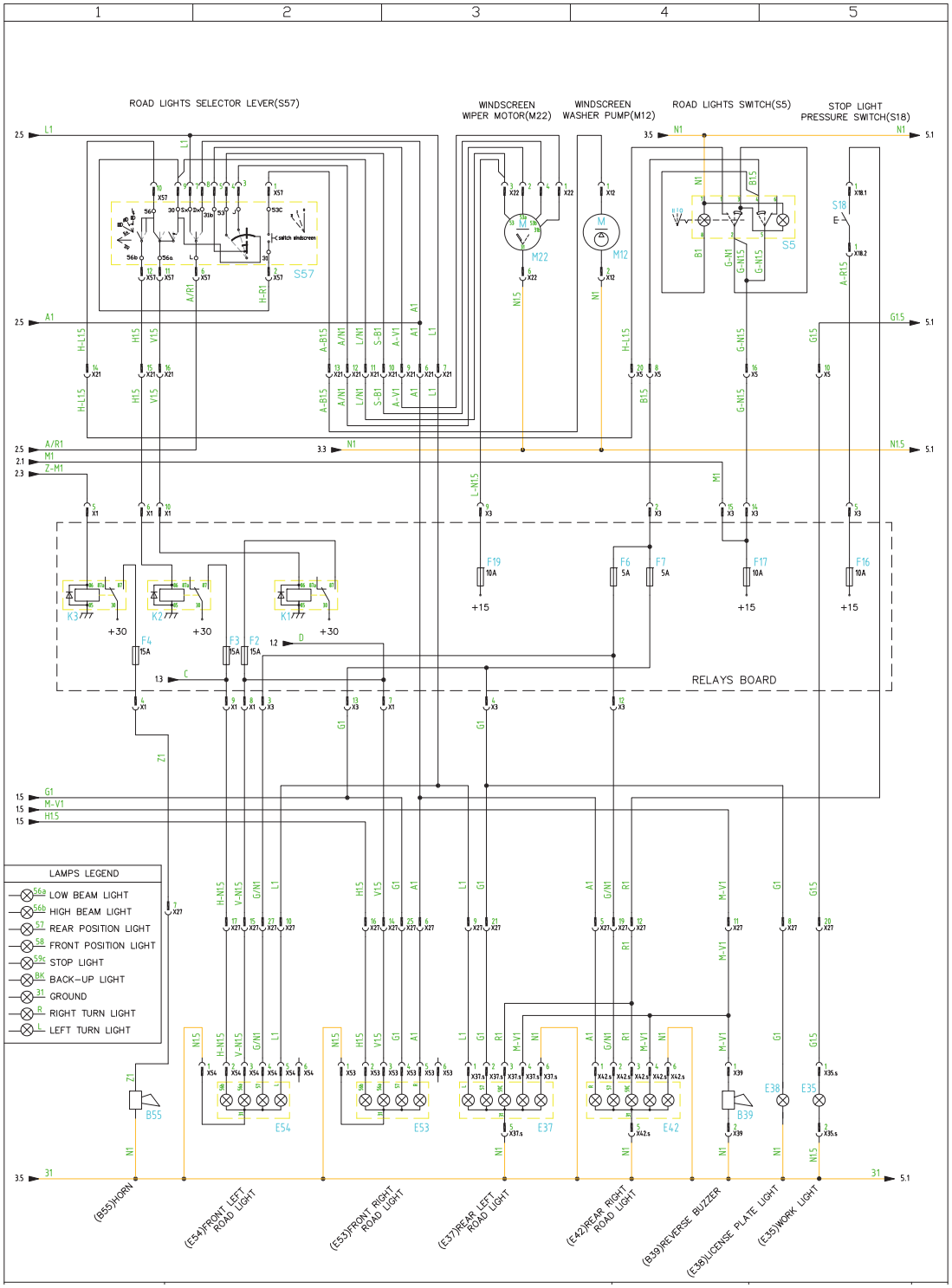
Diagrammer og skjemaer

KOBLINGSSKJEMA GTH 2506 3/7



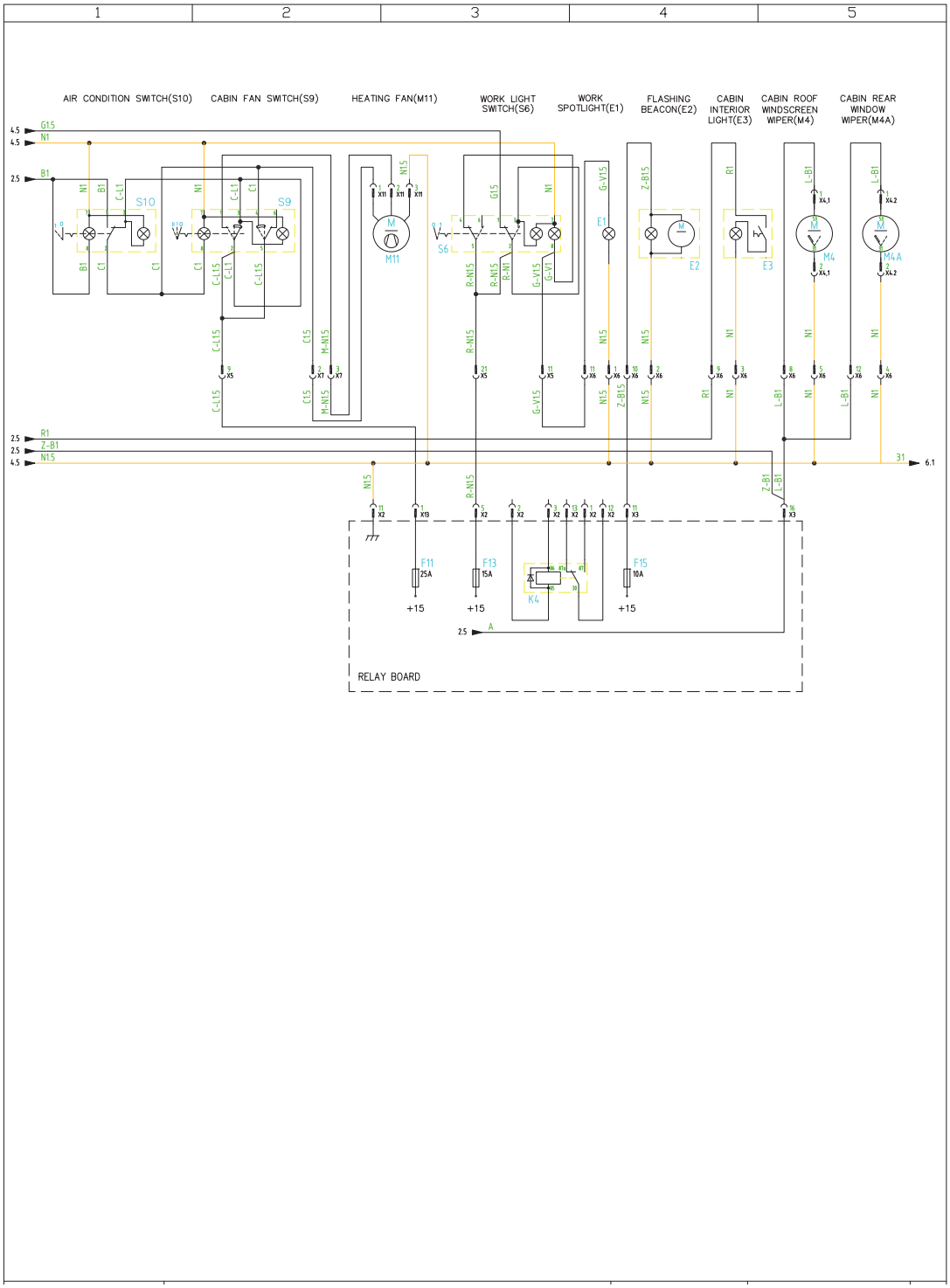
Diagrammer og skjemaer

KOBLINGSSKJEMA GTH 2506 4/7



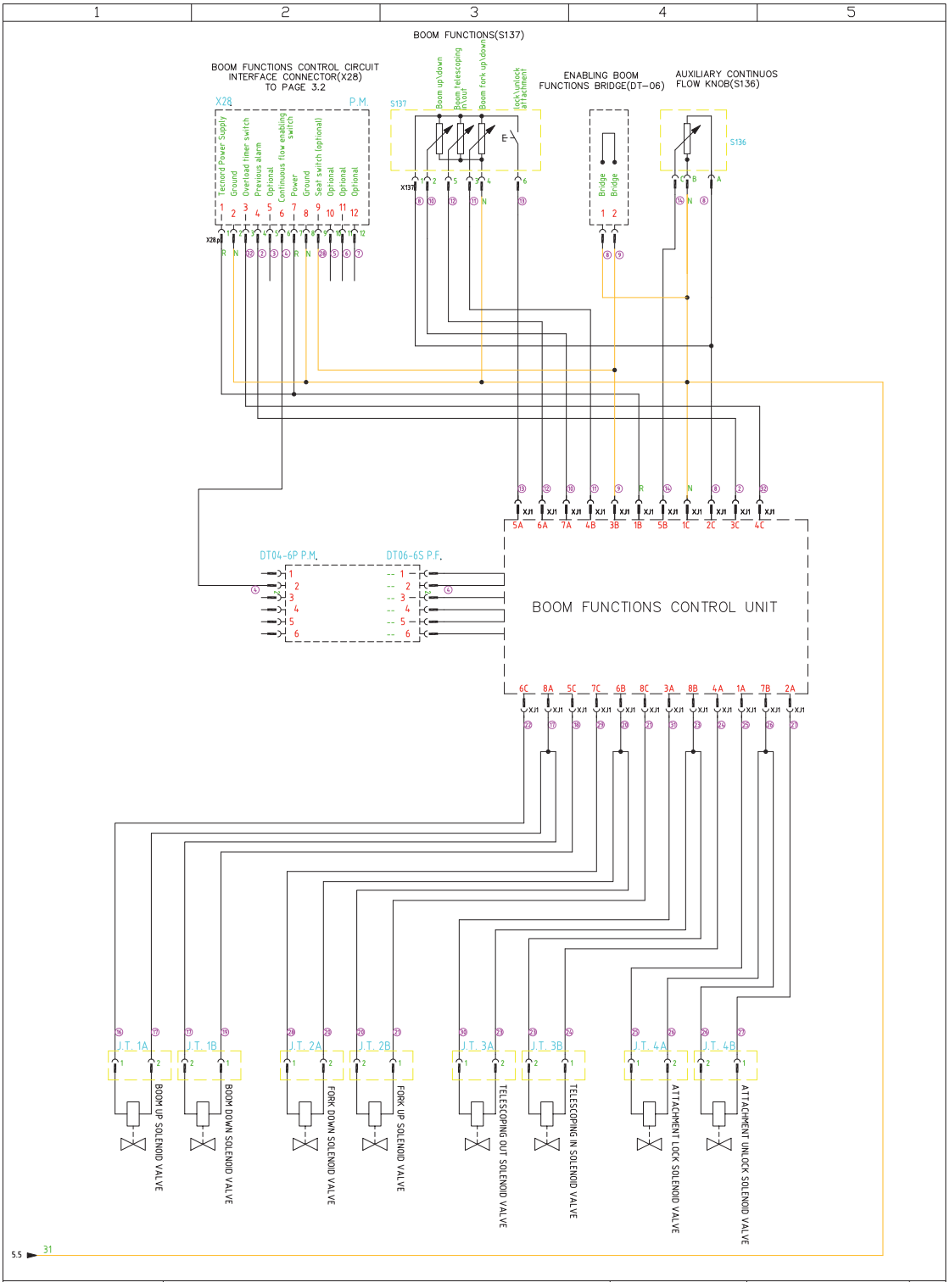
Diagrammer og skjemaer

KOBLINGSSKJEMA GTH 2506 5/7



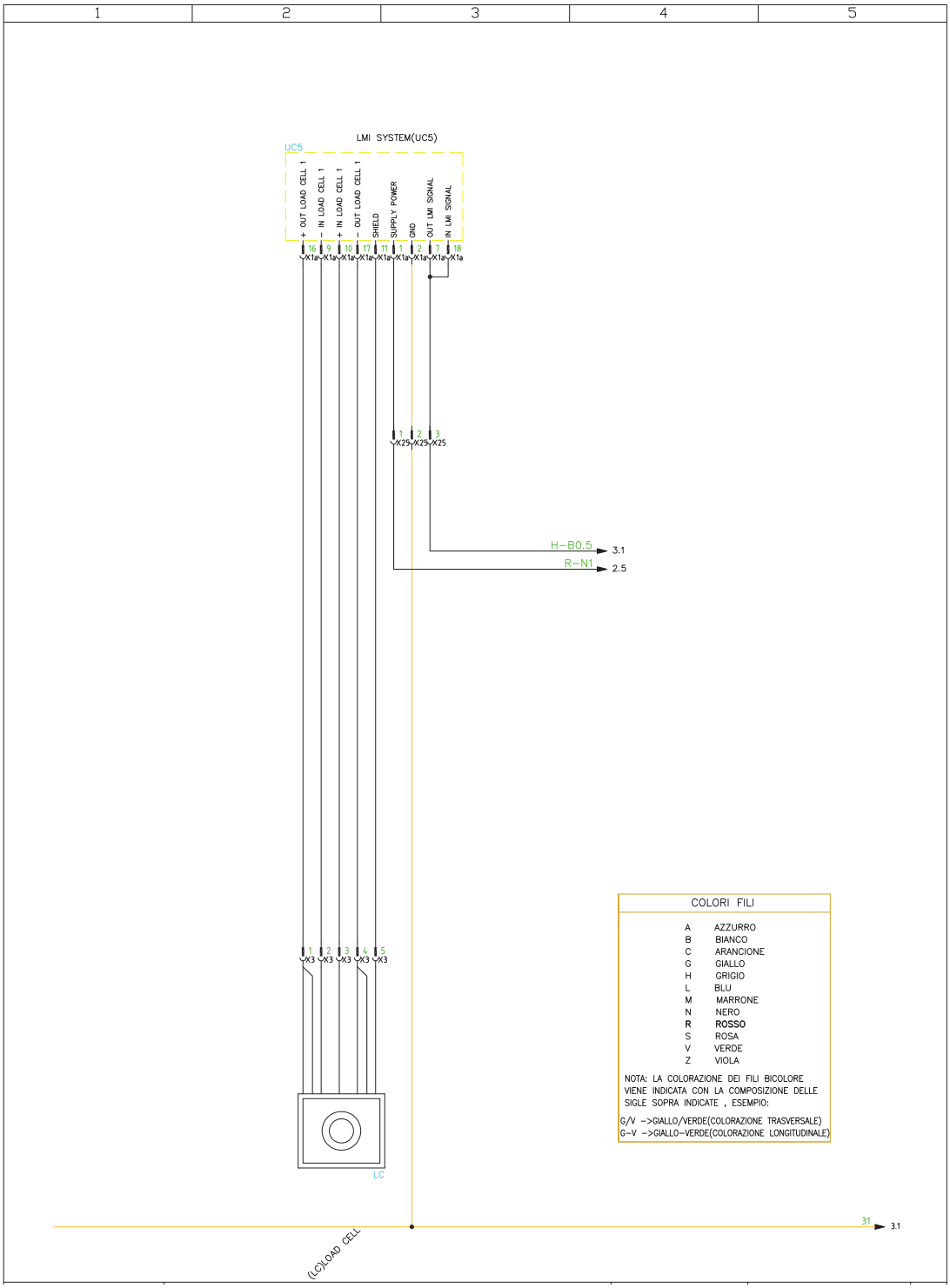
Diagrammer og skjemaer

KOBLINGSSKJEMA GTH 2506 6/7



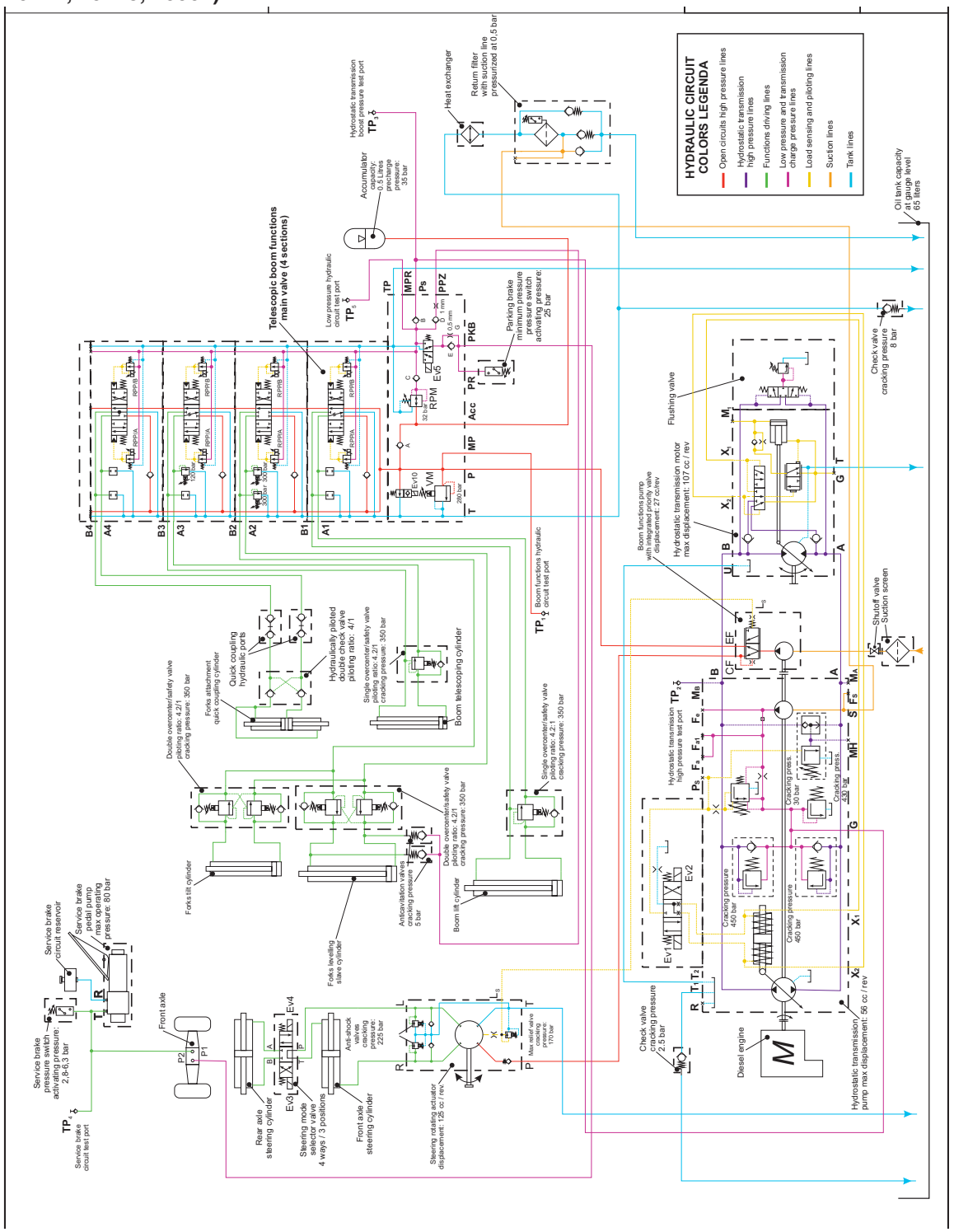
Diagrammer og skjemaer

KOBLINGSSKJEMA GTH 2506 7/7



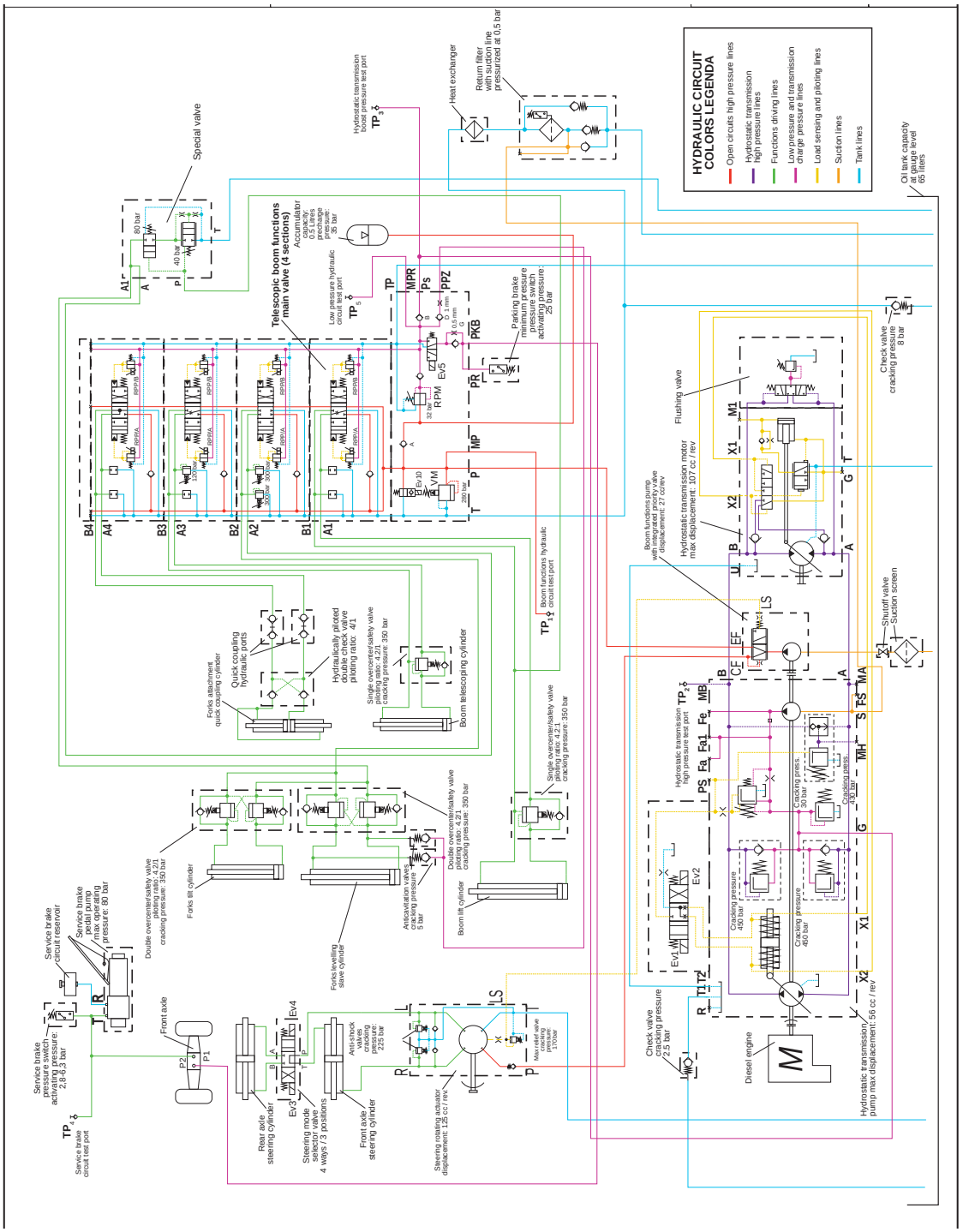
Diagrammer og skjemaer

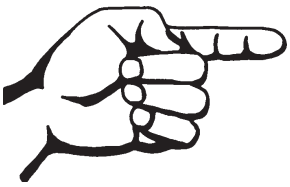
HYDRAULIKKSKJEMA GTH 2506 (GYLDIG T.O.M. SERIENUMMER 20069 MED UNNTAK AV FØLGENDE LIFTER: S/N 19149, 19337, 19343, 19360, 19361, 19471, 19472, 19473, 19475, 19476, 19477, 19478, 20061).



Diagrammer og skjemaer

HYDRAULIKKSKJEMA GTH 2506 (GYLDIG F.O.M. SERIENUMMER 20070 EOG FOR FØLGENDE LIFTER: S/N 19149, 19337, 19343, 19360, 19361, 19471, 19472, 19473, 19475, 19476, 19477, 19478, 20061).





Siden skal være blank

Garanti

BEGRENSET PRODUKTGARANTI

Genie Industries (selger) garanterer at deres nye utstyr, produsert og solgt på verdensnivå, er uten fabrikasjons- eller materialskader ved normal bruk og vedlikehold. Denne garantien gjelder enten fra fakturadato eller fra dato for første gang utstyret ble tatt i bruk, alt avhengig av hvilken som oppstår først:

- **strukturdeler: 5 år**
- **elektriske deler: 2 år**
- **hydraulikkdeler (med unntak av de som er listet opp nedenfor): 2 år**
- **tetningsringer, pakninger, slanger og bremser: 1 år**

på betingelse av at:

1. selgeren informeres skriftlig om feilen innen fjorten (14) dager fra den ble oppdaget, og kjøperen erklærer at:
   i. vedlikeholdet er blitt utført og utstyret er brukt innenfor oppgitte bruksgrenser
   ii. defekten ikke på noen måte skyldes hensiktsmessige handlinger, skjødesløshet eller manglende utføring av vedlikeholdet fra kjøperens eller andres side
2. et registreringssertifikat for ny lift er fylt ut, undertegnet og sendt til selger innen fjorten (14) dager fra oppstartdato for utstyret.

Hvis selgeren ber om det, må kjøperen returnere det defekte utstyret til selgerens verksted eller et annet oppgitt sted for inspeksjon. Hvis kjøperen ikke kan bevise at forholdene (1) (i) og (1) (ii) ovenfor er fulgt, dekkes ikke defekten av garantien.
Garanti- og leveringsbevisene må fylles ut, undertegnes og sendes til selgeren innen hundreogtyve (120) dager fra oppstartsdato for utstyret, og elektronisk til selgerens kundeservice for godkjenning og utarbeiding av garantien.
Selgerens garantiansvar begrenser seg uttrykkelig til reparasjon eller utskifting (etter selgerens skjønn) med nye deler eller renoverte deler, hvis de defekte delene etter selgerens vurdering har produksjons- eller materialskader.
Disse delene leveres gratis til eieren, men mottakeren betaler frakten.
Hvis selgeren ber om det, må de defekte delene returneres til selgeren til oppgitt adresse. Alle delene som skiftes ut i henhold til den begrensede garantien blir selgerens eiendom.
Garantien oppheves automatisk ved bruk av deler (inkl. forbruksartikler) som ikke er originale fra OEM-selgeren.
Tilbehørene, enhetene og delene innebygd i selgerens utstyr, men ikke produsert av denne, dekkes av garantiene fra de enkelte produsentene.
Vedlikeholds- og justeringsarbeid, og forbruksartikler utsatt for normal slitasje, som f.eks. vindusruter, clutch- og bremsebelegg, filter, rep og lakk, dekkes ikke av garantien og påfaller kjøperen.

Selgeren gir ingen andre uttrykkelige eller implisitte garantier samt kjøpegarantier eller samsvarsgarantier for spesielle formål.

Selgerens garantiansvar inkluderer ikke tollavgifter, skatter, miljøavgifter inklusive, men ikke begrenset til kassering eller håndtering av dekk, batterier, petroleumsprodukter, eller annet av hvilken som helst art, eller ansvar for direkte og indirekte skader, tilfeldige skader eller følgeskader.
Garantien oppheves ved feil vedlikehold, feil bruk, skjødesløshet, feil lagring, bruk over nominell kapasitet, bruk etter påviste defekte eller ødelagte deler, ulykker, sabotasjer, endringer, utskiftinger eller reparasjoner av utstyret utført av uautorisert personale.

Garanti

Selgeren forbeholder seg retten til å inspisere installasjonen av utstyret og kontrollere vedlikeholdsprosedyrene for å avgjøre om feilen skyldes feil vedlikehold, feil bruk, skjødesløshet, feil lagring, bruk over nominell kapasitet, bruk etter påviste defekte eller ødelagte deler, ulykker, sabotasjer, endringer, utskiftinger eller reparasjoner av utstyret utført av uautorisert personale.



DENNE GARANTIEN KAN IKKE OVERFØRES og gjelder bare for den opprinnelige sluttbrukeren. Rettigheten til den opprinnelige kjøperen kan ikke overføres til tredjepersoner uten skriftlig godkjenning fra selgeren.

DELER SOM IKKE DEKKES AV GARANTIEN

Følgende deler dekkes ikke av garantien (listen er ikke uttømmende):

1. Lyspærer, vindusruter, filter, forbruksartikler, tilhengerplan, verkstedsartikler.
2. Artikler solgt av fysiske personer, bedrifter, selskaper i partnership eller andre rettssubjekter enn selgerens godkjente forhandlere.
3. Delene som ikke er produsert av selgeren dekkes ikke av selgerens garanti. Disse delene dekkes ev. av garantien fra de egne produsentene. Disse delene kan f.eks. inkludere motorer, batterier, dekk, kundetilpassende artikler, overføringer, generatorer, aksler.
4. **Utskifting av enheter:** Selgeren forbeholder seg retten til å reparere eller skifte ut en hvilken som helst defekt del eller enhet. Selgeren kan avvise en reklamasjon om utskifting av en hel enhet hvis denne kan repareres på stedet ved å skifte ut eller reparere en eller flere defekte deler.
5. **Normalt vedlikeholdsarbeid og forbruksartikler** dekkes ikke av garantien. Vedlikeholdsarbeidet og forbruksartiklene som **ikke dekkes av garantien** (listen er ikke uttømmende): tetninger, pakninger, slanger, vindusruter, clutch- og bremsebelegg, rep, utvendige kledninger, riktig strammemoment for bolter, mutrer og koblinger, etterfylling og utskifting av væsker, lufting, remmer, dyser, alle typer justeringer, leveranser av smøremidler, inspeksjoner, diagnosetider og reisetider.
6. **Transportkostnader og/eller -skader:** Transportskader må meddeles omgående til speditøren.
7. **Forringelse:** Reparasjoner, utført arbeid eller utsatte deler i løpet av normal drift, lagring, værforhold, perioder uten bruk, demonstrasjonsbruk eller bruk for transport av korroderende kjemikalier.
8. **Sekundære feil:** Hvis eieren eller operatøren fortsetter å bruke liften etter påvist feil, kan ikke selgeren holdes ansvarlig i henhold til garantien for eventuelle skader på andre deler som skyldes at arbeidet fortsettes.

Garanti

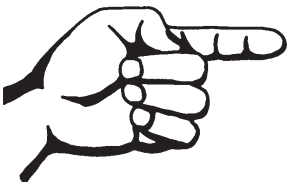
9. **Arbeid utført av tredjeparter:** Selgeren påtar seg ikke noe ansvar for uegnet installasjon, arbeidskostnader eller andre kostnader som skyldes arbeid utført av andre enn selgerens autoriserte personale.
10. **"Stop and Go" garanti:** Selgeren godtar ingen "Stop and Go"-garanti.
11. **Tilfeldige eller indirekte skader: SELGEREN KAN IKKE HOLDES ANSVARLIG FOR EVENTUELLE TILFELDIGE ELLER INDIREKTE SKADER AV NOEN ART, INKLUSIVE, MEN IKKE BEGRENSET TIL MANGLENDE FORTJENESTE, PRODUKSJONSSTANS, ØKNING AV GENERELLE UTGIFTER, TAP AV ARBEIDSTILBUD, PRODUKSJONSFORSINKELSER, UTGIFTER TIL UTSKIFTING AV DELER OG ØKNING AV DRIFTSUTGIFTENE SOM SKYLDES BRUDD PÅ GARANTIEN.** Den eneste løsningen tilgjengelig for kunden er begrenset til (etter selgerens skjønn) reparasjon eller utskifting av eventuelle defekte deler.

DENNE GARANTIEN OPPHEVER OG ERSTATTER ENHVER ANNEN UTTRYKKELIG ELLER IMPLISITT GARANTI (INKLUDERT KJØPEGARANTIER ELLER SAMSVARSGARANTIER FOR SPESIELLE FORMÅL) OG ENHVER ANNEN FORPLIKTELSE ELLER ANSVAR FOR SELGEREN. EVENTUELLE GARANTIER SOM GÅR UT OVER DENNE BEGRENSEDE GARANTIEN ER UTELUKKET.

Selgeren påtar seg intet ansvar og autoriserer heller ikke tredjeparter til å påta seg ansvar for selgeren ved salg av utstyret. Denne garantien gjelder ikke utstyr eller deler av utstyr fra selgeren som utsettes for feil bruk, endringer, skjødesløshet, slurv, ulykker, eksterne årsaker eller sabotasje.

Ingen er autorisert til å utvide eller fornye denne begrensede garantien uten skriftlig godkjenning fra selgeren. Hvis en av bestemmelsene i denne garantien ikke kan anvendes, vil de resterende bestemmelsene forbli gjeldende.

VED BRUDD PÅ GARANTIEN FRA SELGERENS SIDE, ER SELGERENS ANSVAR UTELUKKENDE BEGRENSET (ETTER SELGERENS SKJØNN) TIL REPARASJON ELLER UTSKIFTING AV ET DEFEKT UTSTYR SOM DEKKES AV GARANTI IFØLGE DISSE BESTEMMELSENE. I INGEN TILFELLER KAN SELGEREN, ELLER EN AV SELGERENS FILIALER ELLER AVDELINGER HOLDES ANSVARLIG FOR TILFELDIGE, INDIREKTE, SEKUNDÆRE ELLER ANDRE SKADER ELLER TAP SOM RESULTAT AV BRUDD PÅ GARANTIEN, INKLUSIVE, MEN IKKE BEGRENSET TIL ARBEIDSKOSTNADER, STANS AV ANDRE MASKINER, REPARASJONER UTFØRT AV TREDJEPARTER, MANGLENDE FORTJENESTE, TIDSTAP, UTSTYRETS TREKK ELLER SLEPING, LEIEUTGIFTER, PERSONSKADER, MENTALT OG FØLELSESMESSIG STRESS, UTILFREDSSTILLENDE YTELSER ELLER ARBEID, BØTER AV ENHVER ART, MANGLENDE ARBEID FOR PERSONALET ELLER MANGLENDE SAMSVAR MELLOM UTSTYRET OG GJELDENDE NASJONALE ELLER KOMMUNALE LOVER.



Siden skal være blank

Genie
A TEREX BRAND

GARANTI- OG LEVERINGSBEVIS

Garantien gjelder fra leveringsdato og er underlagt kontraktklausulene, og garantibeviset må sendes til TEREXLIFT S.r.l.

Modell	Serienummer	Leveringsdato	Selgerens stempel og underskrift
_____	_____	_____	

Vi bekrefter å ha mottatt liften i perfekt tilstand sammen med operatørmanualen.

EIERENS DATA:

Navn: _____

By: _____ Adresse: _____

Postnr.: _____ Land: _____

Telefon:_____ Faks: _____

Underskrift: _____

Bemerkninger

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Kundekopi

Genie
A TEREX BRAND

GARANTI- OG LEVERINGSBEVIS

Garantien gjelder fra leveringsdato og er underlagt kontraktklausulene, og garantibeviset må sendes til TEREXLIFT S.r.l.

Modell	Serienummer	Leveringsdato	Selgerens stempel og underskrift
_____	_____	_____	

Vi bekrefter å ha mottatt liften i perfekt tilstand sammen med operatørmanualen.

EIERENS DATA:

Navn: _____

By: _____ Adresse: _____

Postnr.: _____ Land: _____

Telefon:_____ Faks: _____

Underskrift: _____

Bemerkninger

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Kopi for TEREXLIFT